

97055070

Rev. 01

2021-05



CEFLA S.C. VIA SELICE PROVINCIALE 23/A - 40026 IMOLA (BO) ITALY
PLANT: VIA BICOCCA 14/C - 40026 IMOLA (BO) - ITALY

LCD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART

EL



Ευρετήριο

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	4
1.1. ΣΥΜΒΟΛΑ	4
1.2. ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	5
1.2.1. ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΣ	7
1.2.2. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ	7
1.2.2.1. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ	7
1.2.3. ΕΓΓΥΗΣΗ	7
1.2.4. ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΖΩΗΣ	7
1.3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	8
1.4. ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	9
1.5. ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	10
1.6. ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ	11
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ	12
2.1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ	12
2.2. ΣΥΝΘΕΤΑ	13
2.3. ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ	15
2.4. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	15
3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	17
4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ	18
4.1. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	18
4.2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΝ	18
4.3. ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ	19
4.4. ΚΙΝΗΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)	19
5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ ΓΙΑΤΡΟΥ	20
5.1. ΙΑΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ	23
5.1.1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	26
5.1.1.1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ	26
5.1.1.1.1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ QUICK FLUSHING	26
5.1.1.1.2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ LONG FLUSHING	26
5.1.1.1.3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ AUTOSTERIL	28
5.1.1.2. ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ	28
5.1.2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗ	28
5.1.3. ΠΡΟΓΡΑΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ "ΘΕΣΗΣ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ" ΚΑΙ ΤΗΣ "ΘΕΣΗΣ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ" ΤΗΣ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ	29
5.1.4. ΠΡΟΓΡΑΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ Α, Β, C ΚΑΙ D ΤΗΣ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ	29
5.1.5. ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	30
5.1.6. ΑΝΑΜΜΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ	30
5.1.7. ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΟΝΣΟΛΑΣ	30
5.2. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	31
5.2.1. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ"	31
5.2.2. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "ΠΙΕΣΗΣ"	33
5.2.3. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "POWER PEDAL"	35
5.2.4. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΚΔΟΣΗ WIRELESS	37
5.3. ΣΥΡΙΓΓΑ	39
5.4. ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ	40
5.4.1. ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ (μοντέλα ORTHO)	41
5.5. ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΙΚΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ	42
5.5.1. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ RESTORATIVE	44
5.5.2. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ENDODONTIC	44
5.5.3. ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΙΚΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (μοντέλα ORTHO)	46
5.6. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΠΛΑΚΑΣ	47
5.6.1. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΟΔΟΝΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΑΣ (μοντέλα ORTHO)	50
5.7. ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΛΥΜΕΡΙΣΜΟΥ T-LED	51
5.8. ΕΝΔΟΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΑΜΕΡΑ C-U2	55
5.8.1. ΕΝΔΟΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΑΜΕΡΑ C-U2 (μοντέλα ORTHO)	60
5.9. ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ (APEX LOCATOR)	62
5.10. ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ZEN-Xi	63
6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΑΚΑΣ ΒΟΗΘΟΥ	65
6.1. ΚΟΝΣΟΛΑ ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ ΒΟΗΘΟΥ	67
6.2. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΤΑΜΠΛΕΤΑ ΒΟΗΘΟΥ	67
6.3. ΣΩΛΗΝΕΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ	68
6.4. ΔΙΣΚΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ	69
6.5. ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΣΑΛΙΟΥ	69
7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΔΑΤΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	70
7.1. ΛΕΚΑΝΙΤΣΑ ΚΑΙ ΓΕΜΙΣΜΑ ΠΟΤΗΡΙΟΥ	70
7.2. ΣΥΣΤΗΜΑ S.S.S.	74
7.2.1. ΣΥΣΤΗΜΑ «S.S.S.» ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟ	75
7.2.2. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ S.S.S.	76
7.3. ΣΥΣΤΗΜΑ M.W.B. (MULTI WATER BIO CONTROLLER)	77
7.4. ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ AUTOSTERIL	79



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



7.5. ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ I.W.F.C. (ΕΝΙΑΙΟ ΚΥΚΛΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ ΝΕΡΟΥ).....	81
7.6. ΣΥΣΤΗΜΑ A.C.V.S. (AUTOMATIC CLEANING VACUUM SYSTEM).....	82
7.7. ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΠΛΕΥΡΙΚΟΥ ΚΑΡΤΕΡ ΝΕΡΟΥ.....	82
8. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	84
8.1. ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ.....	84
8.2. ΜΟΝΙΤΟΡ ΣΕ ΣΤΥΛΟ ΛΥΧΝΙΑΣ	84
8.3. ΑΡΝΗΤΙΚΟΣΚΟΠΙΟ ΓΙΑ ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΕΣ	84
8.4. ΤΑΧΥΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΑΕΡΑ/ΝΕΡΟΥ / 230V	85
8.5. ΤΑΜΠΛΕΤΑ ΕΦΕΔΡΙΚΗ ΜΕΔΙΣΚΟ.....	85
9. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	86
9.1. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ.....	86
9.2. ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΑΤΟΣ	86
9.3. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ.....	87
9.4. ΓΡΑΜΜΕΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ.....	87
9.5. ΚΑΝΙΣΤΡΟ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗ ΑΕΡΑ ΥΓΡΩΝ ΣΑΤΤΑΝΙ	88
9.6. ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΡΟΒΙΛΟΥ	88
9.7. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ METASYS	89
9.8. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ DÜRR	89
9.9. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ.....	89
9.10. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ ΣΑΤΤΑΝΙ ΜΕ ΒΑΡΥΤΗΤΑ	90
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ	91
11. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	93
11.1. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5.....	97
11.2. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5 CP	98
11.3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5 ORTHO	99
11.4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SURGICAL SINGLE CART.....	100
12. ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ.....	101



1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν το σωστό τρόπο χρήσης του παρακάτω οδοντιατρικού συγκροτήματος:

SKEMA 5 (SN. 71CN)

SKEMA 5 CP (SN. 71CT)

SKEMA 5 ORTHO (SN. 71CS)

SURGICAL SINGLE CART (SN. 71CZ)

Παρακαλούμε να διαβάσετε με προσοχή το παρόν εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Τα οδοντιατρικά συγκροτήματα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο παράγονται από την CEFLA s.c. - via Selice Provinciale 23/A - 40026 Imola (BO) Italia η οποία είναι ο κατασκευαστής και διανομέας σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.
- Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν όλες τις εκδόσεις οδοντιατρικών συγκροτημάτων με το μέγιστο δυνατό αριθμό εξαρτημάτων, ως εκ τούτου δεν θα έχουν όλα πρακτική εφαρμογή στη συσκευή που αγοράσατε.
- Οι πληροφορίες, οι τεχνικές προδιαγραφές, οι εικόνες που περιέχονται στην παρούσα δημοσίευση δεν είναι δεσμευτικές.
- Η CEFLA s.c. διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει τροποποιήσεις και τεχνικές βελτιώσεις χωρίς να αλλάξει αυτές τις οδηγίες.
- Ο κατασκευαστής επιδιώκει μία πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων του, συνεπώς είναι πιθανό κάποιες οδηγίες, προδιαγραφές και εικόνες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο να διαφέρουν ελαφρώς από το αγορασμένο προϊόν. Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται επίσης του δικαιώματος να προσκομίσει οποιαδήποτε τροποποίηση στο παρόν εγχειρίδιο δίχως προειδοποίηση.
- Το αυθεντικό κείμενο του παρόντος εγχειριδίου έχει συνταχθεί στην Ιταλική γλώσσα.
- Για τον κατάλογο των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων στις διάφορες χώρες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του κατασκευαστή.
- **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ Ε.Ε 2016/679 - GDPR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ:** ενημερώνουμε τον χρήστη ότι ενεργοποιώντας τη σύνδεση των συσκευών στο Διαδίκτυο, η συσκευή θα κατευθύνει αυτόματα δεδομένα στις πύλες του Easycheck και του Di.V.A. Η CEFLA s.c. δηλώνει ότι η εν λόγω συλλογή δεδομένων αφορά αποκλειστικά δεδομένα τηλεμετρίας λειτουργίας των συσκευών, ότι η εν λόγω συλλογή δεδομένων δεν αφορά και δεν περιλαμβάνει την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων. Οι διαδικτυακές πύλες Easycheck και το Di.V.A. συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ISDP©10003:2020 - Απαιτήσεις και κανόνες ελέγχου για την πιστοποίηση των διαδικασιών επεξεργασίας σε σχέση με την αξιολόγηση της τήρησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων των ατόμων και της ελεύθερης κυκλοφορίας δεδομένων.

1.1. ΣΥΜΒΟΛΑ

Σημασία των χρησιμοποιημένων συμβόλων:



Τύπος προστασίας εναντίον άμεσων ή έμμεσων επαφών:

Κλάση I.

Βαθμός προστασίας εναντίον άμεσων ή έμμεσων επαφών:

Τύπου B.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Δείχνει μία κατάσταση όπου η παράλειψη της τήρησης των οδηγιών ενδεχομένως προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή ζημιές στον χρήστη και/ή στον ασθενή.



"Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών"

Υποδεικνύει ότι είναι καλό να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το μέρος εκείνος της συσκευής.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Δείχνει σημαντικές πληροφορίες για τον χρήστη και/ή το προσωπικό τεχνικής βοήθειας.



Επαφή προστατευτικής γείωσης.



Εναλλασσόμενο ρεύμα.



Μέρος αποστειρώσιμο σε αυτόκαυστο ατμού έως 135 °C.



Χειριστήριο ON / OFF.



"Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών"

Υποδεικνύει ότι, για λόγους ασφαλείας, απαιτείται να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Κλειστό (ένα μέρος της συσκευής).



Ανοικτό (ένα μέρος της συσκευής).



Συσκευή αναμμένη.



Συσκευή σβηστή.



Εξάρτημα σύμφωνα με τις προϋποθέσεις οριζόμενες από την Οδηγία 93/42/EE και επακόλουθες μεταβολές (Ιατρική συσκευή Κατηγορίας I).



Σύμβολο για τη διάθεση βάσει της Οδηγίας 2012/19/EE.



"Προσοχή βιολογικός κίνδυνος".

Παρέχει την ένδειξη πιθανών κινδύνων μόλυνσης από επαφή με ρευστά, μολυσμένα βιολογικά υπολείμματα.



Κατασκευαστής.



Ημερομηνία κατασκευής της συσκευής.



Αριθμός μητρώου της συσκευής.



Σήμανση συμμόρφωσης DVGW.



Κωδικός αναγνώρισης προϊόντος/συσκευής.



Απαγορεύεται να σπρώχνετε.



Κίνδυνος σύνθλιψης ποδιού.



Συσκευή ισοδύναμη με φωτεινή πηγή Κατηγορίας 2.



Κίνδυνος σύνθλιψη του χεριού.



Εθνικό ουκρανικό σύμβολο συμμόρφωσης.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Σήμα Ποιότητας c(MET)us (ΗΠΑ και ΚΑΝΑΔΑ)



Κίνδυνος ανατροπής.



Συσκευή σύμφωνη με τις απαιτήσεις που καθορίζονται από την Οδηγία 93/42/ΕΕ και μεταγενέστερες τροποποιήσεις (Ιατρική Συσκευή Κατηγορίας IIa). Κοινοποιημένος φορέας: IMQ spa.



"Ανατρέξτε στο Τεχνικό Εγχειρίδιο"
Υποδεικνύει ότι, για λόγους ασφαλείας, απαιτείται να συμβουλευέστε το Τεχνικό Εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Ιατροτεχνολογική συσκευή.



Οδηγίες χρήσης που παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή.

1.2. ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή είναι ένα οδοντιατρικό συγκρότημα που αποτελείται από λειτουργικά συνδεδεμένα εξαρτήματα ή/και συσκευές, όπως η πολυθρόνα ασθενούς, η οδοντιατρική μονάδα, οι οδοντικές χειρολαβές, το πεντάλ πολλαπλών λειτουργιών και η χειρουργική λυχνία.

Το οδοντιατρικό συγκρότημα προορίζεται για επαγγελματική οδοντιατρική θεραπεία, για παράδειγμα για τη θεραπεία στοματικών και οδοντικών ασθενειών με ποικίλους βαθμούς κλινικής μορφής, στάδιο και σοβαρότητα, καθώς και για να διαχειρίζεται και να παρέχει υποστήριξη για οδοντιατρική και στοματική διάγνωση, θεραπείες, μετεγχειρητικούς ελέγχους για την στοματική υγεία, πρόληψη και προφύλαξη.

Οι επικρατούσες ιατρικές συνθήκες που πρέπει να αντιμετωπίζονται με το οδοντιατρικό συγκρότημα ανήκουν στους ακόλουθους κλάδους οδοντιατρικής και στοματικής υγείας:

- Στοματική υγιεινή;
- Ορθοδοντική;
- Διατήρησης και προθέσεις;
- Περιοδοντολογία;
- Ενδοδοντική;
- Εμφυτευματολογία;
- Στοματική χειρουργική.

Για την επίτευξη της προβλεπόμενης χρήσης του, το οδοντιατρικό συγκρότημα μπορεί να υποστηρίξει και να ελέγχει τα ακόλουθα μέρη ή συσκευές ανάλογα με τον εξοπλισμό:

- Σύριγγα αέρα. νερού;
- Στρόβιλος;
- Μικροκινητήρας;
- Εργαλείο αφαίρεσης πλάκας;
- Χειρουργικός υπέρηχος;
- Λυχνία πολυμερισμού;
- Ενδοστοματική κάμερα;
- Αισθητήρας ακτίνων Χ ενδοστοματικός;
- Σαρωτής 3D ενδοστοματικός;
- Χειρουργική λυχνία;
- Σύστημα αναρρόφησης;
- Συστήματα πολυμέσων;
- Ενδοστοματική ακτινολογική συσκευή (μόνο στήριξη, εξαιρείται η διαχείριση)

Η οδοντιατρική πολυθρόνα προορίζεται για τη στήριξη και την τοποθέτηση του ασθενούς κατά τη διάρκεια της οδοντιατρικής θεραπείας.

Αντενδείξεις

Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για τις ακόλουθες χρήσεις ή/και εφαρμογές:

- Χρήση σε ανατομικούς τομείς που δεν προβλέπονται στον προορισμό χρήσης;
- Χρήση σε ασθενείς των οποίων το βάρος είναι μεγαλύτερο από μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο;
- Χρήση σε ασθενείς που δεν επαγρυπνούν ή δεν είναι συνεργάσιμοι ή αδυνατούν να διατηρήσουν τη θέση τους κατά τη διάρκεια της επέμβασης;
- Χρήση από χειριστή που δεν είναι εξουσιοδοτημένος στο επάγγελμα του οδοντιάτρου;
- Χρήση από χειριστή που δεν έχει εκπαιδευτεί στη συσκευή.

Χαρακτηριστικά του οδοντιατρικού συγκροτήματος

- Τα οδοντιατρικά συγκροτήματα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι Ιατρικές Συσκευές προοριζόμενες για την οδοντιατρική αγωγή.
- Η ταμπλέτα ιατρού μπορεί να είναι εξοπλισμένη με ένα μέγιστο 6 οργάνων.
- Η ταμπλέτα βοηθού μπορεί να εξοπλιστεί με 2 κάνουλες αναρρόφησης και 3 εργαλεία.
- Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά από (ιατρικό και παραϊατρικό) προσωπικό με την κατάλληλη εκπαίδευση.
- Συσκευή προβλεπόμενη για λειτουργία μη συνεχή (δείτε τους χρόνους των ξεχωριστών μερών στις αντίστοιχες ενότητες).
- Συσκευή στην οποία αντιστοιχεί ένας βαθμός μόλυνσης 2 (σύμφωνα με IEC 60601-1).
- Κατηγορία υπέρτασης (σύμφωνα με IEC 60664-1): II.



(Μόνο για τις αγορές της Αμερικής και του Καναδά)

Τα οδοντιατρικά συγκροτήματα και τα εξαρτήματά τους προορίζονται για οδοντιατρική θεραπεία, παρέχοντας στον οδοντίατρο μια διεπαφή χρήστη για τον έλεγχο της λειτουργίας της οδοντιατρικής πολυθρόνας και όλων των συνδεδεμένων εργαλείων. Το σύστημα παρέχει αέρα, νερό, ένα σύστημα αναρρόφησης και ηλεκτρική ενέργεια για να επιτρέψει στον οδοντίατρο να ελέγχει αισθητικά όλες τις διαδικασίες θεραπείας του ασθενούς που συνήθως πραγματοποιούνται σε ένα οδοντοϊατρείο.

Η ομοσπονδιακή νομοθεσία περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής αποκλειστικά και μόνο σε έναν οδοντίατρο.





1.2.1. ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΣ

• Ταξινόμηση ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ:

Ταξινόμηση της οδοντιατρικής συσκευής σύμφωνα με τους αναφερόμενους κανόνες του παραρτήματος IX της Οδηγίας 93/42/ΕΚ του Συμβουλίου και των επακόλουθων μεταβολών και προσθηκών: **Κλάση IIa.**

• Ταξινόμηση ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ:

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανόνα EN 60601-1 για την ασφάλεια των ιατρικών συσκευών: Κατηγορία I - Τύπος B.

• Κανονισμοί αναφοράς:

Τα οδοντιατρικά συγκροτήματα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι συσκευές σχεδιασμένες σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1:2005 + CORR.1 (2006) + CORR.2 (2007) (Έκδ.3), IEC 60601-1-6:2010 (Έκδ.3), IEC 62366:2007 (Έκδ.1), IEC 80601-2-60:2012 (Έκδ.1), IEC 60601-1-2:2014 (Έκδ.4), IEC 62304:2006 (Έκδ.1), ISO 6875:2011 (Έκδ.3), ISO 7494-1:2011 (Έκδ.2) και EN 1717:2000 (Έκδ.1) σχετικά με συσκευές για την ασφάλεια του δικτύου υδροδότησης (μονάδα απροστασίας τύπου AA και AB).

1.2.2. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε χώρο όπου εξασφαλίζονται οι ακόλουθες συνθήκες:

- Θερμοκρασία από +10° έως +40 °C;
- σχετική υγρασία από 30 έως 75%;
- ατμοσφαιρική πίεση από 700 έως 1060 hPa;
- υψόμετρο ≤ 3000 m;
- πίεση του αέρα εισόδου στη συσκευή μεταξύ 6-8 Bar;
- σκληρότητα του νερού στην είσοδο της συσκευής όχι μεγαλύτερη των 25 °f (γαλλικών βαθμών) ή 14 °d (γερμανικών βαθμών) για πόσιμο μη επεξεργασμένο νερό, για νερά με υψηλότερη σκληρότητα συστήνεται η αφαλάτωση μέχρι μια σκληρότητα μεταξύ 15 και 25 °f (γαλλικών βαθμών) ή μεταξύ 8,4 και 14 °d (γερμανικών βαθμών);
- πίεση του νερού εισόδου στη συσκευή μεταξύ 3-5 Bar;
- πίεση του νερού εισόδου στη συσκευή όχι ανώτερη των 25 °C.
- αγωγιμότητα νερού στους 20°C: < 2000 μS/cm.

1.2.2.1. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

- Θερμοκρασία: από -10 έως 70 °C;
- Σχετική υγρασία από 10 έως 90%;
- Ατμοσφαιρική πίεση: από 500 έως 1060hPa.

1.2.3. ΕΓΓΥΗΣΗ

Η CEFLA s.c. εγγυάται για την ασφάλεια, την αξιοπιστία και τις επιδόσεις των συσκευών.

Η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προδιαγραφές:

- Τήρηση των συνθηκών που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εγγύησης.
- Εκτέλεση ετήσιας προγραμματισμένης συντήρησης.
- Χρήση του εξοπλισμού αποκλειστικά και μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν βιβλιαράκι.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση του χώρου όπου θα τοποθετηθεί η συσκευή πρέπει να είναι σύμφωνη με τα πρότυπα IEC 60364-7-710 (Πρότυπα σχετικά με τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε χώρους προοριζόμενους για ιατρική χρήση).
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με γραμμή 3x1,5 mm² προστατευμένη από μαγνητοθερμικό διπολικό διακόπτη σύμφωνα με τις σχετικές νομοθεσίες (10 A, 250 V, απόσταση μεταξύ επαφών τουλάχιστον 3 mm).



Ο χρωματισμός των τριών αγωγών (ΓΡΑΜΜΗ, ΟΥΔΕΤΕΡΟ και ΓΕΙΩΣΗ) πρέπει να ανταποκρίνεται σε όσα προδιαγράφονται από τα πρότυπα.

- Η συναρμολόγηση, οι επισκευές, η επέκταση της συσκευής, οι βαθμονομήσεις και γενικά όλες οι εργασίες που συνεπάγονται το άνοιγμα των καλυμμάτων της συσκευής θα πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της CEFLA s.c..

1.2.4. ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΖΩΗΣ

Σύμφωνα με τις Οδηγίες 2011/65/ΕΕ και 2012/19/ΕΕ, σχετικές με τη μείωση της χρήσης των επικίνδυνων ουσιών στα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μηχανήματα, όπως επίσης και με τη διάθεση των απορριμάτων επιβάλλεται η υποχρέωση της μη διάθεσης των τελευταίων ως αστικά απορρίμματα, πραγματοποιώντας τη διαχωρισμένη συγκομιδή.

Τη στιγμή της αγοράς νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, με την αντιστοιχία του ένα προς ένα, η συσκευή που βρίσκεται στο τέλος ζωής πρέπει να παραδίδεται ξανά στον πωλητή για τη διάθεση. Σε σχέση με τη νέα χρήση, την ανακύκλωση και τις άλλες μορφές ανάκτησης των προαναφερόμενων απορριμάτων, ο κατασκευαστής ασκεί τα καθορισμένα καθήκοντα που ορίζονται από κάθε Εθνική Νομοθεσία. Η κατάλληλη διαχωρισμένη συγκομιδή για την μετέπειτα έναρξη της ανακύκλωσης της συσκευής που έχει τεθεί εκτός λειτουργίας, τη διαχείριση και την περιβαλλοντολογικά συμβατή διάθεση, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Το σήμα του κάδου με τη ράβδο που αναγράφεται στη συσκευή δείχνει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από άλλα απορρίμματα.



Η παράνομη διάθεση του προϊόντος επιφέρει την εφαρμογή των κυρώσεων που ορίζονται από κάθε Εθνική Νομοθεσία.



1.3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ



- **Η εγκατάσταση όλων των συσκευών είναι πάντα μόνιμη.**
Σύμφωνα με το τύπο πολυθρόνας με τον οποίο συνδυάζεται το σύνθετο ανατρέξτε στο ειδικό ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ εγκατάστασης της παραγράφου ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
Η CEFLA s.c. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα εφόσον δεν τηρηθεί αυτός ο όρος.
- **Συνθήκες δαπέδου.**
Οι συνθήκες του δαπέδου (ομοιόμορφου τύπου) πρέπει να συμμορφώνονται με τα πρότυπα δυναμικότητας κατά DIN 1055 φύλλο 3.
Το συνολικό βάρος του οδοντιατρικού συγκροτήματος είναι περίπου 400 kg, συμπεριλαμβανομένου του βάρους του ασθενούς.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα χαρακτηριστικά στερέωσης, δείτε το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.
Οι θέσεις των συνδέσεων για τις γραμμές παροχής και αποχέτευσης συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 7494-2.
Στην περίπτωση εγκατάστασης στο δάπεδο χωρίς τη χρήση της πλάκας μείωσης του φορτίου, πρέπει τα χαρακτηριστικά του δαπέδου να εξασφαλίζουν μια αντίσταση θραύσης των ούπα όχι μικρότερη από 1200 daN το καθένα (με βάση μια αντίσταση του τσιμέντου Rck σκυρόδεμα 20 MPa). Στην περίπτωση εγκατάστασης στο δάπεδο χωρίς τη χρήση της πλάκας μείωσης του φορτίου, πρέπει τα χαρακτηριστικά του δαπέδου να εξασφαλίζουν μια αντίσταση των ούπα όχι μικρότερη από 260 daN.
- **Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση της συσκευής αυτής χωρίς την εξουσιοδότηση του κατασκευαστή.**
Σε περίπτωση τροποποίησης της συσκευής, θα πρέπει να διενεργηθούν έλεγχοι και δοκιμές κατάλληλες για την εξασφάλιση της ασφαλούς συνεχούς λειτουργίας της.
Η CEFLA s.c. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα εφόσον δεν τηρηθεί αυτός ο όρος.
- **Πολυθρόνα.**
Δεν πρέπει να υπερβαίνονται οι τιμές μέγιστου φορτίου που υποδεικνύονται στην παράγραφο ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- **Επιφάνεια στήριξης των δίσκων.**
Δεν πρέπει να υπερβαίνονται οι τιμές μέγιστου φορτίου που υποδεικνύονται παρακάτω:
 - δίσκος εργαλείων επί της ταμπλέτας ιατρού, μέγιστο επιτρεπτό φορτίο στο δίσκο 2 kg κατανεμημένο.
 - δίσκος εργαλείων επί της ταμπλέτας βοηθού, μέγιστο επιτρεπτό φορτίο στο δίσκο 1 kg κατανεμημένο.
 - δίσκος εργαλείων, μέγιστο επιτρεπτό φορτίο στο δίσκο 3,5 kg (χωρίς διαφανοσκόπιο) ή 2,5 kg (με διαφανοσκόπιο).
- **Συνδέσεις σε εξωτερικά εργαλεία.**
Η συσκευή συνδέεται ηλεκτρικά μόνο σε άλλα εργαλεία τα οποία φέρουν σήμα CE.
- **Ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.**
Η χρήση στο ιατρείο ή σε άμεσους κοντινούς χώρους του ηλεκτρικού εξοπλισμού που δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1-2, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή παρεμβολές άλλης φύσης, προκαλώντας δυσλειτουργίες στο οδοντιατρικό συγκρότημα.
Στις περιπτώσεις αυτές συστήνεται η προληπτική αφαίρεση της τροφοδοσίας του οδοντιατρικού συγκροτήματος προτού γίνει η χρήση των συγκεκριμένων συσκευών.
- **Αντικατάσταση των φρέζων.**
Ενεργοποιήστε τις διατάξεις για το ξεμπλοκάρισμα των στροβίλων και των κόντρα γωνιών μόνο όταν η φρέζα είναι τελείως ακίνητη. Σε αντίθετη περίπτωση το σύστημα εμπλοκής φθείρεται και οι φρέζες ενδεχομένως απαγκιστρώνονται προκαλώντας τραυματισμούς.
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φρέζες ποιότητας με τον κορμό υποδοχής μετρημένης διαμέτρου. Για να εξακριβώνεται η κατάσταση της διάταξης εμπλοκής, ελέγχετε καθημερινά, στην αρχή της εργασίας, ότι η φρέζα είναι σταθερά μπλοκαρισμένη στο εργαλείο. Τα ελαττώματα στο σύστημα εμπλοκής που οφείλονται σε μία όχι σωστή χρήση αναγνωρίζονται εύκολα και δεν καλύπτονται από εγγύηση.
Οι φρέζες και τα διάφορα εργαλεία που τοποθετούνται στα χερόβολα πρέπει να συμμορφώνονται με το Πρότυπο Βιοσυμβατότητας ISO 10993.
- **Ασθενείς με ενεργά εμφυτεύσιμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.**
Στη θεραπεία ασθενών με εμφυτευμένες ενεργές συσκευές, όπως καρδιοδιεγέρτες, βοηθήματα ακοής ή άλλες ενεργές συσκευές, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πιθανές επιδράσεις των οργάνων που χρησιμοποιούνται στην εμφυτευμένη συσκευή. Για τον σκοπό αυτό σας παραπέμπουμε στην τεχνική-επιστημονική λογοτεχνία επί του θέματος και στις οδηγίες χρήσης αυτών των συσκευών.
- **Χρήσεις με εξωτερικά όργανα.**
Στην περίπτωση που το οδοντιατρικό σύνθετο χρησιμοποιηθεί για επεμβάσεις μεταμόσχευσης με τη χρήση αυτόνομων συσκευών, για παράδειγμα με κινητές συσκευές εμφυτευματολογίας και ενδοδοντικής, συστήνεται η αφαίρεση της τροφοδοσίας από την πολυθρόνα για την αποφυγή πιθανών ανεπιθύμητων κινήσεων που προκαλούνται από ζημιές ή/και απρόβλεπτες ενεργοποιήσεις των χειριστηρίων κίνησης.
- **Προτού φύγετε από το ιατρείο αποσυνδέστε την τροφοδοσία της ύδρευσης ιατρείου και το γενικό διακόπτη της συσκευής.**
- **Η συσκευή δεν προστατεύεται από τη διείσδυση υγρών IP X0.**
- **Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση παρουσία εύφλεκτου αναισθητικού αερίου μίγματος με οξυγόνο ή μονοξείδιο του αζώτου.**
- **Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται και να διατηρείται σε πλήρη αποτελεσματικότητα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ουδεμία ευθύνη (αστική και ποινική) για οποιαδήποτε κατάχρηση, αμέλεια ή και ακαταλληλότητα στη χρήση της συσκευής.**
- **Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό (ιατρικό και παραϊατρικό), κατάλληλα εκπαιδευμένο.**
- **Η συσκευή πρέπει να επιτηρείται πάντα όταν βρίσκεται σε λειτουργία ή προετοιμάζεται για εκκίνηση, ειδικά δεν πρέπει να παραμένει αφύλακτη όταν βρίσκονται κοντά παιδιά / άτομα με αναπηρία ή γενικά άτομα τα οποία δεν είναι εξουσιοδοτημένα για τη χρήση της.**
Τυχόν συνοδευτικό προσωπικό πρέπει να παραμείνει εκτός περιοχής όπου εκτελείται η θεραπεία και σε κάθε περίπτωση υπό την ευθύνη του χειριστή.
Ως περιοχή όπου εκτελείται η θεραπεία εννοείται ο περιβάλλοντας χώρος του οδοντιατρικού συγκροτήματος αυξημένος κατά 1,5 μ.
- **Ποιότητα του παρεχόμενου νερού από το οδοντιατρικό συγκρότημα.**
Ο χρήστης ευθύνεται για την ποιότητα του παρεχόμενου νερού από το οδοντιατρικό συγκρότημα και πρέπει να λάβει μέτρα για τη διατήρησή του.
Για την εξασφάλιση των απαιτήσεων ποιότητας του παρεχόμενου νερού, η CEFLA s.c. προτείνει να εφοδιάσετε το οδοντιατρικό συγκρότημα με ένα εσωτερικό ή εξωτερικό σύστημα απολύμανσης.
Το οδοντιατρικό συγκρότημα, αφού εγκατασταθεί, είναι εκτεθειμένο σε ενδεχόμενες επιμολύνσεις προερχόμενες από το δίκτυο ύδρευσης, γι αυτό συστήνεται η εγκατάστασή του και η θέση του σε λειτουργία μόνο όταν αρχίζει η πραγματική καθημερινή του χρήση, καθώς και η εκτέλεση ήδη από την πρώτη μέρα εγκατάστασης των διαδικασιών απολύμανσης με τους τρόπους που υποδεικνύονται στις οδηγίες στα σχετικά κεφάλαια.
Αν το οδοντιατρικό σύνθετο εξοπλίζεται με τη συσκευή διαχωρισμού αέρα από το δίκτυο ύδρευσης (EN 1717), βεβαιωθείτε ότι εκτελεί και



την προβλεπόμενη συνεχή δοσομέτρηση απολυμαντικού ελέγχοντας αν η σχετική δεξαμενή περιέχει επαρκή ποσότητα (δείτε τη σχετική παράγραφο).



Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με τον αρμόδιο Οδοντιατρικό Σύλλογο για πληροφορίες σχετικά με τις εθνικές απαιτήσεις και μέτρα.

• Εφαρμοζόμενα μέρη.

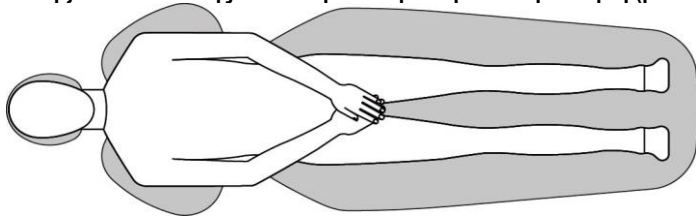
Τα μέρη της συσκευής που κατά την κανονική χρήση έρχονται αναγκαστικά σε επαφή με τον ασθενή, ώστε να μπορεί η συσκευή να ασκεί τις **λειτουργίες της**, είναι τα ακόλουθα: ταπτεσαρίες της πολυθρόνας, στήριγμα υποβραχιόνιου, οπτική ίνα της λυχνίας πολυμερισμού, τερματικό μέρος της σύριγγας, προστατευτικό μιας χρήσης της κάμερας, μύτες του εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας, φρέζες χειρολαβών, τερματικά αναρροφήσεων σωληνίσκων.

Τα μη εφαρμοσμένα μέρη που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τον ασθενή είναι: στήριγμα υποβραχιόνιου πολυθρόνας, κάτω κάλυμμα πολυθρόνας, κάλυμμα υδροπαροχής πλευράς ασθενή, παροχή νερού στο ποτήρι, λεκανίτσα, σωλήνες αναρρόφησης, σώμα χερσόβλων.

• Κίνηση πολυθρόνας.

Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής είναι συνεργάσιμος: ζητήστε του να τακτοποιήσει τα χέρια και τα πόδια αποφεύγοντας άσφαλές θέσεις.

Ελέγξτε αν ο ασθενής είναι στη σωστή θέση κατά την κίνηση (βλέπε εικόνα).



1.4. ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε περιβάλλοντα αναγνωρισμένα ως επαγγελματικές εγκαταστάσεις υγείας, όπως περιγράφεται στο IEC 60601-1-2: 2014. Η συσκευή ανήκει στην Ομάδα 1 κλάση Α σύμφωνα με το CISPR 11, και είναι σύμφωνα με τα επίπεδα δοκιμών ανοσίας που ορίζεται από το IEC 60601-1-2: 2014 για τις επαγγελματικές εγκαταστάσεις υγείας.

Στις υγειονομικές δομές, πριν χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε ηλεκτρονική συσκευή θα πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι είναι συμβατή με τις άλλες υπάρχουσες συσκευές.

Εάν χρησιμοποιείται σε οικιακό περιβάλλον (όπως καθορίζεται στο CISPR 11 κλάση Β), η συσκευή αυτή ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκές επίπεδο προστασίας στις υπηρεσίες επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες. Ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει μέτρα μετριασμού, όπως μετεγκατάσταση ή επαναπροσανατολισμό της συσκευής.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα ατρωσίας και τα χαρακτηριστικά του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος, δείτε τους ειδικούς πίνακες στην παράγραφο ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.



- Αποφύγετε τη χρήση αυτής της συσκευής κοντά ή επάνω από άλλες συσκευές που δεν αναγνωρίζονται από τον κατασκευαστή, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση που η χρήση αυτή είναι απαραίτητη, πρέπει να διεξάγεται συνεχής παρακολούθηση της λειτουργίας των εν λόγω συσκευών.

- Η χρήση των εξαρτημάτων και των συστατικών μερών που είναι διαφορετικά από αυτά που αναγνωρίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή μπορεί να παράξει αύξηση ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών ή μείωση της ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας της συσκευής αυτής προκαλώντας, κατά συνέπεια, δυσλειτουργία της ίδιας της συσκευής.

- Τυχόν φορητές συσκευές επικοινωνίας RF (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως τα καλώδια κεραίας και οι εξωτερικές κεραίες) πρέπει να χρησιμοποιούνται σε απόσταση όχι μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των προδιαγραφόμενων καλωδίων από τον Κατασκευαστή.

Διαφορετικά, ενδέχεται να παρουσιαστεί μείωση των επιδόσεων αυτής της συσκευής.

- Μην υποβάλετε τη συσκευή σε έντονες ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές.

Οι ηλεκτρικές ιατρικές συσκευές υπόκεινται σε ειδικά μέτρα προφύλαξης ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του Κατασκευαστή. Αν δεν τηρούνται οι απαιτήσεις εγκατάστασης και οι οδηγίες του κατασκευαστή, η διατήρηση της θέσης και η αντιστοιχία των παραμέτρων λειτουργίας ενδέχεται να επηρεαστούν.



1.5. ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

Η καθαριότητα αποτελεί το πρώτο απαιτούμενο βήμα για οποιαδήποτε διαδικασία απολύμανσης.

Η φυσική ενέργεια της τριβής με σαπούνια και τασιενεργά και του ξεπλύματος με νερό απομακρύνει ένα μεγάλο αριθμό μικροοργανισμών. Όταν μία επιφάνεια δεν καθαρίζεται πρώτα, η πορεία απολύμανσης δεν μπορεί να έχει επιτυχία.

Όταν μία επιφάνεια δεν καθαρίζεται κατάλληλα, θα πρέπει να προστατεύεται με φράγματα.

Τα εξωτερικά μέρη της συσκευής θα πρέπει να καθαριστούν και να απολυμανθούν χρησιμοποιώντας ένα προϊόν για νοσοκομειακή χρήση με ενδείξεις για HIV, HBV και αντιφυματικό (απολυμαντικό ενδιάμεσου επιπέδου) ειδικό για μικρές επιφάνειες.

Τα διάφορα φάρμακα και χημικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται στο οδοντιατρείο μπορούν να προξενήσουν ζημιές στις βερνικωμένες επιφάνειες και στα μέρη από πλαστικό υλικό. Τα τεστ και οι έρευνες που πραγματοποιήθηκαν απέδειξαν ότι οι επιφάνειες δεν προστατεύονται πλήρως από την επίθεση των προϊόντων που διατίθενται στην αγορά. Συνεπώς συστήνεται η χρήση προστατευτικών φραγμάτων κάθε φορά που αυτό είναι δυνατό.

Τα επιθετικά αποτελέσματα των χημικών προϊόντων εξαρτώνται και από το χρόνο παραμονής στις επιφάνειες.

Είναι συνεπώς σημαντικό να μην αφήνεται το επιλεγμένο προϊόν στις επιφάνειες της συσκευής πέρα από το χρόνο που συστήνει ο κατασκευαστής.

Συστήνεται η χρήση ενός ειδικού απολυμαντικού ενδιάμεσου επιπέδου, STER 1 PLUS (CEFLA s.c.), που είναι συμβατό με:

- **Επιφάνειες βαμμένες και πλαστικά μέρη.**

- **Ταπετσαρίες.**



Η ταπετσαρία MEMORY FOAM λεκιάζεται με πιτσιλιές διαβρωτικού οξέος. Εάν υπάρξουν εκτινάξεις οξέως, συστήνεται το άμεσο ξέβγαλμα με άφθονο νερό.

- **Αβαφες μεταλλικές επιφάνειες.**



Η χρήση STER 1 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.

Στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί το προϊόν STER 1 PLUS, συστήνεται η χρήση προϊόντων που περιέχουν τουλάχιστον:

- **Αιθανόλη.** Συμπύκνωση: μέγιστη 30 γρ. για κάθε 100 γρ. απολυμαντικό.

- **1-Προπανόλη (n-προπανόλη, προπυλική αλκοόλη, αλκοόλη n-προπυλική).** Συμπύκνωση: μέγιστη 20 γρ. για κάθε 100 γρ. απολυμαντικό.

- **Συνδυασμός αιθανόλης και προπανόλης.** Συμπύκνωση: ο συνδυασμός των δύο πρέπει να είναι κατά το μέγιστο 40 γρ. για κάθε 100 γρ. απολυμαντικό.



- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν ισοπροπυλική αλκοόλη (2-προπανόλη, ισο-προπανόλη).
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα τα οποία περιέχουν υποχλωριώδες άλας (λευκαντικό).
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα τα οποία περιέχουν φαινόλη.
- Μην ψεκάζετε το επιλεγμένο προϊόν απευθείας στις επιφάνειες της συσκευής.
- Η χρήση οποιουδήποτε προϊόντος πρέπει να γίνει με τήρηση των όρων του κατασκευαστή.
- Μη συνδυάζετε το απολυμαντικό STER 1 PLUS με άλλα προϊόντα.



Τα συνιστώμενα προϊόντα είναι συμβατά με τα υλικά του μηχανήματος, ωστόσο, δεν αποκλείονται ζημιές στις επιφάνειες και στα υλικά έπειτα από χρήση διαφορετικών προϊόντων, ακόμη και αν δεν περιλαμβάνονται σε αυτά που αποκλείονται πιο πάνω.

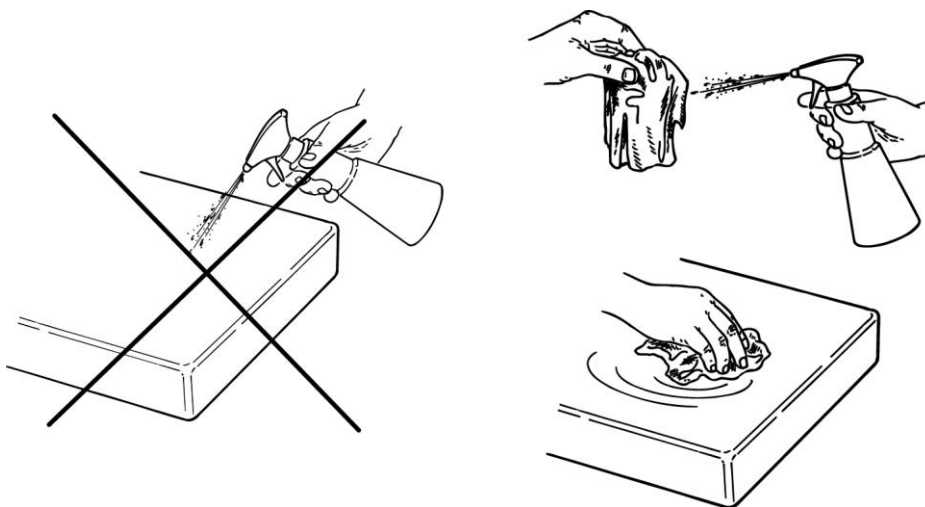
Οδηγίες για τον καθαρισμό και την απολύμανση.

Για καθαρισμό και απολύμανση χρησιμοποιείτε απαλό χαρτί μίας χρήσεως, όχι λειαντικό (αποφεύγετε τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού) ή αποστειρωμένη γάζα.

Δεν συστήνεται η χρήση πανιών τύπου σφουγγαριού καθώς και κάθε προϊόν που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.



- **Συστήνεται το σβήσιμο του οδοντιατρικού συγκροτήματος προτού εκτελέσετε τις ενέργειες καθαρισμού και απολύμανσης των εξωτερικών σημείων.**
- **Ό,τι χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό και την απολύμανση θα πρέπει να απορρίπτεται στο τέλος της διεργασίας.**



Ο χρόνος καθαρισμού / απολύμανσης / αποστείρωσης κάθε στοιχείου του οδοντιατρικού σύνθετου παρατίθεται στο φυλλάδιο "ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΥΓΙΕΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΘΕΤΟΥ" που παρέχεται επίσης.



1.6. ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

Κάθε όργανο παρέχεται σε κατάσταση ΜΗ ΣΤΕΙΡΟ και πρέπει να αποστειρωθεί σε αυτόκαυστο ατμού (μέγιστο 135 °C) πριν από τη χρήση, χωρίς την προσφυγή σε καμία μορφή χημικής αποστείρωσης.

Η αποστείρωση πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρήση κατάλληλων υλικών συσκευασίας, που έχουν επαληθευτεί κατά την επικύρωση της διαδικασίας αποστείρωσης.

Συνιστάται η αποστείρωση σε αυτόκαυστο ατμού (υγρή θερμότητα) χρησιμοποιώντας ένα κύκλο προ-κενού (εξαναγκασμένη αφαίρεση αέρα).

Οι αυτόκαυστοι πρέπει να συμμορφώνονται, να επικυρώνονται και να συντηρούνται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα πρότυπα EN 13060 (ή ANSI/AAMI ST55), EN ISO 17665-1 και ANSI/AAMI ST79.

Παρακάτω αναφέρονται οι συνιστώμενες ελάχιστες παράμετροι για την αποστείρωση επαναχρησιμοποιήσιμων ιατρικών συσκευών, οι οποίες έχουν επικυρωθεί ώστε να παρέχουν επίπεδο εγγύησης στειρότητας (SAL) ίσο με 10^{-6} :

- **Τύπος κύκλου:** εξοπλισμένο με προ-κενό (Pre-vac).
- **Μέθοδος:** αποστείρωση "overkill" με υγρή θερμότητα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 17665-1.
- **Ελάχιστη θερμοκρασία:** 134 °C (273 °F) για ανθεκτικά στη θερμότητα υλικά (μεταλλικά εργαλεία και χειρολαβές κ.λπ.), 121 °C (250 °F) για θερμοευαίσθητα υλικά (είδη από καουτσούκ κ.λπ.).
- **Ελάχιστος χρόνος έκθεσης (1):** 4 λεπτά (στους 134 °C), 20 λεπτά (στους 120 °C).
- **Ελάχιστος χρόνος στεγνώματος (2):** ορίζεται για να εξασφαλίζεται η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις του προτύπου EN 13060 (ή ANSI/AAMI ST55).

1 Χρόνος έκθεσης: η χρονική περίοδος κατά την οποία το φορτίο και ολόκληρος ο θάλαμος διατηρούνται σε θερμοκρασία υψηλότερη από τη θερμοκρασία αποστείρωσης.

2 Χρόνος στέγνωσης: χρονική περίοδος κατά την οποία αφαιρείται ο ατμός από το θάλαμο και η πίεση του θαλάμου μειώνεται για να επιτρέψει την εξαίρεση του συμπυκνώματος από το φορτίο με παρατεταμένη εκκένωση ή με την εισαγωγή και επακόλουθη εξαγωγή θερμού αέρα ή άλλων αερίων.

Ο χρόνος στέγνωσης ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση φορτίου, τον τύπο συσκευασίας και το υλικό.



2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

2.1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

Αναγραφόμενα στοιχεία στην πινακίδα:

- Όνομα κατασκευαστή.
- Ονομασία συσκευής.
- Ονομαστική τάση.
- Τύπος ρεύματος.
- Ονομαστική συχνότητα.
- Μέγιστη απορροφημένη ισχύς.
- Αριθμός σειράς.
- Ημερομηνία κατασκευής.

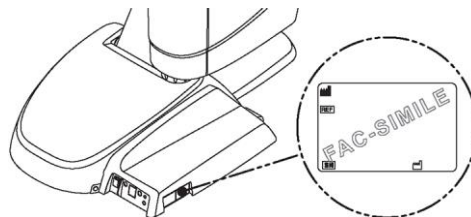
Θέση πινακίδας

Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

SKEMA 5

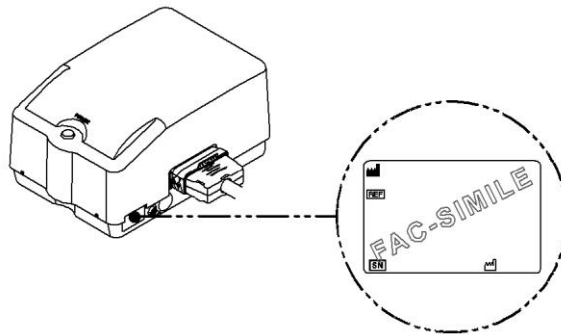
SKEMA 5 CP

SKEMA 5 ORTHO



Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

SURGICAL SINGLE CART



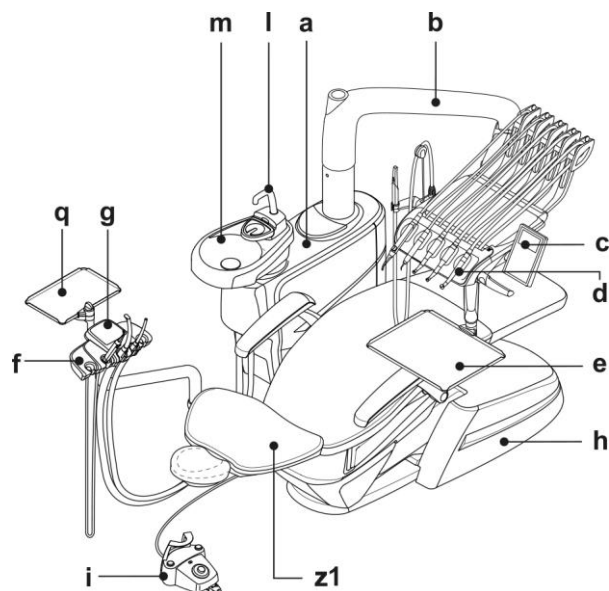


2.2. ΣΥΝΘΕΤΑ

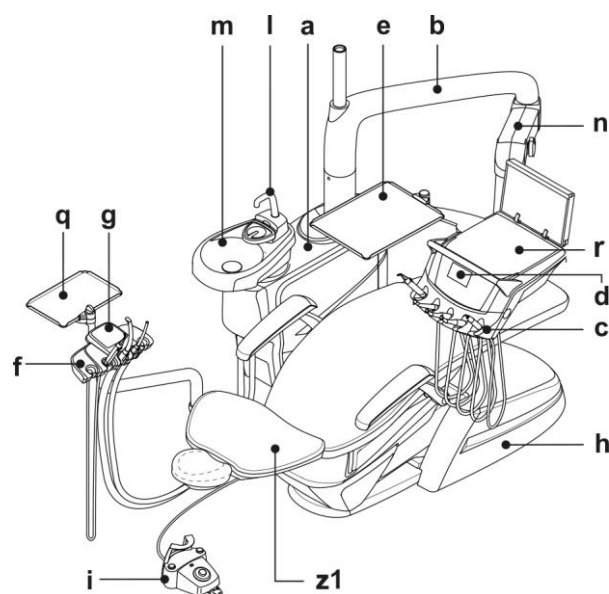
Περιγραφή των μερών της συσκευής.

- a** Υδατική ομάδα.
- b** Κατευθυνόμενος βραχίονας.
- c** Ταμπλέτα ιατρού.
- d** Κονσόλα χειριστηρίων ιατρού.
- e** Δίσκος εργαλείων (προαιρετικό).
- f** Ταμπλέτα βοηθού.
- g** Κονσόλα εντολών ταμπλέτας βοηθού.
- g1** Κονσόλα εντολών ταμπλέτας βοηθού έκδοση ORTHO.
- h** Κιβώτιο συνδέσεων.
- i** Ποδοχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.
- l** Παροχή νερού στο ποτήρι.
- m** Λεκανίτσα.
- n** Βραχίονας με αυτόματη εξισορρόπηση.
- q** Ταμπλέτα δίσκου εργαλείων στην ταμπλέτα βοηθού (προαιρετικό).
- r** Διαφανοσκόπιο για οδοντιατρικές πανοραμικές (προαιρετικό).
- s** Βοηθητική ταμπλέτα "PROFESSIONAL" (προαιρετική).
- x** Τρόλεϊ ρυθμιζόμενο σε ύψος.
- z1** Πολυθρόνα NEW SKEMA.

Μοντέλο SKEMA 5 (SN.71CNxxxx)



Μοντέλο SKEMA 5 CP (SN.71CTxxxx)

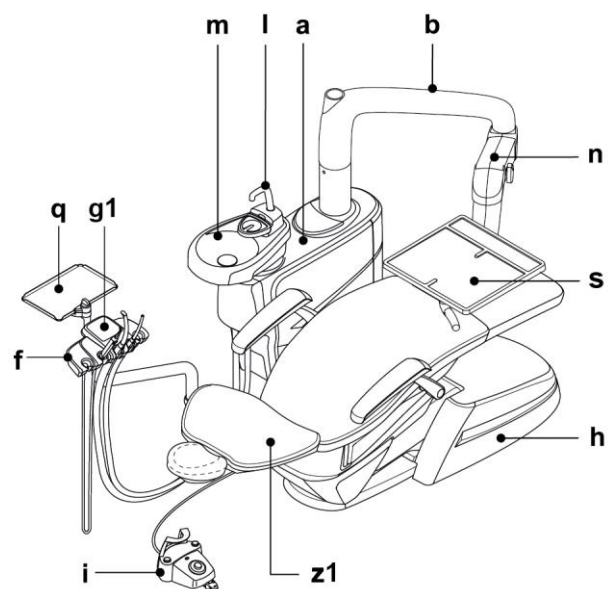




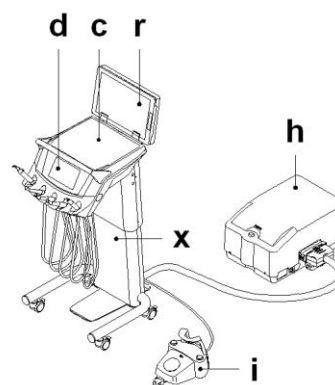
SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Μοντέλο SKEMA 5 ORTHO (SN.71CSxxxx)



Μοντέλο SURGICAL SINGLE CART (SN. 71CZxxxx)



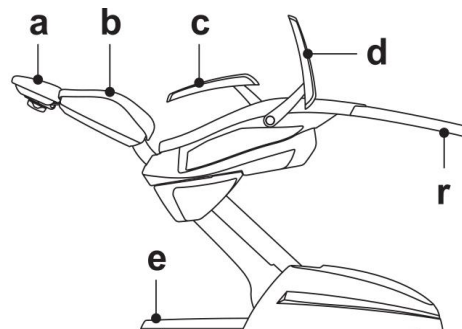


2.3. ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ

Περιγραφή των μερών της συσκευής.

- a** Προσκέφαλο.
- b** Ερεισίνωτο.
- c** Αριστερό κινητό υποβραχιόνιο (προαιρετικό).
- d** Δεξιό κινητό υποβραχιόνιο (προαιρετικό).
- e** Υποπόδιο ασφαλείας.
- r** Συρόμενο υποπόδιο.

Πολυθρόνα μοντέλο NEW SKEMA



Χρόνοι λειτουργίας.

Οι καθορισμένοι χρόνοι λειτουργίας και ανάπαυσης είναι οι εξής:
Λειτουργία 25 δευτ. - ανάπαυση 10 λεπτά.

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

- Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο πάνω στην πολυθρόνα: βλ. παράγραφο ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- Μέγιστο εφικτό φορτίο στο υποβραχιόνιο της πολυθρόνας: 68 kg.



Οι τιμές αυτές δεν πρέπει να υπερβαίνονται.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση



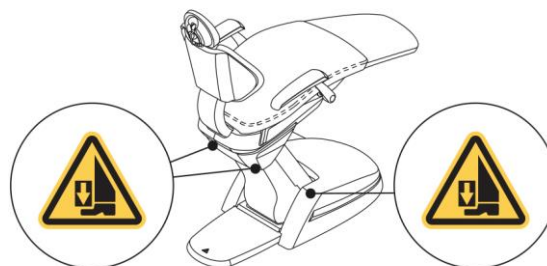
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ

Παρά την ύπαρξη συστημάτων ασφαλείας για την πρόληψη της σύνθλιψης, υπάρχει πάντοτε ένας ελάχιστος υπολειπόμενος κίνδυνος για τα κινούμενα μέρη.

Οι θέσεις που έχουν ήδη αποθηκευτεί στη μνήμη, εξασφαλίζουν μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της πολυθρόνας και του δαπέδου.

Αποφύγετε την αποθήκευση των θέσεων της πολυθρόνας με χαμηλότερα ύψη και να είστε πάντα προσεκτικοί για τον κίνδυνο σύνθλιψης.

Πολυθρόνα μοντέλο NEW SKEMA



2.4. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

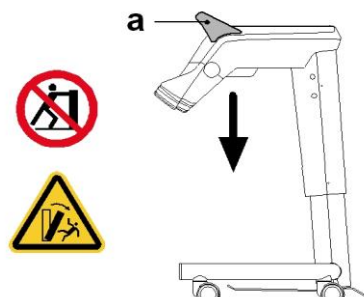
Μοντέλα CART.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ.

Για τη μετακίνηση του cart πιάστε το από την ειδική λαβή (a). Όταν πρέπει να μετακινήσετε τη συσκευή από ένα μέρος σε ένα άλλο, τοποθετήστε την ταμπλέτα στη χαμηλότερη θέση.

Κατά τη μετακίνησή του, δώστε προσοχή μήπως υπάρχουν σκαλοπάτια ή/και οριζόντια εμπόδια γιατί μπορεί να παρουσιαστεί μια κατάσταση αστάθειας ή/και ανατροπής του ίδιου του cart.





Καλώδιο τροφοδοσίας SURGICAL SINGLE CART με σύνδεσμο.

Για να αποσυνδέσετε τον σύνδεσμο με δυνατότητα αποτομής, προχωρήστε ως εξής:

- απενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη πάνω στο κιβώτιο,
- περιστρέψτε το μοχλό (b) της πρίζας προς τα επάνω,
- βγάλτε τον σύνδεσμο,
- κλείστε το καπάκι (c) της πρίζας για να αποφευχθούν ζημιές στις επαφές.



Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν αποσυνδέσετε τον αποσχισμένο σύνδεσμο. Χειριστείτε προσεκτικά τον αποσχισμένο σύνδεσμο, για να αποφύγετε να χαλάσετε τις επαφές στις ενέργειες μεταφοράς του CART από ένα μέρος σε ένα άλλο.



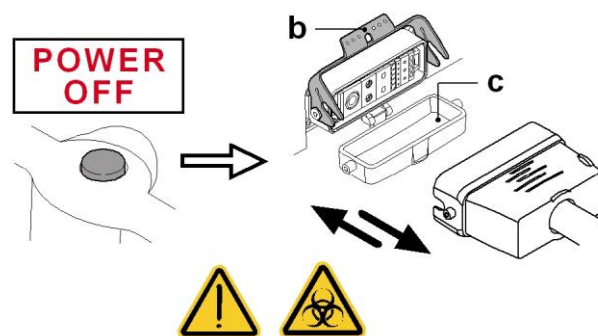
ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.

Κατά την αποσύνδεση, μπορεί να διαφεύγουν ίχνη νερού. Συνιστάται η χρήση γαντιών και γυαλιών για την αποφυγή τυχαίων επαφών.

- για να τοποθετήσετε εκ νέου τον σύνδεσμο, πράξτε με την αντίστροφη ακολουθία.



Μην πατάτε τον αποσχισμένο σύνδεσμο όταν είναι συνδεδεμένος στο κιβώτιο. Η πρίζα διαθέτει μια επαφή ασφαλείας που αποσυνδέει την τροφοδοσία όταν καλείται με ανώμαλο τρόπο.





3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Πατήστε τον γενικό διακόπτη (f1)

I

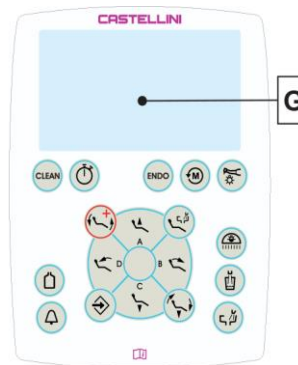
Φωτιζόμενος διακόπτης (f1):

- συσκευή αναμμένη;
- ηλεκτρική εγκατάσταση τροφοδοτούμενη;
- εγκατάσταση ύδρευσης και αέρα συνδεδεμένη;
- ΟΘΟΝΗ (G) φωτισμένη.

0

Διακόπτης (f1) σβηστός:

- συσκευή σβηστή;
- ηλεκτρική εγκατάσταση μη τροφοδοτούμενη;
- εγκατάσταση ύδρευσης και αέρα μη συνδεδεμένη;
- ΟΘΟΝΗ (G) σβηστή.

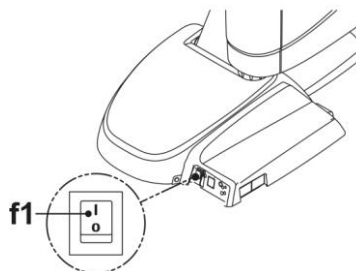


Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

SKEMA 5

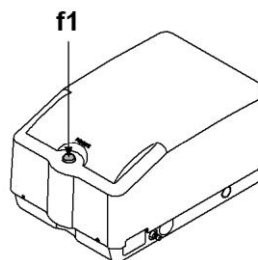
SKEMA 5 CP

SKEMA 5 ORTHO



Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

SURGICAL SINGLE CART



Ο γενικός διακόπτης πρέπει να πατηθεί με τα χέρια.

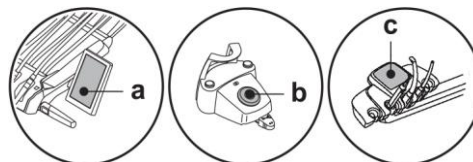


4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ

Κινήσεις πολυθρόνας.

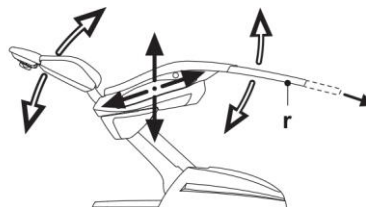
Η πολυθρόνα ελέγχεται από τα παρακάτω σημεία:

- Ταμπλέτα ιατρού (a) (βλέπε παρ. 5.).
- Ποδοχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (b) (βλέπε παρ. 5.2.).
- Ταμπλέτα βοηθού (c) (βλέπε παρ. 6.).



Κινήσεις πολυθρόνας μοντέλο NEW SKEMA:

- Άνοδος/κάθοδος καθίσματος.
- Άνοδος/κάθοδος του ερεισινωτού με κλίση του καθίσματος (κοντραπλάκέ Trendelenburg).
- Το υποπόδιο (r) μπορεί να εξαχθεί με το χέρι για περίπου 10 cm.



4.1. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα οδοντιατρικά συγκροτήματα διαθέτουν διατάξεις ασφαλείας οι οποίες, όταν υπάρχει εμπόδιο μπλοκάρουν αμέσως τις κινήσεις της πολυθρόνας.

Περιγραφή των διατάξεων ασφαλείας.

- l** Υποπόδιο ασφαλείας: αν πατηθεί μπλοκάρει αμέσως την κίνηση καθόδου της πολυθρόνας και εκτελείται μια αυτόματη κίνηση ανόδου για να ελευθερωθεί το εμπόδιο.
- m** Ερεισινωτό της πολυθρόνας: αν παρουσιαστεί ένα εμπόδιο σταματά αμέσως την καθοδική κίνηση και προβαίνει αυτόματα σε μια ανοδική κίνηση για να απελευθερωθεί το εμπόδιο.
- n** Λεκανίτσα: με χειροκίνητη λεκανίτσα, αν η λεκανίτσα βρίσκεται στη ζώνη παρεμβολής, μπλοκάρει η κίνηση ανόδου της πολυθρόνας στο μέγιστο επιτρεπόμενο ύψος.

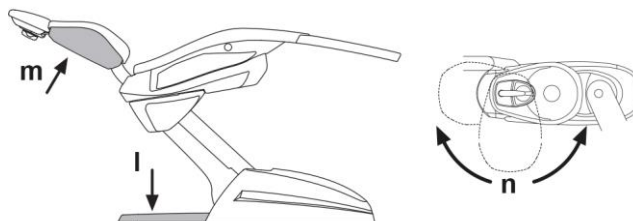
 Με τη μηχανοκίνητη λεκανίτσα, η διάταξη ασφαλείας μετακινεί αυτόματα τη λεκανίτσα από την περιοχή παρεμβολής με την πολυθρόνα.

Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

SKEMA 5

SKEMA 5 CP

SKEMA 5 ORTHO



Κινήσεις πολυθρόνας:

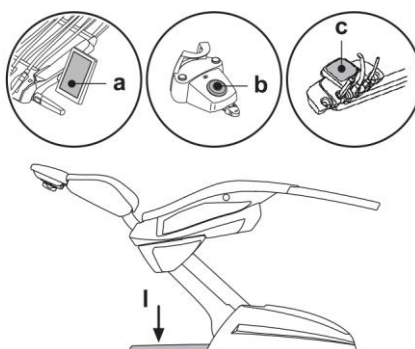
- με το εργαλείο βγαλμένο ΧΩΡΙΣ να λειτουργεί: επιτρεπόμενες χειροκίνητες κινήσεις, αναστελλόμενες αυτόματες κινήσεις αλλά εάν βρίσκονται σε εξέλιξη κατά την εξαγωγή δεν διακόπτεται η λειτουργία τους,
- με το εργαλείο βγαλμένο και σε λειτουργία: αναστέλλονται όλες οι κινήσεις της πολυθρόνας.

4.2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΝ



Εάν πρέπει να μπλοκάρετε την κίνηση της συσκευής χρησιμοποιήστε τις παρακάτω διατάξεις:

- Κουμπιά κινήσεων της πολυθρόνας (a) ή (c).
- Πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο κινήσεων της πολυθρόνας οποιαδήποτε κίνηση της συσκευής θα μπλοκαρισθεί.
- Ποδοχειριστήριο (b).
- Ενεργοποιώντας το ποδοχειριστήριο κάθε κίνηση της συσκευής μπλοκάρει.
- Υποπόδιο ακινητοποίησης (l).
- Πατώντας το υποπόδιο μπλοκάρεται κάθε κίνηση της συσκευής που θα μπορούσε να προκαλέσει σύνθλιψη.





4.3. ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ

Προειδοποιήσεις για τη χρήση.



- Μην εκτελείτε κινήσεις στο προσκέφαλο ενώ ο ασθενής ακουμπά επάνω του.
- Μην τροποποιήσετε την κατεύθυνση του μαξιλαριού χωρίς να απενεργοποιήσετε πρώτα τη διάταξη μπλοκαρίσματος.
- Η διάταξη ασφάλισης πνευματικού τύπου είναι ενεργή μόνο όταν το κύκλωμα του αέρα είναι υπό πίεση με το οδοντιατρικό συγκρότημα αναμμένο.

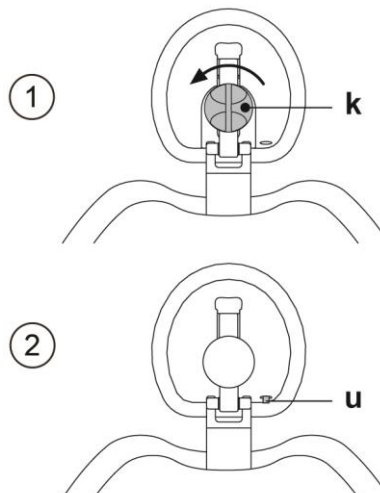
Μοντέλα προσκεφάλου

Ακολουθούν τα διαθέσιμα μοντέλα:

- 1 με χειροκίνητη ασφάλιση μαξιλαριού
- 2 με πνευματική ασφάλιση μαξιλαριού

Ρυθμίστε χειροκίνητα το προσκέφαλο

- Σηκώστε ή κατεβάστε το προσκέφαλο μέχρι την επιθυμητή θέση.
- Ξεμπλοκάρτε το μαξιλάρι, περιστρέφοντας αριστερόστροφα τον χειροτροχό εμπλοκής (K).
- Γυρίστε το μαξιλάρι προς την κατεύθυνση που θέλετε.
- Μπλοκάρτε ξανά το μαξιλάρι περιστρέφοντας δεξιόστροφα τον χειροτροχό εμπλοκής (K).

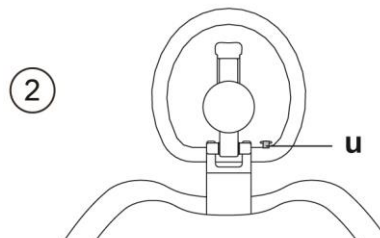


Ρυθμίστε το πνευματικό προσκέφαλο



Μόνο με το οδοντιατρικό σύνθετο ενεργοποιημένο.

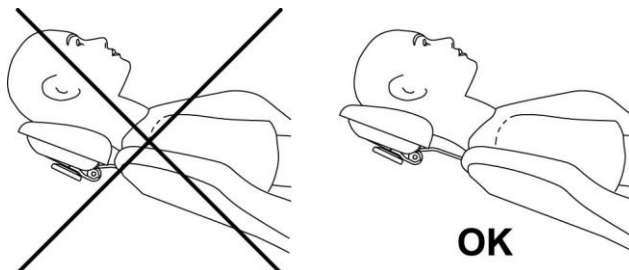
- Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο (u) σηκώστε ή κατεβάστε το προσκέφαλο.
- Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο (u) γυρίστε το μαξιλάρι προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε



Σωστή τοποθέτηση του προσκέφαλου.



Για τη σωστή χρήση του προσκέφαλου τοποθετήστε το κεφάλι του ασθενούς όπως στην εικόνα.



4.4. ΚΙΝΗΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

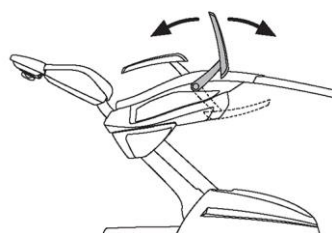


Μέγιστο εφικτό φορτίο στο υποβραχιόνιο της πολυθρόνας: 68 kg.

Περιστρέψτε δεξιόστροφα το κινητό υποβραχιόνιο έως ότου φτάσει μέχρι κάτω για να διευκολυνθεί η πρόσβαση και η έξοδος του ασθενούς.



Τα υποβραχιόνια δεν μπορούν να αφαιρεθούν από το κάθισμα.





5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ ΓΙΑΤΡΟΥ

Διάταξη εργαλείων.

Η διάταξη των εργαλείων επί της ταμπλέτας καθορίζεται από τον πελάτη τη στιγμή της παραγγελίας.

Ενεργοποίηση των εργαλείων.

- Η σύριγγα είναι πάντα ενεργοποιημένη (βλ. παράγραφο 5.3).
- Η λυχνία πολυμερισμού ενεργοποιείται με το ειδικό πλήκτρο με βγαλμένο εργαλείο (βλ. παράγραφο 5.7).
- Η ενδοσκοπική κάμερα ενεργοποιείται με βγαλμένο εργαλείο (βλέπε παράγραφο 5.8.).
- Ο ενσωματωμένος αισθητήρας ZEN-Χι ενεργοποιείται περιστρέφοντας τη βάση του αισθητήρα στη θέση "ΕΝΕΡΓΟ" (βλ. Παρ. 5.9 και τις οδηγίες χρήσης του ZEN-Χι).
- Όλα τα υπόλοιπα εργαλεία, εφόσον εξαχθούν, ενεργοποιούνται με το ποδοχειριστήριο (βλ. παράγραφο 5.2).

Αλληλεξάρτηση των εργαλείων.

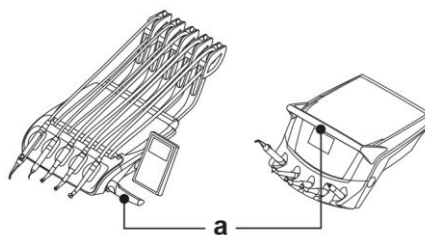
Η ταυτόχρονη χρήση των εργαλείων εμποδίζεται από μία διάταξη αλληλεξάρτησης.

Το πρώτο βγαλμένο εργαλείο είναι λειτουργικό ενώ τα μεταγενέστερα είναι απενεργοποιημένα από τη διάταξη αλληλεξάρτησης.

Η διάταξη αλληλεξάρτησης επιτρέπει την αντικατάσταση της φρέζας πάνω σε ένα εργαλείο ενώ το άλλο χρησιμοποιείται για τον ασθενή.

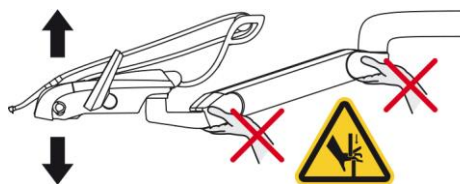
Τοποθέτηση της ταμπλέτας ιατρού.

- α** Λαβή για τη ρύθμιση του ύψους της ταμπλέτας ή/και του προσανατολισμού στο οριζόντιο επίπεδο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ

Μην πιάνετε τις αρθρώσεις του βραχίονα κατά η διάρκεια των κινήσεων της ταμπλέτας ιατρού.

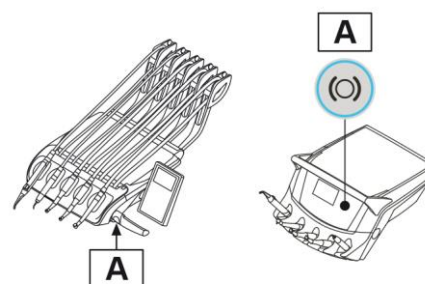


Μοντέλα με βραχίονα, με παντογράφο με πνευματικό φρένο.

- A** Κουμπί απασφάλισης φρένου βραχίονα με παντογράφο.



Το κουμπί απασφάλισης είναι ενεργό μόνο με το οδοντιατρικό συγκρότημα ενεργοποιημένο.



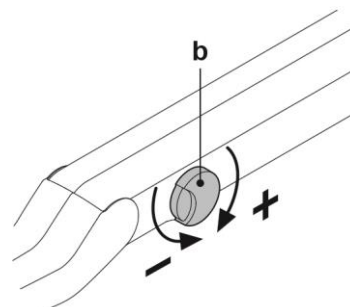
Ρύθμιση βραχίονα με παντογράφο με χειροκίνητο φρένο

Η εξισορρόπηση του βραχίονα με παντογράφο καθορίζεται τη στιγμή της εγκατάστασης της συσκευής.

Ενδεχόμενες μεταγενέστερες ρυθμίσεις μπορούν και πραγματοποιούνται με τη χειρολαβή (b) που βρίσκεται στο βραχίονα παντογράφου.

Δεξιόστροφη περιστροφή: αυξάνει την τριβή του βραχίονα με παντογράφο.

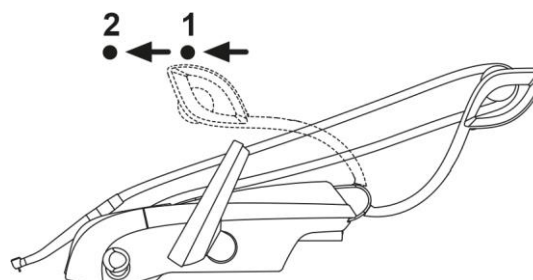
Αριστερόστροφη περιστροφή: μειώνει την τριβή του βραχίονα με παντογράφο.



Διάταξη ακινητοποίησης βραχιόνων επαναφοράς εργαλείων (μόνο έκδοση με κορδόνια άνω ανάκτησης).

Μπορείτε να μπλοκάρτε τον βραχίονα σε θέση με το όργανο σε θέση εξαγωγής και να το φέρετε σε θέση 2/3 από το τέλος διαδρομής (1).

Για την επαναφορά στην αρχική κατάσταση αρκεί η μεταφορά του βραχίονα στο τέλος διαδρομής (2).





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART

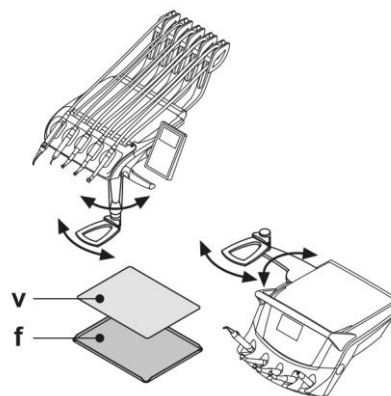


Δίσκος εργαλείων.

- f** Δίσκος εργαλείων από ανοξείδωτο χάλυβα διαχωριζόμενος από τη σχετική βάση στήριξης.
- v** Προστατευτικό σιλικόνης που μπορεί να αποστειρωθεί σε αυτόκαυστο έως 135 °C.



Μέγιστο επιτρεπτό φορτίο στο δίσκο εργαλείων: 2 kg κατανεμημένο.



Αντιστροφή θέσης συγκροτήματος κονσόλας (μόνο με την αναστρεφόμενη κονσόλα).



**Πριν προχωρήσετε σε αυτή την ενέργεια, σβήστε το οδοντιατρικό συγκρότημα.
ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΝΣΟΛΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΜΠΛΕΤΑ ΑΝ ΤΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΟ.**

Για την αναστροφή της θέσης του συγκροτήματος κονσόλας στην ταμπλέτα του γιατρού, πρέπει να προχωρήσετε ως εξής:

- Αφαιρέστε το συγκρότημα της κονσόλας αφού ξεβιδώσετε τον αντίστοιχο κρίκο στερέωσης (**g**) περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε την κουμπωτή τάπα (**s**) προστασίας του ταχυσυνδέσμου στην αριστερή πλευρά και τοποθετήστε την στη δεξιά πλευρά.
- Περιστρέψτε το βραχίονα στήριξης του συγκροτήματος κονσόλας κατά 180°.
- Τοποθετήστε το συγκρότημα κονσόλας στον ταχυσύνδεσμο στην αριστερή πλευρά.
- Για να εντοπίσετε τη σωστή θέση του συγκροτήματος της κονσόλας, σπρώξτε μέχρι τέρμα το βραχίονα στο στήριγμα και ταυτόχρονα βιδώστε τον κρίκο κατά περίπου 1/3 της στροφής έως ότου μπλοκάρει χωρίς υπερβολικό σφίξιμο.

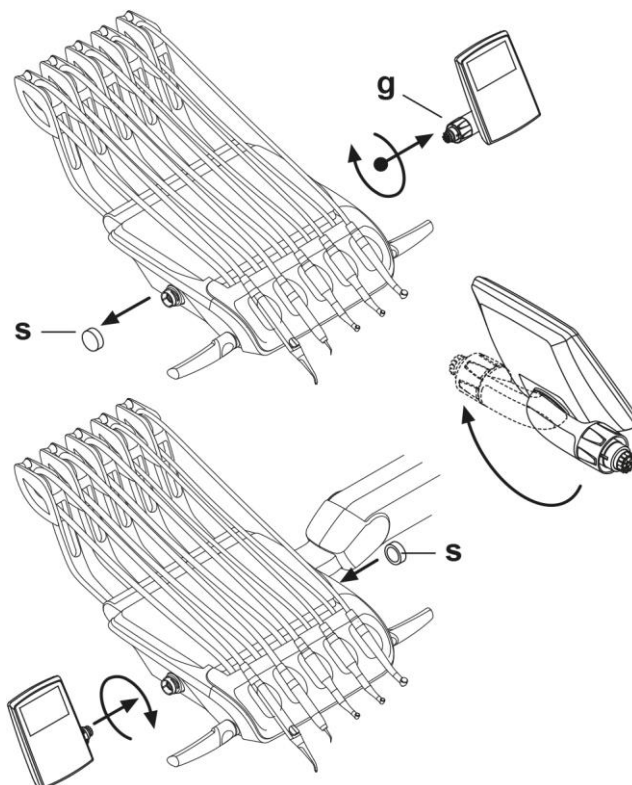


Για να αποφύγετε να σας φύγει η ταμπλέτα από την αντίθετη πλευρά κατά τη διάρκεια αυτής της ενέργειας, συνιστάται να την περιστρέψετε από πριν κατά 90° σε σχέση με το βραχίονα στήριξης της (βλ. εικόνα).

- Στο σημείο αυτό μπορείτε να ανάψετε ξανά το οδοντιατρικό συγκρότημα.



Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού της κονσόλας, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πληκτρολόγιο για να αποφύγετε επιβλαβή τραντάγματα στις συνδέσεις.



Καθαρισμός ταμπλέτας ιατρού.

Καθαρίστε τη χειρολαβή της ταμπλέτας ιατρού χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν (βλέπε παράγραφο 1.4).

- x** Εξαγόμενη βάση εργαλείων, αφαιρείται βγάζοντάς την από την έδρα της.

- m** ταμπλέτας, μπορεί να αποστειρωθεί σε αυτόκαυστο έως 121 °C.

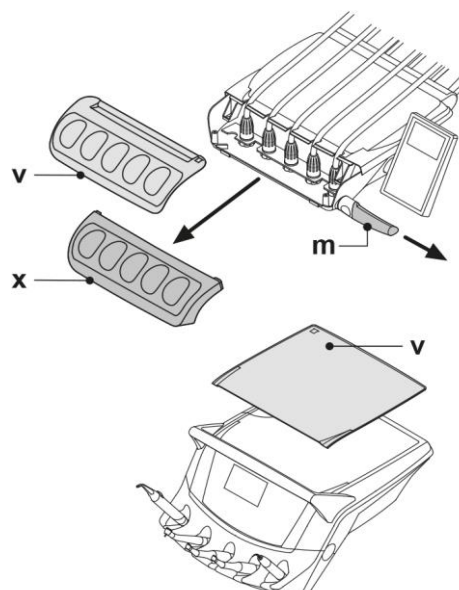


Για την εξαγωγή της λαβής πρέπει πρώτα να πατήσετε τα ειδικά κουμπιά ασφάλισης.

- v** Προστατευτικό σιλικόνης που μπορεί να αποστειρωθεί σε αυτόκαυστο έως 135 °C.



Εκτελέστε τις εργασίες καθαρισμού και απολύμανσης μετά από κάθε ασθενή.





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Αφαιρούμενο κορδόνι εργαλείου.

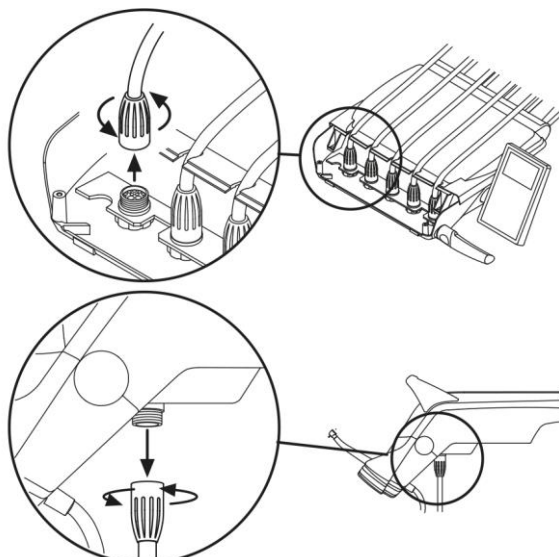
Καθαρίστε και απολυμάνετε το κορδόνι του οργάνου χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν (βλ. παράγραφο 1.4).



Τα κορδόνια των οργάνων ΔΕΝ είναι κατάλληλα για τοποθέτηση σε αυτόκαυστο ούτε για αποστείρωση εν ψυχρώ με εμβάπτιση.



Ταμπλέτα στην έκδοση με άνω ανάκτηση: για να αφαιρέσετε το κορδόνι πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε τη βάση εργαλείων (x).



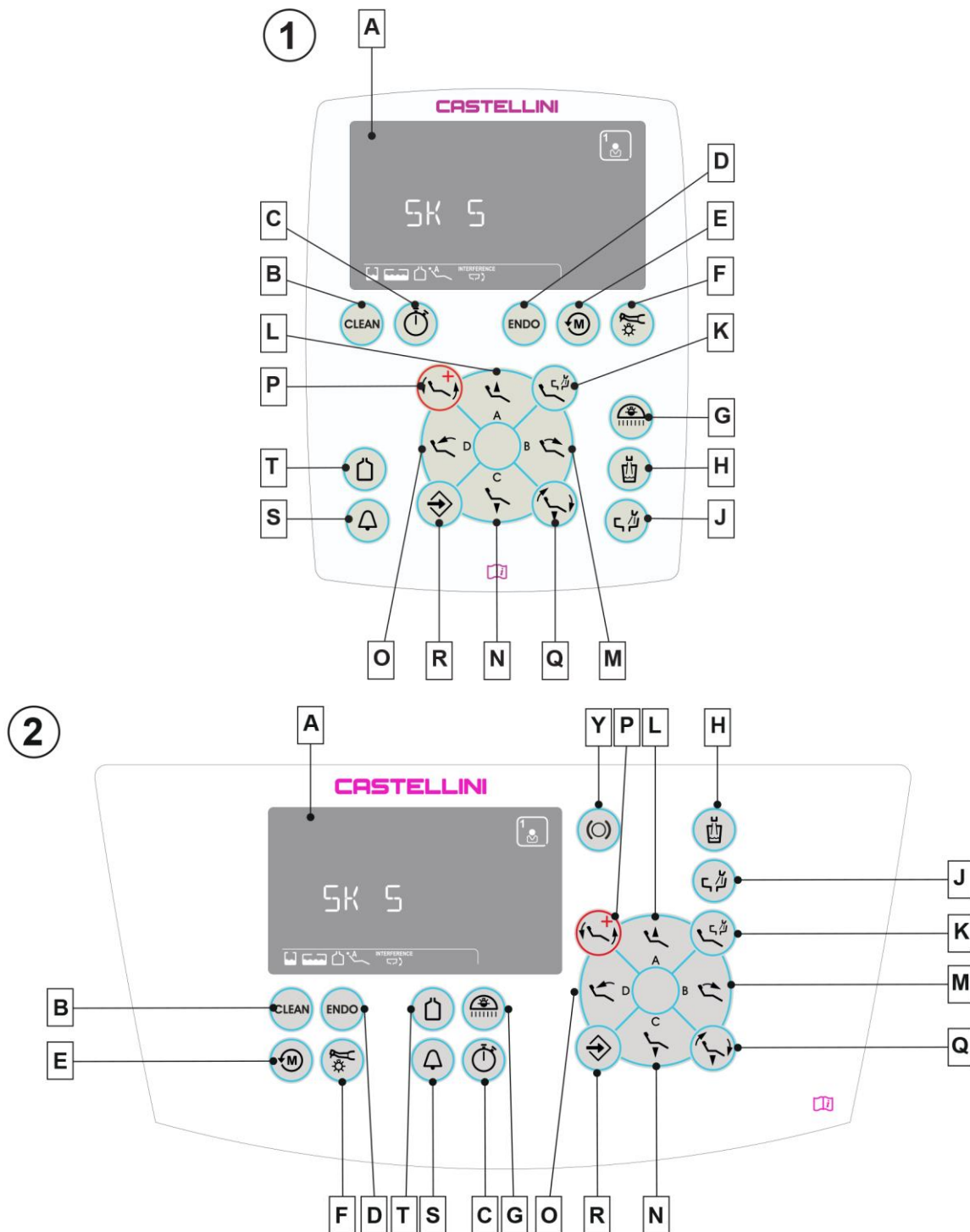
- Σβήστε το οδοντιατρικό συγκρότημα πριν προχωρήσετε σε αφαίρεση των κορδονιών του οργάνου.
- Αφού απενεργοποιήσετε το οδοντιατρικό συγκρότημα, αδειάστε τους αγωγούς της σύριγγας πιέζοντας τα σχετικά κουμπιά αέρα και νερού απευθείας στη λεκανίτσα έως το σημείο που δεν θα βγαίνει σπρέι νερού.
- Τα κορδόνια των οργάνων ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ, ΜΙΚΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ και ΜΟΝΑΔΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΟΔΟΝΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΑΣ περιέχουν νερό, συνεπώς συστήνεται η αποσυναρμολόγηση του κορδονιού να γίνεται κρατώντας το άκρο στην πλευρά της χειρολαβή τοποθετημένη στη λεκανίτσα.
- Κατά την επανατοποθέτηση του κορδονιού θα πρέπει να βεβαιώνετε ότι οι ηλεκτρικές επαφές είναι στεγνές και ο πλαστικός κρίκος στερέωσης είναι καλά σφιγμένος.
- Κάθε κορδόνι πρέπει να τοποθετείται αποκλειστικά και μόνο στην υποδοχή του αντίστοιχου οργάνου.

5.1. ΙΑΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ

Η κονσόλα αποτελείται από ένα πληκτρολόγιο και μια ΟΘΟΝΗ τύπου LCD Touch (A).

Μόλις ανάψει, το οδοντιατρικό συγκρότημα εκτελεί ένα σύντομο κύκλο αυτοδιάγνωσης που τελειώνει όταν στην ΟΘΟΝΗ εμφανίζεται η ΚΥΡΙΑ ΟΘΟΝΗ με τα ακόλουθα: το μοντέλο του μηχανήματος, τον τελευταίο ρυθμισμένο χειριστή και τα εικονίδια επισημάνσης ενεργά.

- 1 Για κονσόλες με ΟΘΟΝΗ LCD Touch.
Επιτρέπει την εμφάνιση των φάσεων λειτουργίας του μηχανήματος και τη ρύθμιση ορισμένων παραμέτρων μέσω των πλήκτρων αφής.
- 2 Κονσόλα με ΟΘΟΝΗ LCD Touch (οδοντιατρικά συγκροτήματα εκδόσεις CP).
Επιτρέπει την εμφάνιση των φάσεων λειτουργίας του μηχανήματος και τη ρύθμιση ορισμένων παραμέτρων μέσω των πλήκτρων αφής.





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART

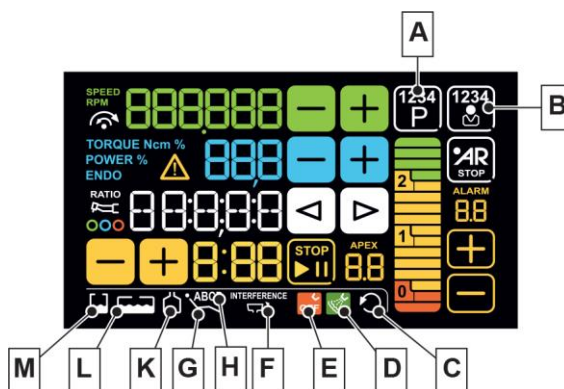


Περιγραφή πλήκτρων ΚΟΝΣΟΛΑΣ:

B	Κλειδωμα πλήκτρων (Κρατημένο πατημένο τουλάχιστον 5 δευτ. λειτουργία Clean).	L	Σύντομη πίεση: ανάκληση αποθηκευμένης θέσης "Α". Παρατεταμένη πίεση: άνοδος καθίσματος.	Y	Κουμπί απεμπλοκής φρένου ταμπλέτας (Μοντέλα με κορδόνια που κρέμονται).
C	Χρονόμετρο (βλ. παράγραφο 5.1.1.2.).	M	Σύντομη πίεση: ανάκληση αποθηκευμένης θέσης "B". Παρατεταμένη πίεση: άνοδος ερεισινωτού.		
D	Επιλογή τρόπου λειτουργίας. (Μικροκινητήρας και εργαλείο καθαρισμού πλάκας).	N	Σύντομη πίεση: ανάκληση αποθηκευμένης θέσης « C". Παρατεταμένη πίεση: κάθοδος καθίσματος.		
E	Επιλογή φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα.	O	Σύντομη πίεση: Ανάκληση θέσης προγράμματος "D". Παρατεταμένη πίεση: κάθοδος ερεισινωτού.		
F	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση οπτικών ινών.	P	Ανάκληση θέσης έκτακτης ανάγκης.		
G	Άναμμα/σβήσιμο χειρουργικής λυχνίας.	Q	Θέση πολυθρόνας μηδενισμού (είσοδος/έξοδος ασθενούς).		
H	Παροχή νερού στο ποτήρι.	R	Ενεργοποίηση μνήμης λειτουργιών πολυθρόνας.		
J	Παροχή νερού στη λεκανίτσα.	S	Κλήση βοηθού.		
K	Ανάκληση θέσης ξεπλύματος.	T	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συστήματος S.S.S. (εφόσον υπάρχει το σύστημα).		

Εικονίδια επισήμανσης.

Στην οθόνη εμφανίζονται μια σειρά από εικονίδια που πληροφορούν σχετικά με τη λειτουργία του οδοντιατρικού συγκροτήματος.



Περιγραφή των εικονιδίων επισήμανσης:

A	Ενεργό πρόγραμμα εργασίας.	G	Θέση πολυθρόνας ρυθμισμένη μηχανικά.
B	Χειριστής ενεργός.	H	Αποθηκευμένη θέση πολυθρόνας "Α", "Β", "C" ή "D".
C	Αναστροφή περιστροφής μικροκινητήρα.	K	Τροφοδοσία νερού ανεξάρτητη ενεργή.
D	Σπρέι ενεργού εργαλείου.	L	Δεξαμενή τροφοδοσίας νερού, ανεξάρτητο σε ρεζέρβα.
E	Σπρέι μη ενεργού εργαλείου.	M	Δεξαμενή απολυμαντικού σε ρεζέρβα.
F	Δεξαμενή σε περιοχή παρεμβολής.		

Κατάσταση αναμονής.

Μετά από 10 λεπτά χωρίς χρήση, το οδοντιατρικό συγκρότημα τίθεται σε κατάσταση αναμονής.

Οποιαδήποτε ενέργεια επαναφέρει τη συσκευή σε κατάσταση λειτουργίας.

Μηνύματα σφάλματος / προειδοποίησης.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Κατά τις φάσεις λειτουργίας, το σύστημα ενδέχεται να εντοπίσει δυσλειτουργίες/ανωμαλίες του οδοντιατρικού συγκροτήματος.

Σε αυτήν την περίπτωση, στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας μπορούν να εμφανιστούν δύο είδη ειδοποιήσεων: τα προειδοποιητικά μηνύματα (Wxxx) και τα μηνύματα σφάλματος (Exxx) (βλ. Παράγραφο 10.).

Αν η δυσλειτουργία/ανωμαλία δεν είναι επικίνδυνη το οδοντιατρικό συγκρότημα παραμένει σε λειτουργία. Το μήνυμα μπορεί να απενεργοποιηθεί πατώντας ένα οποιοδήποτε κουμπί στην κονσόλα.



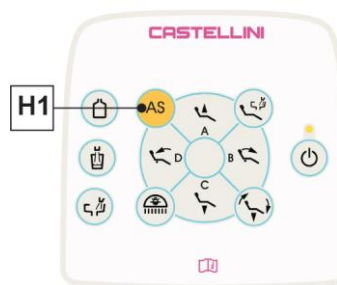


5.1.1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

5.1.1.1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

- Πατήστε το πλήκτρο (**H1**), στην ταμπλέτα βοηθού, για είσοδο στο μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΥΚΛΩΝ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ:

H1 Επιλογή κύκλων υγιεινής.
Σύντομη πίεση: κύκλοι FLUSHING.
Παρατεταμένη πίεση: κύκλος AUTOSTERIL.

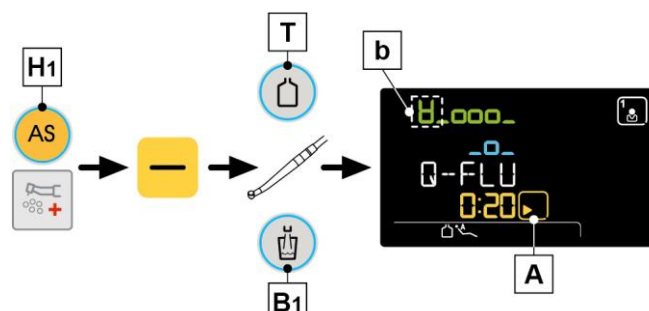


5.1.1.1.1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ QUICK FLUSHING

- Συνιστάται η διεξαγωγή αυτής της ενέργειας μετά από κάθε ασθενή.
- Η διάρκεια του κύκλου είναι 20 δευτερόλεπτα

Διεξαγωγή κύκλου.

- Πατήστε το κουμπί (**H1**), στην ταμπλέτα βοηθού, παρατεταμένα για να επιλέξετε τον κύκλο FLUSHING.
- Πατήστε το κουμπί αφής "-", για να επιλέξετε τον κύκλο QUICK FLUSHING.



- Αν χρησιμοποιείται τροφοδοσία νερού ανεξάρτητη για την πλύση και η στάθμη βρίσκεται στη ρεζέρβα, το υπομενού ΔΕΝ είναι προσβάσιμο. (βλ. παράγραφο 7.2.).
- Η διάρκεια του κύκλου είναι 20 δευτερόλεπτα.

- Βγάλτε τα εργαλεία που επιθυμείτε να επεξεργαστείτε (στην ΟΘΟΝΗ LCD Touch θα εμφανιστούν τα αντίστοιχα επιλεγμένα εργαλεία).
- Πατήστε το πλήκτρο (**T**) για επιλογής/κατάργηση επιλογής ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού (μόνο με το σύστημα S.S.S.).
- Πατήστε το κουμπί (**B1**) για να επιλέξετε/αποεπιλέξετε την πλύση και του σωλήνα του ποτηριού.

- Η επιλογή του ποτηριού υποδεικνύεται στην οθόνη από το εικονίδιο (**b**).

- Πατήστε το κουμπί αφής (**A**) για έναρξη του κύκλου QUICK FLUSHING (βλέπε παράγραφο 7.6.).

5.1.1.1.2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ LONG FLUSHING

- Συνιστάται η εργασία αυτή να γίνεται με την έναρξη της εργασίμης ημέρας.

Διεξαγωγή κύκλου.

- Πατήστε το κουμπί (**H1**), στην ταμπλέτα βοηθού, παρατεταμένα για να επιλέξετε τον κύκλο FLUSHING.
- Πατήστε το κουμπί αφής "+", για να επιλέξετε τον κύκλο LONG FLUSHING.

- Αν χρησιμοποιείται τροφοδοσία νερού ανεξάρτητη για την πλύση και η στάθμη βρίσκεται στη ρεζέρβα, το υπομενού ΔΕΝ είναι προσβάσιμο. (βλ. παράγραφο 7.2.).

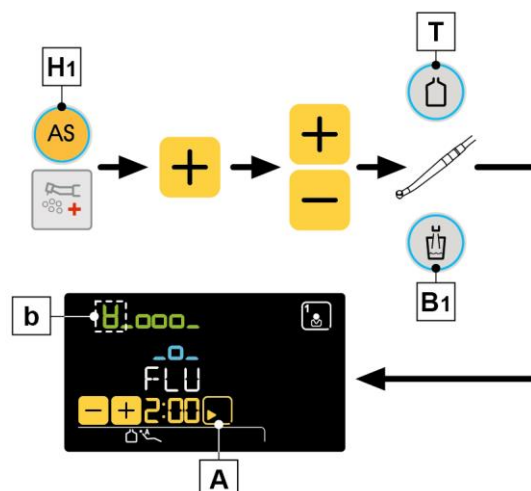
- Ρυθμίστε το χρόνο διάρκειας της πλύσης με τα πλήκτρα "+" ή "-".

- Ο χρόνος ρύθμισης διαφέρει από το ελάχιστο 1 λεπτών έως το μέγιστο 10 λεπτών. Αν χρησιμοποιείται δεξαμενή αποσταγμένου νερού μην ρυθμίζετε χρόνο μεγαλύτερο από 2 λεπτά.

- Βγάλτε τα εργαλεία που επιθυμείτε να επεξεργαστείτε (στην ΟΘΟΝΗ LCD Touch θα εμφανιστούν τα αντίστοιχα επιλεγμένα εργαλεία).
- Πατήστε το πλήκτρο (**T**) για επιλογής/κατάργηση επιλογής ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού (μόνο με το σύστημα S.S.S.).
- Πατήστε το κουμπί (**B1**) για να επιλέξετε/αποεπιλέξετε την πλύση και του σωλήνα του ποτηριού.

- Η επιλογή του ποτηριού υποδεικνύεται στην οθόνη από το εικονίδιο (**b**).

- Πατήστε το κουμπί αφής (**A**) για έναρξη του κύκλου LONG FLUSHING





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



(βλέπε παράγραφο 7.5.).



5.1.1.1.3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΚΛΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ AUTOSTERIL

Συνιστάται η διεξαγωγή αυτής της ενέργειας στο τέλος κάθε ημέρας.

Διεξαγωγή κύκλου.

- Πατήστε το κουμπί (H1), στην ταμπλέτα βοηθού, παρατεταμένα για να επιλέξετε τον κύκλο AUTOSTERIL.

Ο κύκλος δεν εκκινείται:

- η δεξαμενή απολυμαντικού βρίσκεται στη ρεζέρβα (βλ. παράγραφο 7.4.);
- ένα εργαλείο έχει εξαχθεί;
- υπάρχει ένα σφάλμα στο σύστημα M.W.B.

- Ρυθμίστε τον χρόνο διάρκειας του κύκλου με τα πλήκτρα "+" ή "-".

Ο χρόνος ρύθμισης διαφέρει από το ελάχιστο 5 λεπτών έως το μέγιστο 10 λεπτών.

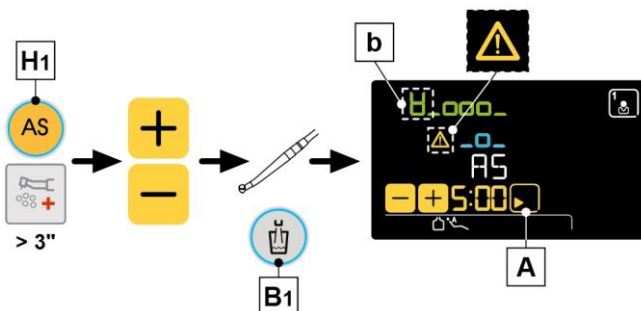


Η απολύμανση σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή είναι εξασφαλισμένη από τον κύκλο 10 λεπτών, μικρότερα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να μην εξασφαλίσουν τα ίδια επίπεδα απολύμανσης.

- Βγάλτε τα εργαλεία που επιθυμείτε να επεξεργαστείτε (στην ΟΘΟΝΗ LCD Touch θα εμφανιστούν τα αντίστοιχα επιλεγμένα εργαλεία).
- Πατήστε το κουμπί (B1) για να επιλέξετε/αποεπιλέξετε την πλύση και του σωλήνα του ποτηριού.

Η επιλογή του ποτηριού υποδεικνύεται στην οθόνη από το εικονίδιο (b).

- Πατήστε το κουμπί αφής (A) για έναρξη του κύκλου AUTOSTERIL (βλ. παράγραφο 7.4.).



5.1.1.2. ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ

- Πατήστε το πλήκτρο (C) για είσοδο στο μενού ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ:

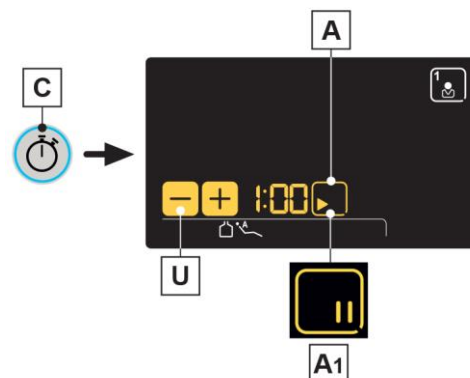
Ρύθμιση χρονόμετρου

Η αντίστροφη μέτρηση μπορεί να ρυθμιστεί από το ελάχιστο 10 λεπτών έως το μέγιστο 10 λεπτών.

- Ρυθμίστε τον χρόνο χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αφής "+" και "-".
- Πατήστε το πλήκτρο (A) "PLAY" για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.
- Πατήστε το πλήκτρο (A1) "PAUSE" για να διακοπεί η αντίστροφη μέτρηση.
- Στο σημείο αυτό μπορείτε να πατήσετε το κουμπί (A) "PLAY" για να ξεκινήσει πάλι η αντίστροφη μέτρηση ή το κουμπί (U) "-" για διακοπή της αντίστροφης μέτρησης και επιστροφή στη φάση ρύθμισης χρόνου.

Μόλις λήξει ο επιλεγμένος χρόνος, το οδοντιατρικό συγκρότημα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα διακεκομμένο.

- Πατήστε το κουμπί (U) "-" για διακοπή του σήματος και επαναφορά του χρονοδιακόπτη στον τελευταίο ρυθμισμένο χρόνο.



5.1.2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο (B) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χειριστή.

Οι χειριστές που μπορείτε να επιλέξετε είναι 4.





5.1.3. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ "ΘΕΣΗΣ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ" ΚΑΙ ΤΗΣ "ΘΕΣΗΣ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ" ΤΗΣ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ

Αυτή η ρύθμιση είναι ξεχωριστή για κάθε χειριστή.

Προχωρήστε ως εξής:

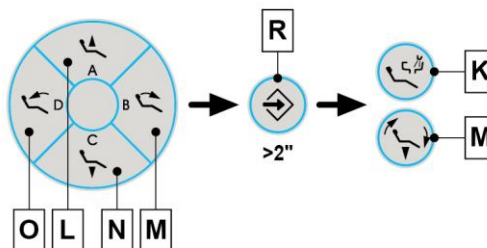
- Ρυθμίστε την πολυθρόνα στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας τα κουμπιά χειροκίνητης μετακίνησης (L, M, N, O).
- Ενεργοποιήστε την απόκτηση των μνημών πιέζοντας το κουμπί (R) για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε σύντομα τα κουμπιά "Θέση μηδενισμού" (είσοδος/έξοδος ασθενούς) (M) ή "Θέση ξεπλύματος" (K) για να συνδεθεί η θέση με το πλήκτρο.

Το πλήκτρο "Θέση ξεπλύματος" (K) φέρνει το ερεισινωτό και το κάθισμα σε θέση ξεπλύματος. Πατώντας ξανά το πλήκτρο (K) το ερεισινωτό και το κάθισμα επιστρέφουν στην προηγούμενη θέση.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ

Οι θέσεις που έχουν ήδη αποθηκευτεί στη μνήμη, εξασφαλίζουν μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της πολυθρόνας και του δαπέδου. Αποφύγετε την αποθήκευση των θέσεων της πολυθρόνας με χαμηλότερα ύψη και να είστε πάντα προσεκτικοί για τον κίνδυνο σύνθλιψης.



5.1.4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ A, B, C ΚΑΙ D ΤΗΣ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ.

Αυτή η ρύθμιση είναι ξεχωριστή για κάθε χειριστή.

Προχωρήστε ως εξής:

- Ρυθμίστε την πολυθρόνα στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας τα κουμπιά χειροκίνητης μετακίνησης (L, M, N, O).
- Ενεργοποιήστε την απόκτηση των μνημών πιέζοντας το κουμπί (R) για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.

Στα προγράμματα πολυθρόνας η θέση της ταμπλέτας ιατρού δεν είναι αποθηκευμένη.

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (L), (M), (N) ή (O) για να συνδυάσετε τη θέση του πλήκτρου.

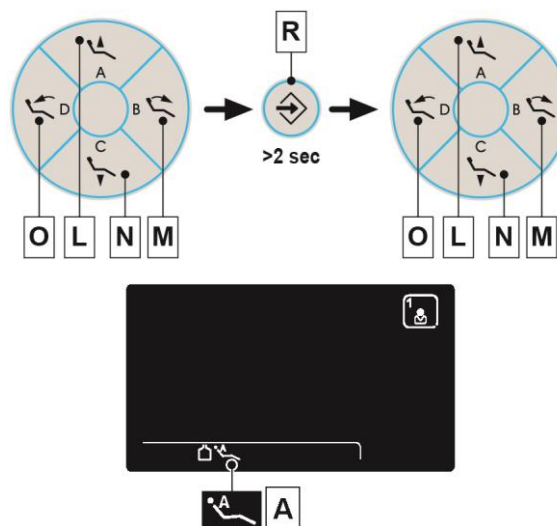
Η εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ LCD Touch του εικονιδίου (A) που αναφέρεται στο επιλεγμένο πρόγραμμα επιβεβαιώνει την ολοκλήρωση της αποθήκευσης.

Για να ανακαλέσετε μια προγραμματισμένη θέση αρκεί μια σύντομη πίεση στο πλήκτρο του επιλεγμένου προγράμματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ

Οι θέσεις που έχουν ήδη αποθηκευτεί στη μνήμη, εξασφαλίζουν μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της πολυθρόνας και του δαπέδου. Αποφύγετε την αποθήκευση των θέσεων της πολυθρόνας με χαμηλότερα ύψη και να είστε πάντα προσεκτικοί για τον κίνδυνο σύνθλιψης.





5.1.5. ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Το κουμπί (P) μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης για να τοποθετηθεί ο ασθενής στη θέση Trendelemburg.



Η θέση Trendelemburg έχει ήδη καθοριστεί και δεν μπορεί να τροποποιηθεί.



5.1.6. ΑΝΑΜΜΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ

Πατήστε το πλήκτρο (G) για άναμμα/σβήσιμο της χειρουργικής λυχνίας.



Ρύθμιση της φωτεινής έντασης των λυχνιών.

Μόνο λυχνίες VENUS PLUS, VENUS PLUS έκδοση -L, VENUS PLUS έκδοση MCT.

- Πατήστε παρατεταμένα (τουλάχιστον για 2 δευτερόλεπτα) το κουμπί (G).



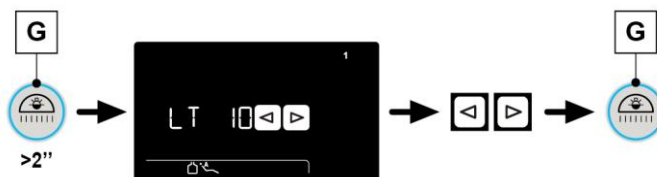
Αν η λυχνία είναι σβηστή, τότε ανάβει πριν από την είσοδο στο μενού ρυθμίσεων.

- Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης του φωτός αγγίζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".



Η τιμή ρύθμισης κυμαίνεται από 1 έως 10.

- Για επιβεβαίωση της επιλεγμένης έντασης αρκεί να πατήσετε ξανά το πλήκτρο (G).



5.1.7. ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΟΝΣΟΛΑΣ

Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του πληκτρολογίου και της ΟΘΟΝΗΣ LCD Touch για να μπορούν να γίνουν εύκολα οι εργασίες καθαρισμού της κονσόλας.

- Πατήστε για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο (B) για απενεργοποίηση της ΟΥΟΝΗΣ LCD Touch (αν υπάρχει).
- Πατήστε ξανά για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο (B) για ενεργοποίηση του πληκτρολογίου και της ΟΘΟΝΗΣ LCD Touch (αν υπάρχει).



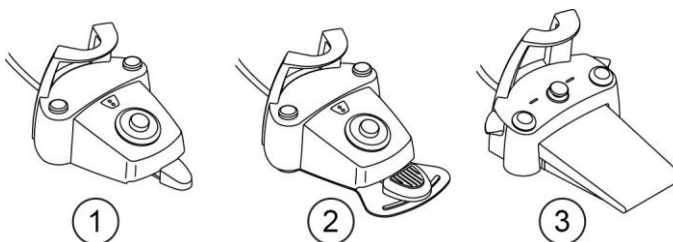


5.2. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το ποδοχειριστήριο μπορεί να είναι τριών τύπων:

- 1 Πολλαπλών λειτουργιών (βλ. παράγραφο 5.2.1.).
- 2 Με πίεση (βλ. παράγραφο 5.2.2.).
- 3 Power Pedal (βλ. παράγραφο 5.2.3.).

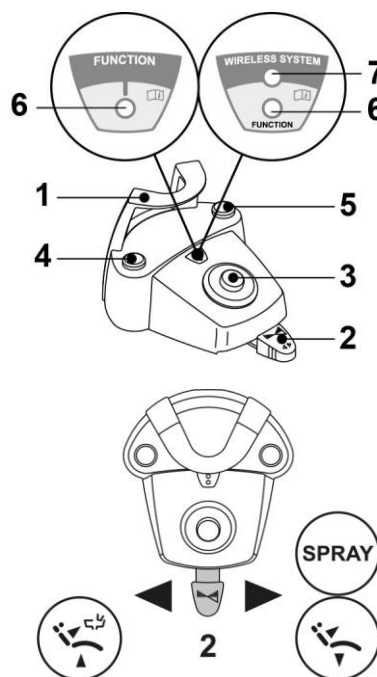
 Τα ποδοχειριστήρια μπορούν να παρέχονται και στην έκδοση WIRELESS (βλέπε παράγραφο 5.2.4.).



5.2.1. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ"

Περιγραφή των μερών.

- 1 Χειρολαβή.
- 2 Χειρολαβή χειρισμού.
- 3 Χειριστήριο κίνησης πολυθρόνας.
- 4 Χειριστήριο Chip-air/Ανάκληση θέσης ξεπλύματος ασθενούς.
- 5 Χειριστήριο Water Clean System/Αυτόματη επιστροφή της πολυθρόνας.
- 6 LED (μη ενεργό).
- 7 LED επισήμανσης κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (μόνο έκδοση WIRELESS).



Λαβή χειρισμού (2).

Με βγαλμένο εργαλείο

- Η μετακίνηση του πεντάλ (2) ρυθμίζει την ταχύτητα/ισχύ του οργάνου:
 - προς τα δεξιά: λειτουργία με ψεκασμό.
 - προς τα αριστερά: λειτουργία χωρίς ψεκασμό.

-  Ο μοχλός χειρισμού ρυθμίζει την ταχύτητα/δύναμη του εργαλείου από το ελάχιστο στο μέγιστο που διατυπώθηκε από την ταμπλέτα ιατρού.
- Στο τέλος της εργασίας ενεργοποιείται αυτόματα ένα φύσημα αέρα για να απομακρύνονται τα υπολείμματα υγρού εντός των αγωγών των ψεκαστήρων.

Με εργαλείο σε ανάπαυση

- Τέλος διαδρομής προς τα δεξιά: ανάκληση θέση μηδενισμού πολυθρόνας.
- Τέλος διαδρομής αριστερά: ανάκληση θέσης ξεπλύματος.

-  Αν τραβήξετε για δεύτερη φορά τον μοχλό στο τέλος διαδρομής αριστερά η πολυθρόνα επανέρχεται στη θέση εργασίας.



Αυτές οι λειτουργίες της πολυθρόνας ενεργοποιούνται διατηρώντας τη θέση τέλους διαδρομής για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.



Η πίεση του πεντάλ εντολής μπλοκάρει άμεσα οποιαδήποτε αυτόματη κίνηση της πολυθρόνας.

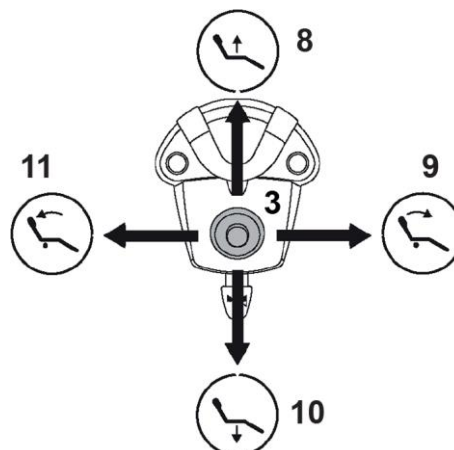
Χειριστήριο ελέγχου κινήσεων πολυθρόνας (3).

Ελέγχει τις παρακάτω κινήσεις:

- 8 Άνοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 9 Άνοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.
- 10 Κάθοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 11 Κάθοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.

Για την διακοπή της κίνησης αφήστε το χειριστήριο ελέγχου (joystick).

-  Όλα τα χειριστήρια κίνησης της πολυθρόνας προκύπτουν μπλοκαρισμένα όταν ένα εργαλείο έχει εξαχθεί και είναι ενεργοποιημένο το ποδοχειριστήριο.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε τη λειτουργία του χειριστηρίου με το εργαλείο βγαλμένο (βλ. παράγραφο 5.1.1.7.).





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Λειτουργία αριστερού κουμπιού (4).

Με βγαλμένο εργαλείο

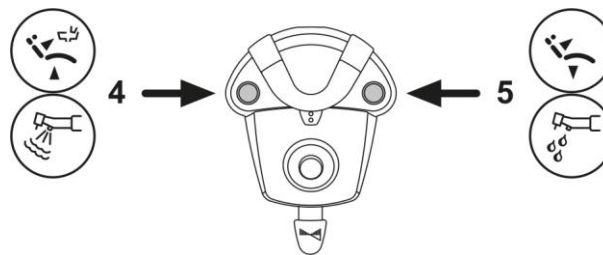
- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή αέρα στα εργαλεία (Chip air), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.

Με εργαλεία σε ανάπαυση

- Παρατεταμένη πίεση: ανακαλεί τη θέση ξεπλύματος ασθενούς.



Μία δεύτερη πίεση του κουμπιού επαναφέρει τη πολυθρόνα στη θέση εργασίας.



Λειτουργία δεξιού κουμπιού (5).

Με βγαλμένο εργαλείο

- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή νερού στα εργαλεία (στρόβιλος, μικροκινητήρας και εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας) (λειτουργία Water Clean System), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.

Με εργαλεία σε ανάπαυση

- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): ανακαλεί τη θέση μηδενισμού της πολυθρόνας.

Έκδοση WIRELESS.

Το ποδοχειριστήριο αυτό μπορεί να παρέχεται και στην έκδοση WIRELESS (βλέπε παράγραφο 5.2.4).

Προστασία από τη διείσδυση υγρών.

Το ποδοχειριστήριο προστατεύεται από τη διείσδυση υγρών. Βαθμός προστασίας: IPX1.

Καθαριότητα.

Καθαρίστε το ποδοχειριστήριο χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν (βλέπε παράγραφο 1.5).

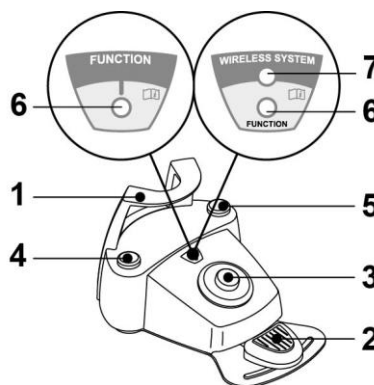


Όταν το ποδοχειριστήριο γλιστράει στο δάπεδο καθαρίσατε από τη σκόνη με ένα στεγνό πανί το αντιολισθηρό λάστιχο που βρίσκεται κάτω από τη βάση.

5.2.2. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "ΠΙΕΣΗΣ"

Περιγραφή των μερών.

- 1 Χειρολαβή.
- 2 Χειρολαβή χειρισμού.
- 3 Χειριστήριο κίνησης πολυθρόνας.
- 4 Χειριστήριο Chip-air/Ανάκληση θέσης ξεπλύματος ασθενούς.
- 5 Χειριστήριο Water Clean System/Αυτόματη επιστροφή της πολυθρόνας.
- 6 LED επισημάνσης λειτουργίας με σπρέι.
- 7 LED επισημάνσης κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (μόνο έκδοση WIRELESS).



Λαβή χειρισμού (2).

Με βγαλμένο εργαλείο

- Η μόνιμη πίεση στο πεντάλ (2) εκκινεί το εργαλείο.
- Η μετακίνηση του πεντάλ (2) ρυθμίζει την ταχύτητα/ισχύ του οργάνου:
 - προς τα δεξιά: αυξάνεται;
 - προς τα αριστερά: μειώνεται.



Ο μοχλός χειρισμού ρυθμίζει την ταχύτητα/δύναμη του εργαλείου από το ελάχιστο στο μέγιστο που διατυπώθηκε από την ταμπλέτα ιατρού.

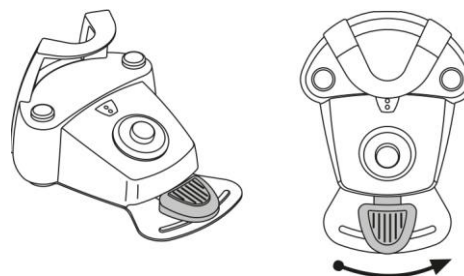
Για διακοπή της λειτουργίας του εργαλείου αρκεί η απελευθέρωση του πεντάλ (2).



Με σπρέι ενεργό, στο τέλος εργασίας ενεργοποιείται αυτόματα ένα φύσημα αέρα για την απομάκρυνση της ενδεχόμενης σταγόνας υγρού που έχει απομείνει στους αγωγούς.



- Ένας σύντομος ήχος σήματος προειδοποιεί για την πραγματοποίηση της μετατροπής. Το LED (6) αναμμένο επισημαίνει τη λειτουργία ME σπρέι.
- Η πίεση του πεντάλ (2) μπλοκάρει άμεσα οποιαδήποτε αυτόματη κίνηση της πολυθρόνας.



Χειριστήριο κινήσεων πολυθρόνας (3).

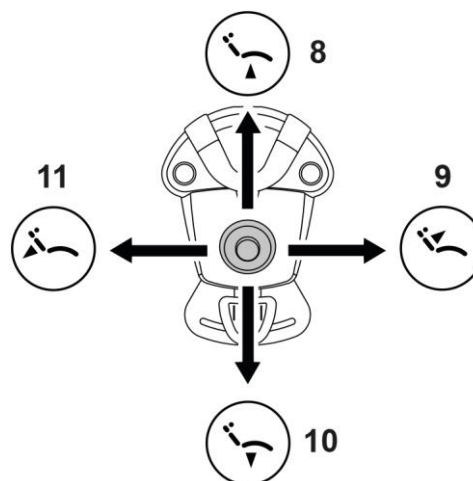
Ελέγχει τις παρακάτω κινήσεις:

- 8 Άνοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 9 Άνοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.
- 10 Κάθοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 11 Κάθοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.

Για την διακοπή της κίνησης αφήστε το χειριστήριο.



- Όλα τα χειριστήρια κίνησης της πολυθρόνας προκύπτουν μπλοκαρισμένα όταν ένα εργαλείο έχει εξαχθεί και είναι ενεργοποιημένο το ποδοχειριστήριο.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε τη λειτουργία του χειριστήριου με το εργαλείο βγαλμένο (βλ. παράγραφο 5.1.1.7.).



Αριστερό πλήκτρο (4).

Με βγαλμένο εργαλείο

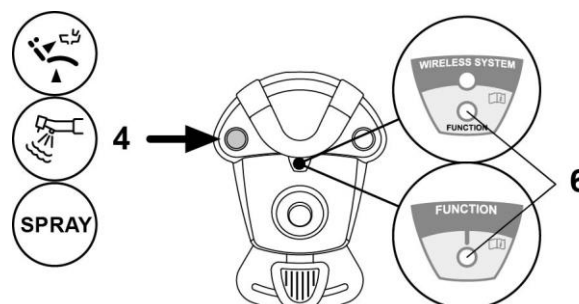
- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή αέρα στα εργαλεία (Chip air), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.
- Σύντομη πίεση: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία spray.



Ένας σύντομος ήχος σήματος προειδοποιεί για την πραγματοποίηση της μετατροπής. Το LED (6) αναμμένο επισημαίνει τη λειτουργία ME σπρέι.

Με εργαλεία σε ανάπαυση

- παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): ανακαλεί τη θέση ξεπλύματος ασθενούς.





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Μία δεύτερη πίεση του κουμπιού επαναφέρει τη πολυθρόνα στη θέση εργασίας.

Δεξιό πλήκτρο (5).

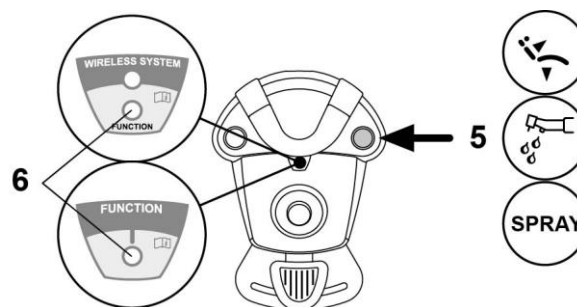
Με βγαλμένο εργαλείο

- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή νερού στα εργαλεία (στρόβιλος, μικροκινητήρας και εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας) (λειτουργία Water Clean System), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.
- Σύνητομη πίεση: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία spray.



Ένας σύντομος ήχος σήματος προειδοποιεί για την πραγματοποίηση της μετατροπής.

Το LED (6) αναμμένο επισημαίνει τη λειτουργία ME σπρέι.



Με εργαλεία σε ανάπαυση

- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): ανακαλεί τη θέση μηδενισμού.

Έκδοση WIRELESS.

Αυτό το ποδοχειριστήριο παρέχεται επίσης και στην έκδοση WIRELESS (βλ. παράγραφο "Ποδοχειριστήριο έκδοση WIRELESS").

Προστασία από τη διείσδυση υγρών.

Το ποδοχειριστήριο προστατεύεται από τη διείσδυση υγρών. Βαθμός προστασίας: IPX1.

Καθαριότητα.

Καθαρίστε το ποδοχειριστήριο χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν (βλέπε παράγραφο 1.5).

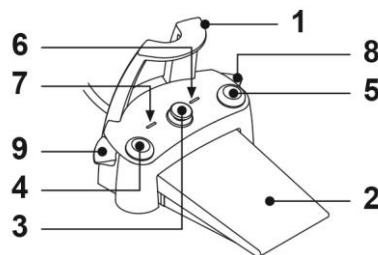


Όταν το ποδοχειριστήριο γλιστράει στο δάπεδο καθαρίσατε από τη σκόνη με ένα στεγνό πανί το αντιολισθητικό λάστιχο που βρίσκεται κάτω από τη βάση.

5.2.3. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ "POWER PEDAL"

Περιγραφή των μερών.

- 1 Χειρολαβή.
- 2 Πεντάλ ελέγχου.
- 3 Χειριστήριο κίνησης πολυθρόνας.
- 4 Χειριστήριο Chir-air ή ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας σπρέι στα όργανα.
- 5 Χειριστήριο Water Clean System ή ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας σπρέι στα όργανα.
- 6 LED επισημάνσης λειτουργίας με σπρέι.
- 7 LED επισημάνσης κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (μόνο έκδοση WIRELESS).
- 8 Ενεργοποίηση αυτόματης επαναφοράς πολυθρόνας ή αναζήτησης προγράμματος "B".
- 9 Ενεργοποίηση θέσης ξεπλύματος ασθενή ή αναζήτηση προγράμματος "A".



Πεντάλ ελέγχου (2).

Με βγαλμένο εργαλείο

- Η μόνιμη πίεση στο πεντάλ (2) εκκινεί το εργαλείο. Μπορείτε να ρυθμίζετε την ταχύτητα/ισχύ προσαρμόζοντας την πίεση του πεντάλ.

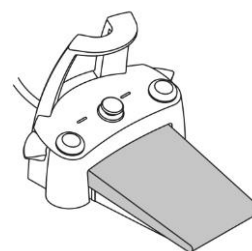


Το μικρό πεντάλ ρυθμίζει την ταχύτητα/ισχύ του εργαλείου από το ελάχιστο στο μέγιστο ρυθμισμένο από την ταμπλέτα ιατρού.

- Για διακοπή της λειτουργίας του εργαλείου αρκεί η απελευθέρωση του πεντάλ (2).



Με σπρέι ενεργό, στο τέλος εργασίας ενεργοποιείται αυτόματα ένα φύσημα αέρα για την απομάκρυνση της ενδεχόμενης σταγόνας υγρού που έχει απομείνει στους αγωγούς.



Με εργαλεία σε ανάπαυση

- Η πίεση του πεντάλ χειρισμού (2) μπλοκάρει άμεσα οποιαδήποτε αυτόματη κίνηση της πολυθρόνας.

Χειριστήριο κινήσεων πολυθρόνας (3).

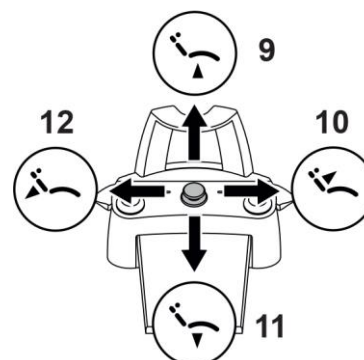
Ελέγχει τις παρακάτω κινήσεις:

- 9 Άνοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 10 Άνοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.
- 11 Κάθοδος καθίσματος πολυθρόνας.
- 12 Κάθοδος ερεισινωτού πολυθρόνας.

Για την διακοπή της κίνησης αφήστε το χειριστήριο.



- Όλες οι εντολές κίνησης της πολυθρόνας προκύπτουν μπλοκαρισμένες όταν ένα εργαλείο είναι ενεργό ή είναι σε λειτουργία το σύστημα AUTOSTERIL.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε τη λειτουργία του χειριστηρίου με το εργαλείο βγαλμένο (βλ. παράγραφο 5.1.1.7.).



Αριστερό πλήκτρο (4).

Με βγαλμένο εργαλείο

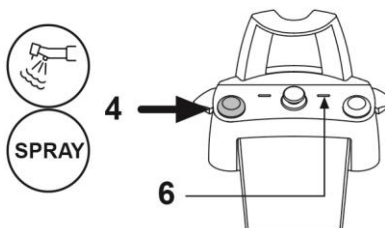
- Σύντομη πίεση: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία spray.
- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή αέρα στα εργαλεία (Chir air), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.



Το χειριστήριο λειτουργεί μόνο με στρόβιλο και μικροκινητήρα όταν βρίσκονται σε θέση λειτουργίας.



- Ένας σύντομος ήχος σήματος προειδοποιεί για την πραγματοποίηση της μετατροπής. Το LED (6) αναμμένο επισημαίνει τη λειτουργία **ME** σπρέι.





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Δεξιό πλήκτρο (5).

Με βγαλμένο εργαλείο

- Παρατεταμένη πίεση (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα): διοχετεύει ριπή νερού στα εργαλεία (στρόβιλος, μικροκινητήρας και εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας) (λειτουργία Water Clean System), η ριπή διακόπτεται μόλις αφήσετε το πλήκτρο.
- Σύνομη πίεση: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία spray.

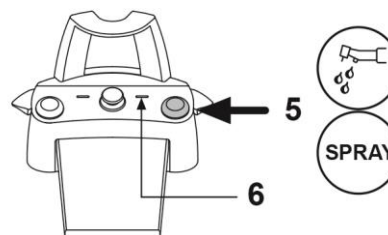


Το χειριστήριο λειτουργεί μόνο με στρόβιλο και μικροκινητήρα όταν βρίσκονται σε θέση λειτουργίας.



- Ένας σύντομος ήχος σήματος προειδοποιεί για την πραγματοποίηση της μετατροπής.

Το LED (6) αναμμένο επισημαίνει τη λειτουργία **ME** σπρέι.



Μοχλός δεξιά (8).



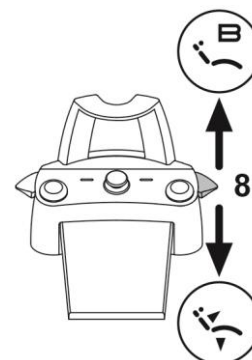
με τα όργανα σε ηρεμία, ο μοχλός μπορεί να ελέγξει όλες τις κινήσεις της πολυθρόνας, με τα όργανα βγαλμένα να παραμένουν ενεργά μόνο τα χειριστήρια καθόδου.

Πίεση:

- ανακαλεί τη θέση της μηδενισμού της πολυθρόνας (είσοδος/έξοδος ασθενούς).

Ανύψωση:

- ανακαλεί την αποθηκευμένη θέση "B" της πολυθρόνας.



Μοχλός αριστερά (9).



με τα όργανα σε ηρεμία, ο μοχλός μπορεί να ελέγξει όλες τις κινήσεις της πολυθρόνας, με τα όργανα βγαλμένα να παραμένουν ενεργά μόνο τα χειριστήρια καθόδου.

Πίεση:

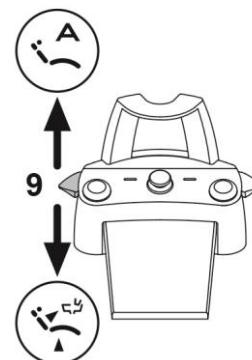
- ανακαλεί τη θέση της πολυθρόνας ξελύματος ασθενούς.



Μία δεύτερη ενεργοποίηση του μοχλού επαναφέρει την πολυθρόνα στη θέση εργασίας.

Ανύψωση:

- ανακαλεί την αποθηκευμένη θέση "A" της πολυθρόνας.



Προστασία από τη διείσδυση υγρών.

Το ποδοχειριστήριο προστατεύεται από τη διείσδυση υγρών. Βαθμός προστασίας: IPX1.

Καθαριότητα.

Καθαρίστε το ποδοχειριστήριο χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν (βλέπε παράγραφο 1.5).



Όταν το ποδοχειριστήριο γλιστράει στο δάπεδο καθαρίσατε από τη σκόνη με ένα στεγνό πανί το αντιολισθητικό λάστιχο που βρίσκεται κάτω από τη βάση.



5.2.4. ΠΟΔΟΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΚΔΟΣΗ WIRELESS

Προειδοποιήσεις για τη χρήση.



- Αποφύγετε να κρατάτε το ποδοχειριστήριο έκδοσης WIRELESS πλησίον άλλων πηγών RF όπως κάρτες wireless LAN, άλλες ραδιοσυσκευές, διατάξεις Home RF, φούρνοι μικροκυμάτων. Συνιστώμενη απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρα από οποιαδήποτε ηλεκτρονική συσκευή, κυρίως από αυτές που εκπέμπουν ραδιοσυχνότητες.
- Συνιστάται να ΜΗΝ χρησιμοποιούνται κοντά σε ηλεκτρονικές συσκευές κοντά σε συσκευές υποστήριξης ζωής (π.χ.: βηματοδότες ή καρδιοδιεγέρτες) και βοηθήματα ακοής. Στις υγειονομικές δομές, πριν χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε ηλεκτρονική συσκευή θα πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι είναι συμβατή με τις άλλες υπάρχουσες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά το οδοντιατρικό συγκρότημα για τη φόρτιση της μπαταρίας του ποδοχειριστηρίου έκδοσης WIRELESS.
- Η εσωτερική μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

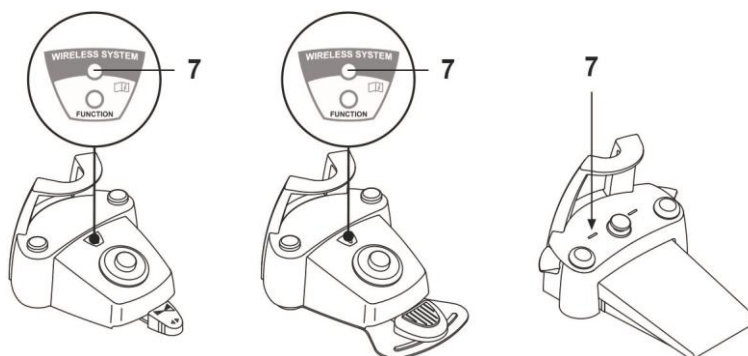
Προειδοποιήσεις πρώτης χρήσης.

Συστήνεται η εκτέλεση ενός πλήρους κύκλου φόρτισης της μπαταρίας του ποδοχειριστηρίου πριν προχωρήσετε στην πρώτη χρησιμοποίησή του.

Λειτουργία ποδοχειριστηρίου έκδοσης WIRELESS.

Η λειτουργία του ποδοχειριστηρίου έκδοσης WIRELESS είναι ίδια με εκείνη της έκδοσης με καλώδιο και συνεπώς ανατρέξτε στις προηγούμενες παραγράφους προσέχοντας το χρησιμοποιούμενο συγκεκριμένο μοντέλο.

Το ποδοχειριστήριο έκδοσης WIRELESS επιπλέον διαθέτει ένα ειδικό LED (7) που επισημαίνει τη φόρτιση της μπαταρίας και την κατάσταση των επικοινωνιών με το οδοντιατρικό συγκρότημα.



Επισημάνσεις LED (7).

Το χρώμα του LED επισημαίνει τη φόρτιση της μπαταρίας, ενώ ο τύπος αναβοσβήσιματος επισημαίνει την κατάσταση των επικοινωνιών με το οδοντιατρικό συγκρότημα.

Φόρτιση της μπαταρίας:

ΧΡΩΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ)	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ)
ΠΡΑΣΙΝΟ	Μπαταρία φορτισμένη (>75%)	Μπαταρία φορτισμένη
ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ	Μπαταρία φορτισμένη (<50%)	Μπαταρία σε φόρτιση
ΚΟΚΚΙΝΟ	Μπαταρία προς φόρτιση (<25%)	Σφάλμα φόρτισης μπαταρίας
Σβηστό	Μπαταρία αφόρτιστη	Οδοντιατρικό συγκρότημα σβηστό ή ποδοχειριστήριο χαλασμένο

Κατάσταση των επικοινωνιών:

ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
Αργό	Σύνδεση ενεργή σε τρόπο wireless
Γρήγορο	Σύνδεση ενεργή με καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο
Διπλό	Αναζήτηση σύνδεσης
Σταθερό	Σφάλμα επικοινωνίας

Χαρακτηριστικά της μπαταρίας.

Το ποδοχειριστήριο έκδοσης WIRELESS διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Η χωρητικότητα της μπαταρίας επιτρέπει μια αυτονομία περίπου 2 μηνών (εκτιμώντας 8 συνεχείς ώρες ημερήσιας λειτουργίας). Η αυτονομία αυτή επιτυγχάνεται με μπαταρία σε πλήρη αποδοτικότητα και τελείως φορτισμένη. Η αποδοτικότητα των μπαταριών μειώνεται με τη γήρανση. Εκτιμάται ότι μετά από περίπου 500 κύκλους πλήρους φόρτισης, η απόδοση μειώνεται στο 60%. Και στην περίπτωση αυτή, η μπαταρία θα πρέπει να εξασφαλίζει αυτονομία περίπου 1 μήνα.



Όταν η αποδοτικότητα της μπαταρίας μειωθεί τόσο που να θεωρείται ανεπαρκής να υποστηρίξει τους ημερήσιους ρυθμούς χρήσης, ζητήστε την αντικατάστασή της από έναν ειδικευμένο τεχνικό.



Μην προσπαθήσετε να αλλάξετε μόνοι σας τη μπαταρία.

Περιορισμός εγγύησης στη μπαταρία.

Η μπαταρία που υπάρχει μέσα στο ποδοχειριστήριο καλύπτεται από εγγύηση 6 μηνών από την ημερομηνία εγκατάστασης.



Επαναφόρτιση μπαταρίας.

Όταν απαιτείται επαναφορτίστε τις μπαταρίες του ποδοχειριστήριου WIRELESS.

Προχωρήστε ως εξής:

- Ανοίξτε το καπάκι (1), στην πίσω πλευρά του πεντάλ και συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (2).
- Ανοίξτε το καπάκι (3), στην πίσω πλευρά της πολυθρόνας και συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (2).

Στο σημείο αυτό το ποδοχειριστήριο βρίσκεται σε φόρτιση μπαταρίας (LED επισημάνσης φόρτισης μπαταρίας αναμμένο) παραμένοντας ωστόσο σε πλήρη λειτουργία.



Η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί 6 ώρες.



Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά το οδοντιατρικό συγκρότημα για τη φόρτιση της μπαταρίας του ποδοχειριστήριου έκδοση WIRELESS.

Φυσιολογική αποφόρτιση της μπαταρίας.

Όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες περιόδους, η μπαταρία ενδέχεται σιγά σιγά να αποφορτιστεί.

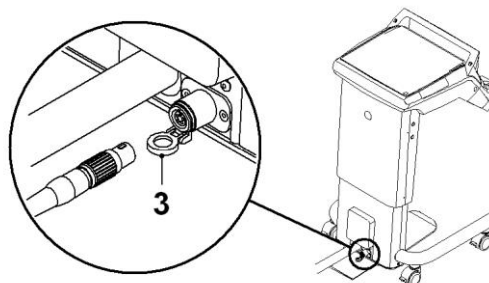
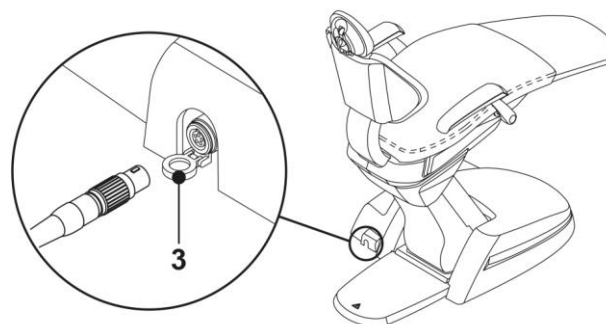
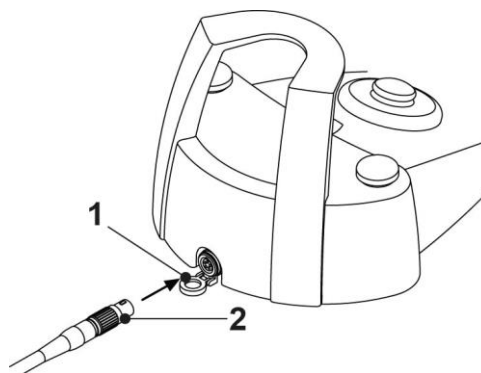
Έπειτα από μεγάλες περιόδους που δεν το χρησιμοποιείτε, συνιστούμε να κάνετε έναν πλήρη κύκλο φόρτισης πριν από τη χρήση.

Συντήρηση και απόρριψη

Το ποδοχειριστήριο WIRELESS δεν περιέχει μέρη που μπορούν να επισκευαστούν απευθείας από το χρήστη.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην προσπαθείτε να κάνετε εργασίες συντήρησης, αλλά επικοινωνήστε αμέσως με τον κατασκευαστή ή το διανομέα στα τηλέφωνα που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εγγύησης.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής, η εσωτερική μπαταρία, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.





5.3. ΣΥΡΙΓΓΑ

Περιγραφή του εργαλείου.

- a** Στόμιο.
- b** Λαβή.
- c** Πλήκτρο αφαίρεσης σύριγγας.
- d** Πλήκτρο αέρα.
- e** Πλήκτρο νερού.
- f** Επιλογέας ζεστό/κρύο (μόνο σύριγγα 6 λειτουργιών).
- g** Ενδεικτικό LED ζεστό/κρύο (μόνο σύριγγα 6 λειτουργιών).



Το εργαλείο παραδίδεται μη αποστειρωμένο.
Συστήνεται η χρήση προστατευτικών και στόμια μιας χρήσης.

Μοντέλα συριγγών και χρόνοι λειτουργίας:

- σύριγγα 3F: συνεχής λειτουργία,
- σύριγγα 6F: λειτουργία 5 δευτ., ανάπαυση 10 δευτ.,
- σύριγγα 6F-L (με οπτικές ίνες): λειτουργία 5 δευτ., ανάπαυση 10 δευτ.

Χρήση.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.



Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

Πλήκτρο (e) = νερό;

Πλήκτρο (d) = αέρα;

Κουμπί (e + d) = σπρέι.

Σύριγγα 6F, λειτουργία με νερό, αέρα και σπρέι ζεστά: περιστρέψτε τον επιλογέα (f) αριστερόστροφα (LED g αναμμένο).

Σύριγγα 6F, λειτουργία με νερό, αέρα και σπρέι κρύα: περιστρέψτε τον επιλογέα (f) δεξιόστροφα (LED g σβηστό).

Αποσυναρμολόγηση της χειρολαβής.

Το στόμιο (a) είναι κουμπωτό στη χειρολαβή (b).

Για εξαγωγή της χειρολαβής από το σώμα της σύριγγας πιέσατε το πλήκτρο εμπλοκής (c) και αφαιρέστε την ίδια τη χειρολαβή.



Η ενέργεια αυτή πρέπει να γίνεται με τον θερμαντήρα σβηστό.

Αφαιρούμενο κορδόνι.

Το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με ένα αφαιρούμενο κορδόνι για να διευκολύνει τις εργασίες καθαρισμού (βλ. παράγραφο 5.).

Καθαριότητα.

Απαλό χαρτί μιας χρήσης να υγραίνεται με καθαριστικά/απολυμαντικά προϊόντα.



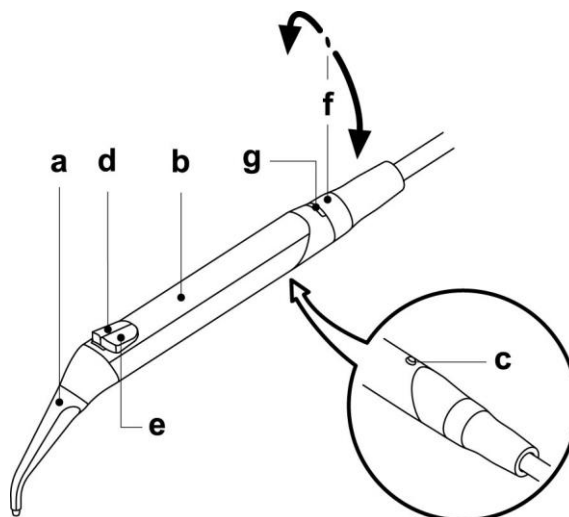
- Μην βυθίζετε τη σύριγγα σε απολυμαντικά ή απορρυπαντικά υγρά.
- Μη συνιστώμενα προϊόντα: διαβρωτικά προϊόντα ή/και που περιέχουν ακετόνη, χλώριο και υποχλωριώδες νάτριο.

Αποστείρωση.

Χειρολαβή και στόμιο σύριγγας: σε αυτόκαυστο με υδρατμούς έως 135 °C τηρώντας τις οδηγίες της συσκευής.



Συσκευάσατε σε φάκελο πριν από την αποστείρωση.





5.4. ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ

Σύνδεση χειρολαβής και αλλαγή φρέζας.

Ανατρέξτε στις ειδικές συνημμένες οδηγίες της χειρολαβής.

Χρήση.



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο. Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Χρόνοι λειτουργίας: εργασία 5 λεπτά, ανάπαυση 5 λεπτά.

f Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας σπρέι νερού

e Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας αέρα ψεκασμού για όλα τα εργαλεία.

g Φίλτρο αέρα επιστροφής στροβίλου.

• Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

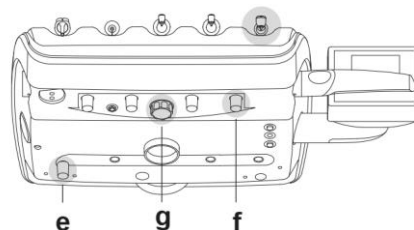


Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

• Για την εκκίνηση του εργαλείου προβείτε επί του μοχλού του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.).



Στο κορδόνι του στροβίλου μπορείτε να συνδέσετε και τους αερομικροκινητήρες που διαθέτουν σύνδεσμο 4 διόδων και συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 13294 ή/και άλλα εργαλεία αέρος με τον ίδιο σύνδεσμο 4 διόδων.

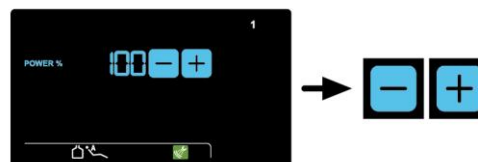


Ρύθμιση του καθεστώτος περιστροφής της φρέζας.

• Ρυθμίστε το ποσοστό μέγιστης ταχύτητας περιστροφής της φρέζας πιέζοντας τα πλήκτρα “αύξηση” και “μείωση”.



Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.



Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

• Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

• Πιέσατε το κουμπί επιλογής άναμμα/σβήσιμο Οπτικών Ινών (F).



Μετά από περίπου 1 λεπτό μη χρήσης του εργαλείου (απενεργοποιημένος μοχλός ρεοστάτη) οι Οπτικές ίνες σβήνουν.



Ρύθμιση έντασης φωτός στην οπτική ίνα.

• Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

• Για να ρυθμίσετε την ένταση φωτός της οπτικής ίνας πρέπει να πιέσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).

• Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης του φωτός αγγίζοντας τα πλήκτρα “αύξηση” και “μείωση”.



Η τιμή ρύθμισης κυμαίνεται από 1 έως 16.

• Για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη ένταση αρκεί να πατήσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).



Επιλογή/αποεπιλογή ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού.

Βλέπε παράγραφο 7.2.

Αφαιρούμενο κορδόνι.

Το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με ένα αφαιρούμενο κορδόνι για να διευκολύνει τις εργασίες καθαρισμού (βλ. παράγραφο 5.).

Καθαριότητα και συντήρηση.

Ανατρέξτε στις συνημμένες ειδικές οδηγίες του εργαλείου.

Για τη λίπανση, συστήνεται η χρήση του Daily Oil (CEFLA s.c.).

Αποστείρωση.

Αυτόκαυστος με υδρατμούς σε θερμοκρασία έως 135 °C τηρώντας τις οδηγίες της συσκευής.



Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Κανόνες για την ασφάλεια.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



- Ο στρόβιλος δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία χωρίς να έχει εισαχθεί η φρέζα ή ψευδοφρέζα.
- Το πλήκτρο απαφάλισης της φρέζας δεν πρέπει να πιέζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας! Η τριβή μεταξύ κουμπιού και στροφέα του μικροκινητήρα υπερθερμαίνει την κεφαλή και μπορεί να προκαλέσει καψίματα.
- Οι εσωτερικοί ιστοί του ασθενή (γλώσσα, μάγουλα, χείλη, κλπ...) πρέπει να προστατεύονται από την επαφή με τα κατάλληλα εργαλεία (καθρεφτάκια, κλπ...).
- Οι φρέζες και τα διάφορα εργαλεία που τοποθετούνται στα χερόβολα πρέπει να συμμορφώνονται με το Πρότυπο Βιοσυμβατότητας ISO 10993.



Όταν είναι ενεργοποιημένη η περισταλτική αντλία απενεργοποιούνται οι άλλες πηγές τροφοδοσίας υγρών

5.4.1. ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ (μοντέλο ORTHO)

Χρήση.



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο. Πριν εκτελέσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Χρόνοι λειτουργίας: εργασία 5 λεπτά, ανάπαυση 5 λεπτά.

f Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας στρεί νερού

g Φίλτρο αέρα επιστροφής στρόβιλου.

 Δεν μπορεί να ρυθιστεί η ποσότητα αέρα ψεκασμού.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

- Για την εκκίνηση του εργαλείου προβείτε επί του μοχλού του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.).

 Στο κορδόνι του στρόβιλου μπορείτε να συνδέσετε και τους αερομικροκινητήρες που διαθέτουν σύνδεσμο 4 διόδων και συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 13294 ή/και άλλα εργαλεία αέρος με τον ίδιο σύνδεσμο 4 διόδων.

Ρύθμιση του καθεστώτος περιστροφής της φρέζας.

- Ρυθμίστε το ποσοστό μέγιστης ταχύτητας περιστροφής της φρέζας πιέζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".

 Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτόματα.

Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Οι οπτικές ίνες (εάν υπάρχουν) είναι πάντα ενεργοποιημένες.

Επιλογή/αποεπιλογή ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού.

- Πατήστε το πλήκτρο (T) για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού:

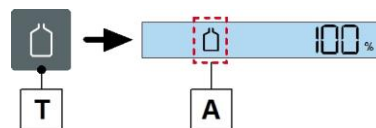
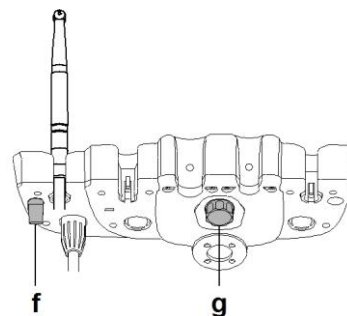
 Η κατάσταση ανεξάρτητης τροφοδοσίας υγρού επισημαίνεται από την παρουσία του εικονιδίου (A) στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας.

Καθαριότητα και συντήρηση.

Βλέπε παράγραφο 5.4.

Κανόνες για την ασφάλεια.

Βλέπε παράγραφο 5.4.





5.5. ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΙΚΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

Ζεύξη χερόβολων και αλλαγή φρέζας.

Ανατρέξτε στις ειδικές συνημμένες οδηγίες του μικροκινητήρα και των διάφορων χερόβολων.

Χρήση.



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο.

Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Χρόνοι λειτουργίας: εργασία 5 λεπτά, ανάπαυση 5 λεπτά.

e Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας αέρα ψεκασμού για όλα τα εργαλεία.

f Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας σπρέι νερού.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.



Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

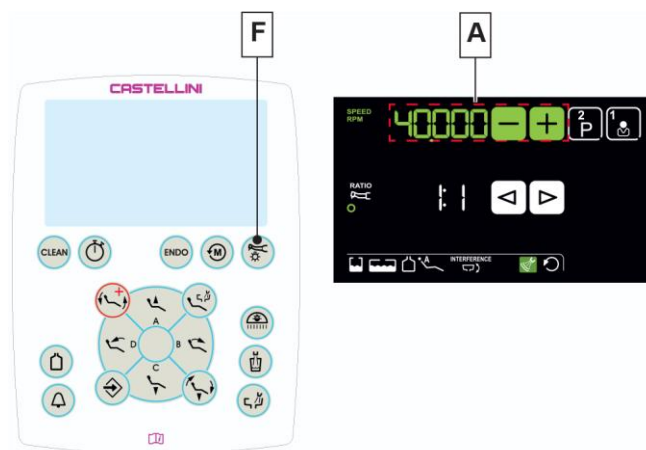
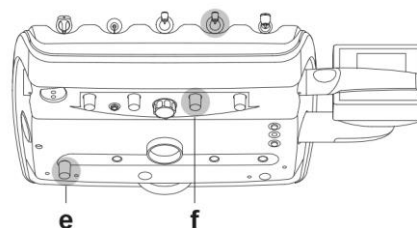
- Για την εκκίνηση του εργαλείου χρησιμοποιήστε το μοχλό του ποδοχειριστηρίου (βλ. παράγραφο 5.2.).

Ρύθμιση του καθεστώτος περιστροφής του στροβίλου.

- Ρυθμίστε το ποσοστό μέγιστης ταχύτητας περιστροφής της φρέζας πιέζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".



Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.



Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.
- Πιέστε το κουμπί άναμμα/σβήσιμο Οπτικών Ινών (F).



Μετά από περίπου 30 λεπτό μη χρήσης του εργαλείου (απενεργοποιημένος μοχλός ρεοστάτη) οι Οπτικές Ινες σβήνουν.



Ρύθμιση έντασης φωτός στην οπτική ίνα.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.
- Για να ρυθμίσετε την ένταση φωτός της οπτικής ίνας πρέπει να πιέσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).
- Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης του φωτός αγγίζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".



Η τιμή ρύθμισης κυμαίνεται από 1 έως 16.

- Για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη ένταση αρκεί να πατήσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).





Επιλογή φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα.

- Επιλέξτε τη φορά περιστροφής της φρέζας μικροκινητήρα πατώντας το πλήκτρο (E):

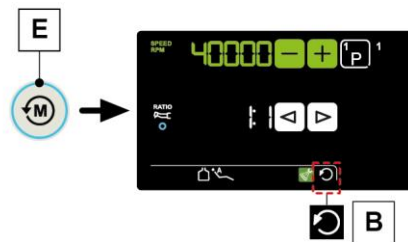
Η αντίθετη φορά περιστροφής επισημαίνεται με ένα ηχητικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) και στην οθόνη ανάβει το εικονίδιο (B).



Στη συνέχεια, με την εξαγωγή του μικροκινητήρα, εκτός από το εικονίδιο (B), ένα ηχητικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) ειδοποιεί αν έχει αλλάξει η φορά περιστροφής.



Με το μοχλό του ρεοστάτη ενεργοποιημένο η εντολή αντιστροφής της φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα είναι απενεργοποιημένη.

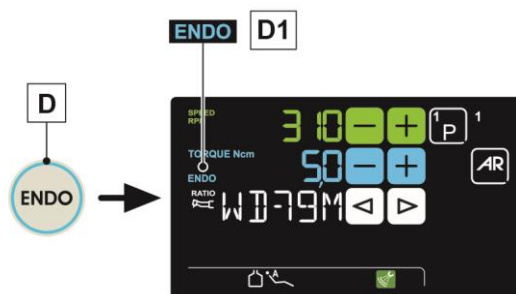


Επιλογή τρόπου λειτουργίας.

Αν υποστηρίζεται από τον μικροκινητήρα, επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας RESTORATIVE (βλ. Παράγραφο 5.5.1.) ή ENDODONTIC (βλ. Παράγραφο 5.5.2.) με το πλήκτρο (D).



- Η ενεργοποίηση της λειτουργίας ENDODONTIC επισημαίνεται στην οθόνη από το εικονίδιο (D1).
- Τα μηχανήματα που εξοπλίζονται με βασικό κινητήρα έχουν μόνο τον τρόπο λειτουργίας RESTORATIVE.



Επιλογή προγράμματος λειτουργίας του μικροκινητήρα.

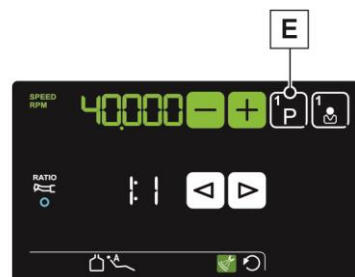
Μπορούν να ρυθμιστούν 4 προγράμματα λειτουργίας του μικροκινητήρα. Κάθε πρόγραμμα λειτουργίας αποθηκεύει στη μνήμη τα ακόλουθα δεδομένα:

- Τρόπος λειτουργίας.
- Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής.
- Αναλογία μείωσης χειρολαβής.



Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο (E) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

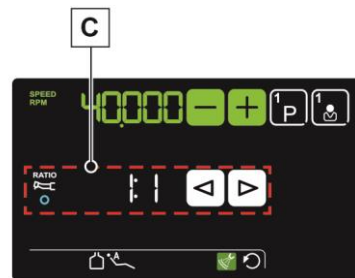


Επιλογή αναλογίας μείωσης.

Επιλέξτε την επιθυμητή αναλογία μείωσης μέσω των πλήκτρων (C).



Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.



Αφαιρούμενο κορδόνι.

Ο μικροκινητήρας είναι εφοδιασμένος με ένα αφαιρούμενο κορδόνι για να διευκολύνει τις εργασίες καθαρισμού (βλ. παράγραφο 5.).

Καθαριότητα και συντήρηση.

Ανατρέξτε στις συνημμένες ειδικές οδηγίες του εργαλείου.

Για τη λίπανση, συστήνεται η χρήση του Daily Oil (CEFLA s.c.).



- Μην βυθίζετε τη εργαλείο σε απολυμαντικά ή απορρυπαντικά υγρά.
- Μη συνιστώμενα προϊόντα: διαβρωτικά προϊόντα ή/και που περιέχουν ακετόνη, χλώριο και υποχλωριώδες νάτριο.

Αποστείρωση.

Μόνο το χερόβολο εργαλείου: βλ. παράγραφο 1.6.



Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Κανόνες για την ασφάλεια



- Το όργανο παρέχεται ως ΜΗ αποστειρωμένο και πρέπει να αποστειρωθεί πριν τη χρήση.
- Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.
- Δεν πρέπει ποτέ να τοποθετείται η κόντρα γωνία πάνω σε μικροκινητήρα σε λειτουργία.
- Το πλήκτρο απαφίσεως της φρέζας δεν πρέπει να πιέζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!
- Η τριβή μεταξύ κουμπιού και στρόφου του μικροκινητήρα υπερθερμαίνει την κεφαλή και μπορεί να προκαλέσει καψίματα.
- Οι εσωτερικοί ιστοί του ασθενή (γλώσσα, μάγουλα, χείλη, κλπ...) πρέπει να προστατεύονται από την επαφή με τα



- κατάλληλα εργαλεία (καθρεφτάκια, κλπ...).
- Οι φρέζες και τα διάφορα εργαλεία που τοποθετούνται στα χερόβολα πρέπει να συμμορφώνονται με το Πρότυπο Βιοσυμβατότητας ISO 10993.

5.5.1. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ RESTORATIVE

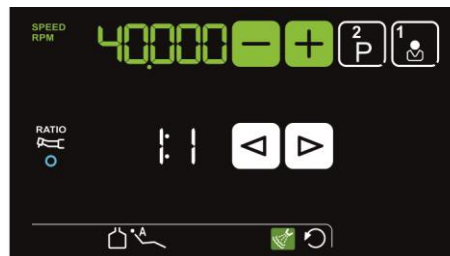
Χαρακτηριστικά.

- Ρυθμιζόμενη ταχύτητα από 100 έως 40000 Rpm (χειρολαβή 1:1).
- Επιλογή αναλογίας μείωσης.
- Προβολή της μέγιστης στιγμιαίας ταχύτητας.
- Άμεση επιλογή ρυθμισμένων προγραμμάτων εργασίας.

Μενού με μικροκινητήρα εκτός θέσεως αλλά μη ενεργό.

Όλα τα πλήκτρα με εικονίδια είναι ενεργά και κάθε διαθέσιμη λειτουργία μπορεί να μεταβληθεί (βλ. παράγραφο 5.5.).

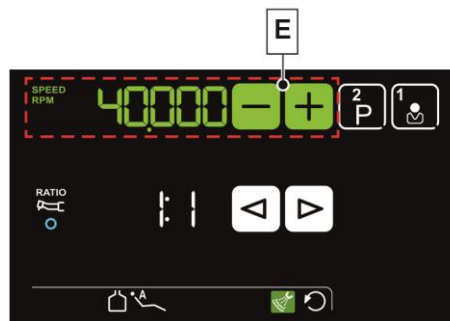
 Κάθε ρύθμιση ή τιμή που μεταβάλλεται αποθηκεύεται αυτόματα στο επιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας (π.χ. P1).



Μενού με μικροκινητήρα εκτός θέσεως και ενεργό.

Οι λειτουργίες που μπορούν να τροποποιηθούν είναι οι ακόλουθες:

- Ρυθμίστε τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής της φρέζας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά “αύξηση” και “μείωση” (E).



5.5.2. ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ENDODONTIC

Χαρακτηριστικά.

- ταχύτητα ρυθμιζόμενη από 100 έως 1200 Rpm με τιμή που αναφέρεται πάντα στη φρέζα ανεξάρτητα από την επιλεγμένη αναλογία μείωσης,
- Ρυθμιζόμενη ροπή από 0,1 έως 5,0 Ncm,
- Επιλογή της αναλογίας μείωσης με εμφάνιση του μετρητή πιστοποιημένων κόντρα γωνιών,
- ρύθμιση περιστροφής φρέζας με επίτευξη της μέγιστης ροπής.
- προβολή της μέγιστης στιγμιαίας ταχύτητας.
- άμεση επιλογή ρυθμισμένων προγραμμάτων εργασίας.

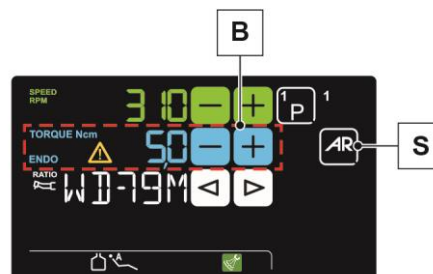
 Αποποίηση ευθυνών: τα σήματα αναγνώρισης των φρεζών ενδοδοντικής πρόσβασης δεν είναι ιδιοκτησίας της CEFLA s.c. ούτε οποιασδήποτε εταιρείας που συνδέεται με αυτήν.

Μενού με μικροκινητήρα εκτός θέσεως αλλά μη ενεργό.

Εκτός από τα συνηθισμένα κουμπιά, στη λειτουργία ENDODONTIC υπάρχουν τα παρακάτω κουμπιά:

B Ρύθμιση τιμής ροπής

S Περιστροφή φρέζας με επίτευξη της μέγιστης ροπής.



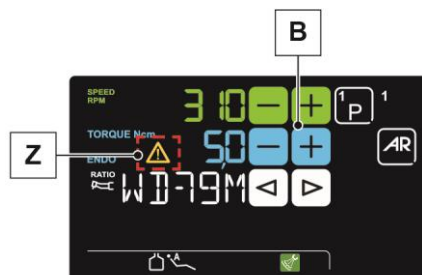
Ρύθμιση τιμής ροπής.

- Ρυθμίστε την τιμή μέγιστης ροπής με τα πλήκτρα “αύξηση” και “μείωση” (B).

Η τιμή ροπής εκφράζεται σε ποσοστό επί τοις % ή σε Ncm για πιστοποιημένους μειωτήρες.

Το άναμμα του συμβόλου (Z) υποδεικνύει μια ανοχή ανάγνωση στην υποδεικνυόμενη τιμή ίση με $\pm 20\%$.

 Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



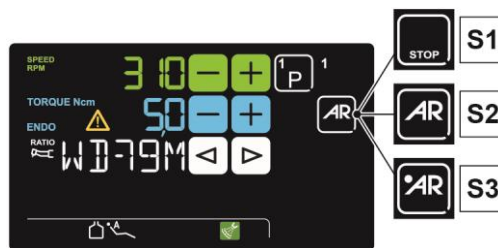
Περιστροφή φρέζας με επίτευξη της μέγιστης ροπής.

Επιλέξτε τον τρόπο περιστροφής της φρέζας μόλις φτάσει στη μέγιστη ρυθμισμένη ροπή:

S1 Μπλοκάρισμα περιστροφής.

S2 Διακοπή κανονικής περιστροφής και αντίστροφη περιστροφή.

S3 Διακοπή κανονικής περιστροφής, σύντομη αντίστροφη περιστροφή και επαναφορά της κανονικής περιστροφής.



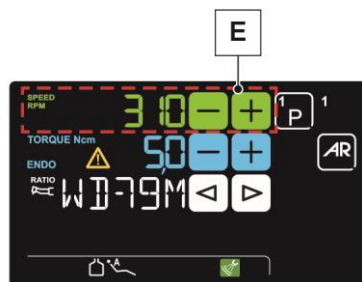
Προρυθμισμένη λίστα σχετικά με τις πιστοποιημένες κόντρα γωνίες.

Κείμενο οθόνης	Αναλογία	Ροπή οθόνης	Ανοχή ροπής στη φρέζα	Κόντρα γωνίες αναφοράς
128:1	128:1	100%	±20%	Όλες οι μάρκες
120:1	120:1	100%	±20%	Όλες οι μάρκες
64:1	64:1	100%	±20%	Όλες οι μάρκες
40:1	40:1	100%	±20%	Όλες οι μάρκες
18:1	18:1	100%	±20%	Όλες οι μάρκες
16:1	16:1	5 Ncm	±20%	Όλες οι μάρκες
E16	16:1	5 Ncm	±10%	Goldspeed E16®
EVO E16	16:1	5 Ncm	±10%	Goldspeed EVO E16®
10:1	10:1	5 Ncm	±20%	Όλες οι μάρκες
ER10	10:1	5 Ncm	±10%	NSK ER10®
9,5:1	9,5:1	5 Ncm	±20%	Όλες οι μάρκες
K8,1:1	8,1:1	5 Ncm	±10%	KaVo MASTERmatic M07 L® + Testina L66B®
S6:1	6:1	5 Ncm	±10%	Sirona Endo 6:1
K5,4:1	5,4:1	5 Ncm	±10%	Kavo IntraC 0767 LHC®
EVO E4	4:1	5 Ncm	±10%	Goldspeed EVO E4®
4:1	4:1	5 Ncm	±20%	Όλες οι μάρκες
ER4	4:1	5 Ncm	±10%	NSK ER4®
K3:1	3:1	5 Ncm	±10%	KaVo MASTERmatic M07 L® + Testina L68B®
K2,7:1	2,7:1	5 Ncm	±10%	Kavo LUX 7LP® Kavo IntraC 0768 LHC®
WD-79M	2:1	5 Ncm	±10%	W&H WD-79M® W&H EB-79M®
1:1	1:1	5 Ncm	±10%	Όλες οι μάρκες

Μενού με μικροκινητήρα εκτός θέσεως και ενεργό.

Οι λειτουργίες που μπορούν να τροποποιηθούν είναι οι ακόλουθες:

- Ρυθμίστε τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής της φρέζας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "αύξηση" και "μείωση" (E).





5.5.3. ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΙΚΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (μοντέλα ORTHO)

Χρήση.



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο. Προτού εκτελέσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Χρόνοι λειτουργίας: εργασία 5 λεπτά, ανάπαυση 5 λεπτά.

f Στρόφιγγα ρύθμισης ποσότητας στρεί νερού

 Δεν μπορεί να ρυθιστεί η ποσότητα αέρα ψεκασμού.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

- Για την εκκίνηση του εργαλείου προβείτε επί του μοχλού του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.).

Ρύθμιση του καθεστώτος περιστροφής της φρέζας.

- Ρυθμίστε το ποσοστό μέγιστης ταχύτητας περιστροφής της φρέζας πιέζοντας τα πλήκτρα “αύξηση” και “μείωση”.

 Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.

Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Οι οπτικές ίνες (εάν υπάρχουν) είναι πάντα ενεργοποιημένες.

Επιλογή/αποεπιλογή ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού.

- Πατήστε το πλήκτρο (T) για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού:

 Η κατάσταση ανεξάρτητης τροφοδοσίας υγρού επισημαίνεται από την παρουσία του εικονιδίου (A) στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας.

Επιλογή φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα.

- Επιλέξτε τη φορά περιστροφής της φρέζας μικροκινητήρα πατώντας το πλήκτρο (E):

Η αντίθετη φορά περιστροφής επισημαίνεται με ένα ηχητικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) και στην οθόνη ανάβει το εικονίδιο (B).

 Στη συνέχεια, με την εξαγωγή του μικροκινητήρα, εκτός από το εικονίδιο (B), ένα ηχητικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) ειδοποιεί αν έχει αλλάξει η φορά περιστροφής.

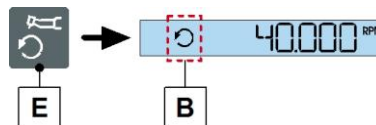
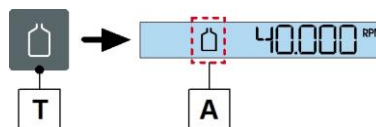
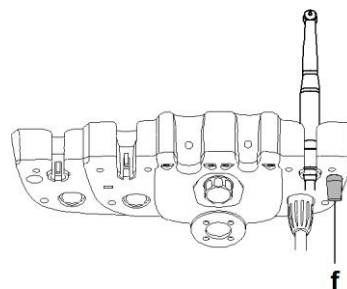
 Με το μοχλό του ρεοστάτη ενεργοποιημένο η εντολή αντιστροφής της φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα είναι απενεργοποιημένη.

Καθαριότητα και συντήρηση.

Βλέπε παράγραφο 5.5.

Κανόνες για την ασφάλεια.

Βλέπε παράγραφο 5.5.





5.6. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΠΛΑΚΑΣ

Σύνδεση χειρολαβής και ένθετου.

Ανατρέξτε στις ειδικές συνημμένες οδηγίες της χειρολαβής.

- Πριν συνδέσετε τη χειρολαβή ελέγξτε αν οι επαφές είναι τελείως στεγνές. Αν χρειαστεί, στεγνώστε τις με τον αέρα της σύριγγας.
- Αν τα σπειροειδή μέρη του ένθετου και της χειρολαβής είναι τελείως καθαρά.

Χρήση.

Χρόνοι λειτουργίας: βλέπε οδηγίες χρήσης συνημμένες στο χερόβολο.

- f** Στρόφιγγα που ρυθμίζει την ποσότητα νερού ψύξης (σε αντιστοιχία με το εργαλείο).

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

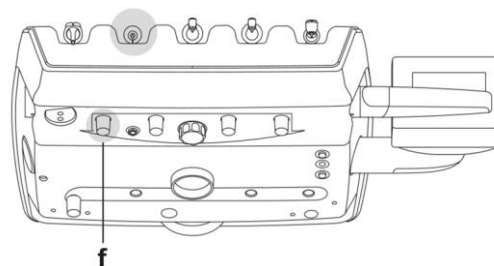


Η ενεργοποίηση του εργαλείο επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

- Για την εκκίνηση του εργαλείου προβείτε επί του μοχλού του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.).



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο.



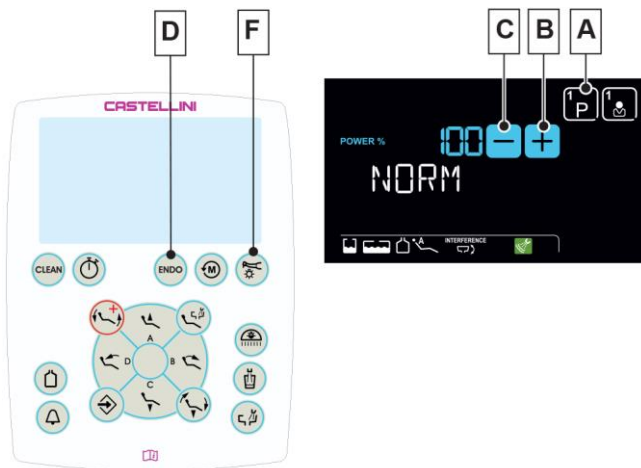


SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Περιγραφή κουμπιών:

- A** Επιλογή προγράμματος λειτουργίας της συσκευής αφαίρεσης οδοντικής πλάκας.
- B** Αύξηση της ισχύος του εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας.
- C** Μείωση της ισχύος του εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας.
- D** Επιλογή τρόπου λειτουργίας της συσκευής αφαίρεσης οδοντικής πλάκας. (NORMAL, ENDO ή PARO).
- F** Άναμμα/σβήσιμο οπτικών ινών.



Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.
- Πιέσατε το κουμπί επιλογής άναμμα/σβήσιμο Οπτικών Ινών (F)

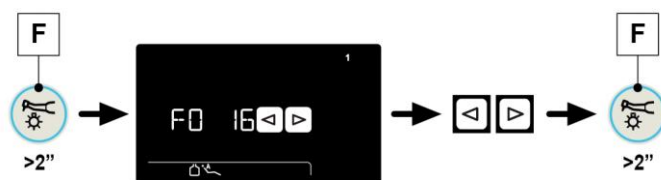
 Μετά 30 δευτερόλεπτα μη χρήσης του στρόβιλου (απενεργοποιημένος μοχλός ρεοστάτη) οι Οπτικές Ινες σβήνουν.



Ρύθμιση έντασης φωτός στην οπτική ίνα.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.
- Για να ρυθμίσετε την ένταση φωτός της οπτικής ίνας πρέπει να πιέσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).
- Ρυθμίζετε το επίπεδο έντασης του φωτός αγγίζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".

 Η τιμή ρύθμισης κυμαίνεται από 1 έως 16.



- Για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη ένταση αρκεί να πατήσετε παρατεταμένα (τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο (F).

Επιλογή προγραμμάτων λειτουργίας της συσκευής αφαίρεσης οδοντικής πλάκας.

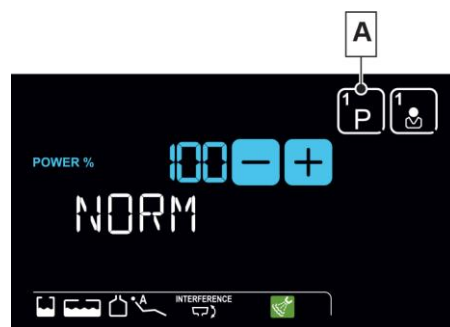
Η συσκευή αφαίρεσης οδοντικής πλάκας διαθέτει 3 διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας P1, P2, P3, που επιλέγονται κυκλικά.

Κάθε πρόγραμμα λειτουργίας αποθηκεύει στη μνήμη τα ακόλουθα δεδομένα:

- μέγιστη ισχύς,
- οπτική ίνα on/off,
- τύπος παρεχόμενου σπρέι.

Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο (A) για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

 Η μεταβολή γίνεται με κυκλικό τρόπο.



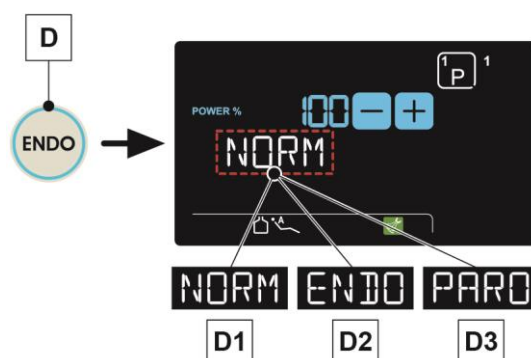
Επιλογή τρόπου λειτουργίας της συσκευής αφαίρεσης οδοντικής πλάκας

Με βγαλμένο εργαλείο

- Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου αφαίρεσης πλάκας αγγίζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο (D), θα επιλεγθούν διαδοχικά οι ακόλουθοι τρόποι λειτουργίας:

- D1** NORM (κανονική).
- D2** ENDO (ισχύς μειωμένη στο 50%).
- D3** PARO (ισχύς μειωμένη στο 40%).

 • Με το μοχλό του ποδοχειριστηρίου ενεργό δεν μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία.
• Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.



Αφαιρούμενο κορδόνι.

Το εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας είναι εφοδιασμένο με ένα αφαιρούμενο κορδόνι για να διευκολύνει τις εργασίες καθαρισμού (βλ. παράγραφο 5.).

Καθαριότητα και συντήρηση.

Ανατρέξτε στις συνημμένες ειδικές οδηγίες του εργαλείου.



Μη βουτάτε το εργαλείο σε απολυμαντικά ή καθαριστικά διαλύματα.

Αποστείρωση.

Δυναμομετρικό κλειδί, βελόνες εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας και χειρολαβή εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας: αυτόκαυστο με υδρατμό έως 135 °C ακολουθώντας τις οδηγίες της συσκευής



Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση.



• Το εργαλείο παραδίδεται **ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ** και πρέπει να αποστειρωθεί πριν τη χρήση (Βλέπε παράγραφο 1.6.).

Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης του εργαλείου.

- Μόνο για την αγορά Αμερικής και Καναδά: τα εργαλεία πρέπει να έχουν την έγκριση του FDA.
 - Ελέγξτε αν τα σπειροειδή μέρη του ένθετου και της χειρολαβής είναι τελείως καθαρά.
 - Μην τροποποιείτε το σχήμα του ένθετου.
 - Να ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση φθοράς του ένθετου και να το αντικαθιστάτε στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - εμφανής φθορά,
 - πτώση των επιδόσεων,
 - παραμόρφωση ή χτύπημα,
- Σημειώσεις για συσκευές αφαίρεσης οδοντικής πλάκας Sc-a3:
- συσκευή LED Κατηγορίας 1;
 - σε περίπτωση καθαρισμού και συντήρησης να αποφεύγετε να κατευθύνετε τη φωτεινή δέσμη στα μάτια (συνιστάται να διατηρείτε τις οπτικές ίνες σβηστές).
 - Για την αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων ή δυσλειτουργιών, κατά τη σύνδεση στην ταμπλέτα, μην αντιστρέψετε τις θέσεις κορδονιών σχετικών με τα όργανα αφαίρεσης οδοντικής πλάκας διαφορετικών μάρκων.
 - Τα ένθετα που εφαρμόζονται στη χειρολαβή θα πρέπει να είναι σύμφωνα με την Προδιαγραφή περί Βιοσυμβατότητας ISO 10993.



5.6.1. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΟΔΟΝΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΑΣ (μοντέλα ORTHO)

Χρήση.



Το εργαλείο παραδίδεται ΜΗ αποστειρωμένο.
Προτού εκτέλεσετε τη φάση αποστείρωσης
συμβουλευθείτε τις συνημμένες ειδικές οδηγίες χρήσης
του εργαλείου.

Χρόνοι λειτουργίας: βλέπε οδηγίες χρήσης συνημμένες στο χερόβολο.

f Στρόφιγγα που ρυθμίζει την ποσότητα νερού ψύξης.

• Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.

• Για την εκκίνηση του εργαλείου προβείτε επί του μοχλού του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.).

Ρύθμιση της ισχύος του εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας.

• Ρυθμίστε την ισχύ του εργαλείου αφαίρεσης οδοντικής πλάκας πιέζοντας τα πλήκτρα "αύξηση" και "μείωση".

 Η καταχώρηση στη μνήμη των διατυπωμένων δεδομένων γίνεται αυτομάτως.

Ενεργοποίηση οπτικών ινών.

• Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Οι οπτικές ίνες (εάν υπάρχουν) είναι πάντα ενεργοποιημένες.

Επιλογή/αποεπιλογή ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού.

• Πατήστε το πλήκτρο (T) για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού:

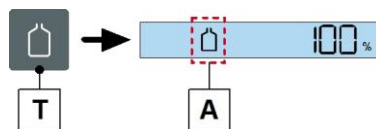
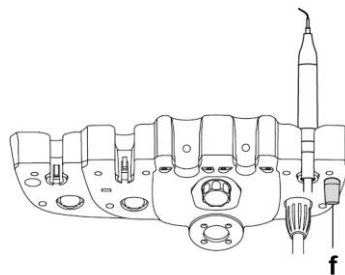
 Η κατάσταση ανεξάρτητης τροφοδοσίας υγρού επισημαίνεται από την παρουσία του εικονιδίου (A) στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας.

Καθαριότητα και συντήρηση.

Βλέπε παράγραφο 5.6.

Κανόνες για την ασφάλεια.

Βλέπε παράγραφο 5.6.



5.7. ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΛΥΜΕΡΙΣΜΟΥ T-LED

Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Τάση τροφοδοσίας: 24-36 Vdc

Μέγιστη απορροφούμενη ισχύς: 6 VA

Φωτεινή πηγή: 1 Led των 5 W

Μήκος κύματος: 430÷490 nm

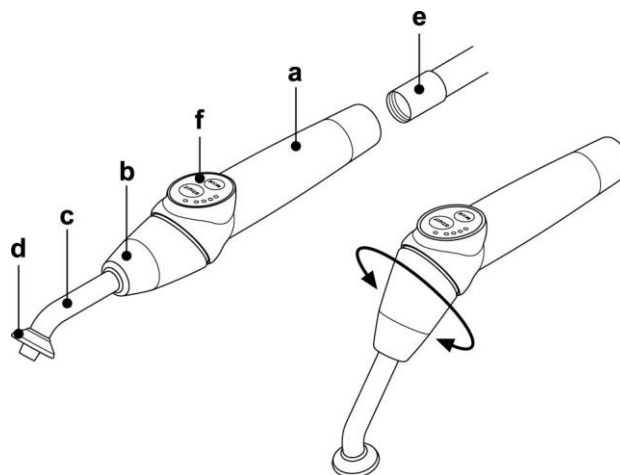
Ηχητικά σήματα: στην αρχή, κάθε 5 δευτ. και στο τέλος του κύκλου

Τύπος λειτουργίας: διακεκομμένος (εργασία για 3 συνεχείς κύκλους - ανάπαυση 60 δευτ.)

Προγράμματα: 6 (ήδη ρυθμισμένα).

Γενική περιγραφή της λάμπας.

- a** Χειρολαβή λάμπας.
- b** Περιστρεφόμενο θερματικό μέρος.
- c** Οπτική ίνα.
- d** Προστασία ματιών.
- e** Καλώδιο τροφοδοσίας.
- f** Πληκτρολόγιο χειρισμού.



- Η λυχνία πολυμερισμού μπορεί και χρησιμοποιείται με διάφορες διαρθρώσεις (ράβδος, πιστόλι ή οποιαδήποτε ενδιάμεση θέση) για να διευκολύνεται η ενέργεια του χειριστή.
- Η λυχνία πολυμερισμού παραδίδεται σε γνήσιο δοχείο το οποίο πρέπει να φυλάσσεται για τις ενδεχόμενες μεταγενέστερες μεταφορές.

Περιγραφή του πληκτρολογίου εντολών.

1 LED 1 (κύκλος STANDARD):

Εκπομπή 1000 mW/cm² για 20 δευτερόλεπτα (αυτός ο κύκλος είναι ο κύκλος προεπιλογής τη στιγμή της πώλησης).

2 LED 2 (κύκλος FAST):

Εκπομπή 1600 mW/cm² για 15 δευτερόλεπτα.

3 LED 3 (κύκλος STRONG):

Εκπομπή 1800 mW/cm² για 20 δευτερόλεπτα.

4 LED S:

Όταν φωτίζεται το LED S εισέρχεστε στον τρόπο των διαδοχικών κύκλων και ταυτόχρονα ανάβουν τα led δίπλα στα γράμματα B, R και L:

[LED S + LED 1] κύκλος διαδοχής B (BONDING):

Κύκλος διαδοχής με εκπομπή 500 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, διαδοχή από 500 σε 1000 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα και 1000 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, για ένα σύνολο 15 δευτερολέπτων.

[LED S + LED 2] κύκλος διαδοχής R (RAPID RESTORATION):

Κύκλος διαδοχής με εκπομπή 500 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, διαδοχή από 500 σε 2200 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα και 2200 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, για ένα σύνολο 15 δευτερολέπτων.

[LED S + LED 3] κύκλος διαδοχής L (LONG RESTORATION):

Κύκλος διαδοχής με εκπομπή 500 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, διαδοχή από 500 σε 1800 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα και 1800 mW/cm² για 5 δευτερόλεπτα, για ένα σύνολο 20 δευτερολέπτων.

5 LED επισημάνσης ανωμαλιών.

Αυτό το κόκκινο LED ανάβει μόνο σε περίπτωση ανωμαλίας λειτουργίας.

6 Κουμπί START:

Το κουμπί START εκκινεί τον κύκλο που επελέγη τη στιγμή εκείνη (επισημαίνεται από το LED δείκτη αναμμένου κύκλου).

Αν πατηθεί εκ νέου σε οποιαδήποτε στιγμή του κύκλου, η εκπομπή του φωτός διακόπτεται στιγμιαία.

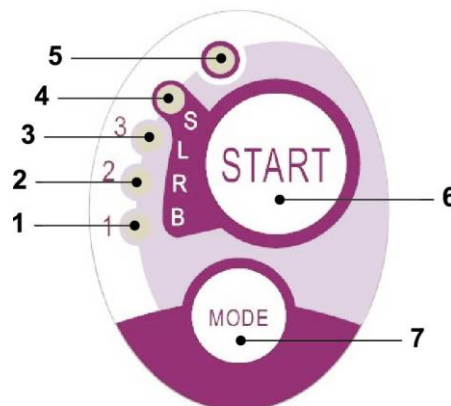
7 Κουμπί MODE:

Το κουμπί αυτό χρησιμεύει για την επιλογή του κύκλου που σκοπεύετε να εκτελέσετε. Επιτρέπει το πέρασμα από τον κύκλο στον οποίο βρίσκεται τη στιγμή εκείνη στον αμέσως επόμενο κύκλο.

Οι πρώτοι τρεις κύκλοι (1, 2 και 3) είναι σε σταθερή ισχύ και τα led ανάβουν ατομικά. Όταν φωτίζεται το LED S τίθεται σε τρόπο των διαδοχικών κύκλων και ταυτόχρονα ανάβουν τα led δίπλα στα γράμματα B, R και L.

Αφού ανάψει το LED του κύκλου που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε η λυχνία είναι έτοιμη για τη χρήση. Ωθώντας το κουμπί START ενεργοποιείται η εκπομπή του φωτός σύμφωνα με τον επιλεγμένο κύκλο.

- Η επιλογή του κύκλου είναι εφικτή και το κουμπί είναι ενεργοποιημένο, μόνο όταν η λάμπα δεν εκπέμπει φως.



Κύκλος	LED	Total time	Ø8 mm	Total energy
STANDARD	1	20"	1.000 mW/cm ²	20.000 mJ
FAST	2	15"	1.600 mW/cm ²	24.000 mJ
STRONG	3	20"	1.800 mW/cm ²	36.000 mJ
BONDING	S+1	15"	ramp cycle	11.250 mJ
RAPID REST.	S+2	15"	ramp cycle	20.250 mJ
LONG REST.	S+3	20"	ramp cycle	26.250 mJ



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



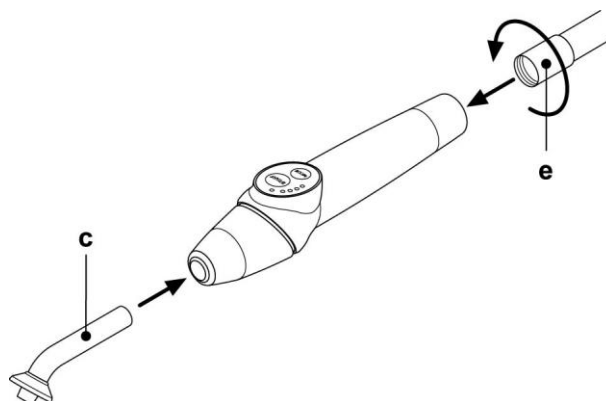
Όταν το κουμπί πιέζεται συμπτωματικά κατά την εκπομπή φωτός, δεν υφίσταται αποτέλεσμα.

Λειτουργία.



- Το εξάρτημα δεν παραδίδεται αποστειρωμένο.
- Πριν τη χρήση απολυμάνετε τη χειρολαβή λυχνίας. Η οπτική ίνα και το προστατευτικό ματιών μπορούν να αποστειρώνονται σε αυτόκαυστο με υδρατμό σε θερμοκρασία έως 135 °C.

- Εισάγετε την οπτική ίνα (c) στο βάθος της έδρας του μέχρι που θα ακουστεί ένα κλίκ.
- Εισάγετε τη χειρολαβή της λάμπας πολυμερισμού στα άκρα του καλωδίου της τροφοδοσίας και βιδώσατε το στερεωτικό κρίκο (e).
- Βγάλτε τη λάμπα από την έδρα της στην ταμπλέτα βοηθού ή ιατρού.



Η ενεργοποίηση του εργαλείου επισημαίνεται με την εμφάνιση στην ΟΘΟΝΗ της σχετικής οθόνης διαχείρισης.



- Περιστρέψτε το εμπρόσθιο μέρος της λάμπας και/ή την οπτική ίνα στην πύο λειτουργική διάρθρωση για τον φωτοπολυμερισμό (ράβδος, πιστόλι ή ενδιάμεσες θέσεις).
- Επιλέξτε τον κύκλο που επιθυμείται για χρήση με το κουμπί MODE όπως προαναφέρθηκε (ο επιλεγμένος κύκλος δείχνεται πάντα από το αντίστοιχο φωτισμένο LED).



Η λάμπα διαθέτει μόνιμη μνήμη, για αυτό στην επόμενη χρήση θα παρουσιάζεται πάντα ο τελευταίος χρησιμοποιημένος κύκλος.

- Τοποθετήστε την οπτική ίνα στην κατάλληλη θέση για πολυμερισμό.



Η οπτική ίνα πρέπει να τοποθετείται στο πλησιέστερο σημείο του υλικού για πολυμερισμό, χωρίς όμως να το ακουμπάει.

- Προβείτε στην εκκίνηση του κύκλου με το κουμπί START.



Τρόπος χρήσης: εργασία 2 διαδοχικοί κύκλοι, ανάπαυση 60 δευτ.



Όταν ενεργοποιείται ένας προγραμματισμένος κύκλος τα LED (1, 2, 3, B, R, L) επισημαίνουν (σε πολλαπλά ανάμματα 5 δευτερολέπτων) το πέρας του χρόνου σβήνοντας κάθε 5 δευτερόλεπτα εργασίας.

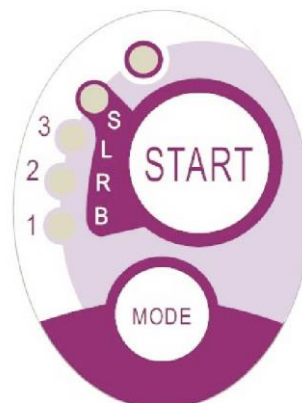
Η λάμπα διαθέτει επίσης έναν ακουστικό σηματοδότη που εκπέμπει ένα BEEP με την εκκίνηση του κύκλου, ένα BEEP κάθε 5 δευτερόλεπτα λειτουργίας και τέλος 2 BEEP στο τέλος του κύκλου εργασίας.

- Αφήστε την παροχή φωτός να διακοπεί αφθόρμητα. Ωστόσο εάν θέλετε μπορείτε να τη διακόψετε σε οποιαδήποτε στιγμή πατώντας ξανά το κουμπί START.



- Η λάμπα διαθέτει ένα σύστημα επισημάνσης το οποίο με το άναμμα των LED με διάφορους συνδυασμούς επισημαίνει την ενδεχόμενη δυσλειτουργία (βλέπε επόμενη παράγραφο).

- Η λάμπα διαθέτει μία θερμική προστασία.



Επισημάνσεις.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της λυχνία πολυμερισμού έχουν προβλεφθεί οι παρακάτω επισημάνσεις στο πληκτρολόγιο διαταγής:

- **LED 5 και LED 1 πράσινο συνέχεια αναμμένο.**

Απουσία εκπομπής φωτός από τη λάμπα.

Επικοινωνήσατε με την Τεχνική Βοήθεια.

- **LED 5 και LED 2 πράσινο συνέχεια αναμμένο.**

Δυσλειτουργία μικροελεγκτή ενεργοποίησης εργαλείου.

Επικοινωνήσατε με την Τεχνική Βοήθεια.

- **LED 5 και LED 3 πράσινο συνέχεια αναμμένο.**



Ανεπαρκής τροφοδοσία.

Επικοινωνήσατε με την Τεχνική Βοήθεια.

• **LED 5 και LED 4 αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.**

Επέμβαση της θερμικής προστασίας της χειρολαβής. Τα συγκεκριμένα LED θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι που η λάμπα κρυώσει αρκετά (περίπου 5 λεπτά) για να μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί.

Εφόσον το πρόβλημα συνεχίζεται, επικοινωνήσατε με την Τεχνική Βοήθεια.

Μέγιστο πάχος με δυνατότητα να πολυμεριστεί.

Το μέγιστο πάχος για πολυμερισμό με κάθε κύκλο είναι 3 mm (ανατρέξτε και στις οδηγίες του χρησιμοποιημένου σύνθετου).

 Το συγκεκριμένο πάχος δεν πρέπει να υπερβαίνεται, διαφορετικά είναι πιθανός ο ελλιπής πολυμερισμός της στρώσης.

Γενικές προειδοποιήσεις για τη χρήση.

 Το LED πηγή φωτός είναι μια πηγή κατηγορίας 2 σύμφωνα με την προδιαγραφή IEC 62471. ΜΗ ΦΙΞΑΡΕΤΕ ΤΗ ΔΕΣΜΗ. Η εκπομπή φωτός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μάτια σε περίπτωση άμεσων ακτινοβολιών άνευ προστασίας. Χρησιμοποιήσατε πάντα τη λάμπα με τα προστατευτικά ματιών και προσέξτε να μην κατευθύνεται η δέσμη φωτός στα μάτια. Η εκπομπή φωτός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους μαλακούς ιστούς (στοματικό βλεννογόνο, ούλο, επιδερμίδα). Προσέξτε όπως κατευθύνετε με ακρίβεια την ακτίνα προς το υλικό για πολυμερισμό.

• Οι άνθρωποι που παρουσιάζουν οφθαλμικές παθολογίες, όπως τα άτομα που υπέστησαν επέμβαση για αφαίρεση καταρράκτη ή παθολογίες του αμφιβληστροειδή χιτώνα, πρέπει να προστατεύονται κατά τη χρήση της λάμπας, π.χ. με κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά.

• Το τερματικό περιστρεφόμενο σημείο μπορεί και στρέφεται για 180° σε σχέση με τη χειρολαβή προς αριστερά για να περάσει από διάρθρωση σε ράβδο σε εκείνη πιστολιού.

Για την επιστροφή στην διαμόρφωση σε ράβδο η περιστροφή είναι προς δεξιά.

Η επίτευξη των δύο ακραίων θέσεων επισημαίνεται από ένα κλικ, μην πιέζετε την περιστροφή πέραν αυτού του κλικ.

Οι ενδιάμεσες θέσεις είναι εφικτές έστω και χωρίς το κλικ.

Επανατοποθετήσατε σωστά την οπτική ίνα μετά την περιστροφή του περιστρεφόμενου τερματικού σημείου.

• Μη τραβάτε τα κορδόνια τροφοδοσίας.

• Μην υποβάλετε το χερσόβιο σε υπερβολικούς κραδασμούς.

• Προσοχή να μην πέσει η χειρολαβή και ειδικά η οπτική ίνα.

Η λάμπα μπορεί να σπάσει σε περίπτωση δαγκώματος ή απόρριψης συγκρούσεων.

Εξακριβώστε την ακεραιότητα της χειρολαβής μετά από σύγκρουση ή πτώση προτού προβείτε στη χρήση της λυχνία πολυμερισμού.

Δοκιμάστε να ανάψετε τη λάμπα και εξακριβώστε τη λειτουργία άνευ χρήσης με κάποιο ασθενή.

Σε περίπτωση ραγίσματος ή σπασίματος, ή άλλης ανωμαλίας, μη χρησιμοποιείτε τη λάμπα με κάποιο ασθενή και επικοινωνήσατε την τεχνική βοήθεια.

Η οπτική ίνα είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη και σε περίπτωση σύγκρουσης μπορεί να ραγίσει ή να σπάσει, διακινδυνεύοντας την τελική ποσότητα παρεχόμενου φωτός.

Σε περίπτωση πτώσης, συστήνεται η προσεκτική παρακολούθηση της οπτικής ίνας για εξακρίβωση ενδεχόμενων ραγισμάτων ή σπασμάτων. Σε περίπτωση σχισμής, εμφανίζεται ένα εντατικό φως στο σημείο όπου η ίνα έχει σχισμή. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις η οπτική ίνα πρέπει να αντικατασταθεί.

• Η χειρολαβή της λυχνία πολυμερισμού (το οποίο πιθανώς πωλήθηκε σε ξεχωριστή σκευασία) μπορεί και συνδέεται αποκλειστικά σε οδοντιατρικά σύνθετα με προετοιμασμένη υποδοχή για τη συγκεκριμένη χειρολαβή λάμπας.

Η σύνδεση σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή ενδεχομένως προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά κυκλώματα της λάμπας και σοβαρούς κινδύνους για την ασφάλεια του χειριστή και του ασθενή.

• Η χειρολαβή της λυχνία πολυμερισμού δεν προστατεύεται από την εισχώρηση υγρών.

• Η χειρολαβή της λυχνίας πολυμερισμού δεν είναι κατάλληλη για τη χρησιμοποίηση παρουσίας μιγμάτων αναισθητικού αερίου, οξυγόνου ή μονοξειδίου του αζώτου (N₂O).

Καθαριότητα.

Η λυχνία πολυμερισμού μπορεί να αποτελέσει μεταδοτικό μέσο σταυρωτών μολύνσεων από ασθενή σε ασθενή.

Τα σημεία που είναι περισσότερο μολυσμένα είναι η οπτική ίνα και η προστασία των ματιών. Πριν από την αποστείρωση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα πολυμερισμένων προϊόντων: ενδεχομένως καθαρίστε τα με αλκοόλη ή με μια πλαστική σπάτουλα.

Για την αποστείρωση της οπτικής ίνας και της προστασίας για τα μάτια να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το αυτόκαυστο με θερμοκρασία αποστείρωσης τουλάχιστον 134°C.

 • Η οπτική ίνα είναι σε θέση να αντέξει 500 κύκλους σε αυτόκαυστο, μετά από αυτό τείνει σε αδιαφάνεια, και ενδεχομένως να εκπέμπει κατώτερη ποσότητα φωτός.
• Και για η προστασία των ματιών πρέπει να αντικατασταθεί μετά 500 κύκλους.
• Συνιστάται να απευθύνεστε στον κατασκευαστή για την αγορά γνήσιων ανταλλακτικών (οπτικές ίνες + προστατευτικά ματιών: κωδικός παραγγελίας 97660404).

Η χειρολαβή δεν μπορεί να μπει σε αυτόκαυστο, συνιστάται να την απολυμαίνετε εξωτερικά με τα κατάλληλα προϊόντα και ενδεχομένως να το χρησιμοποιείτε

καλύπτοντάς το με μεμβράνη μιας χρήσης.

Για την απολύμανση της χειρολαβής χρησιμοποιήσατε απαλό χαρτί μίας χρήσεως, αποφεύγοντας τη χρήση διαβρωτικών ουσιών και βύθιση εντός υγρών.

 • Η χειρολαβή της λάμπας ΔΕΝ είναι κατάλληλη για τοποθέτηση σε αυτόκαυστο.
• Η χειρολαβή της λάμπας δεν προστατεύεται από την εισχώρηση υγρών, συνεπώς ΔΕΝ είναι κατάλληλη για αποστείρωση εν ψυχρώ με βύθιση.
• Όταν η λάμπα απολυμαίνεται εξωτερικά, συστήνεται η εκτέλεση της συγκεκριμένης ενέργειας με την οπτική ίνα συνδεδεμένη. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους απολυμαντικό στην εκτεθειμένη οπτική επιφάνεια της χειρολαβής όταν έχει εξαχθεί η ίνα. Η επαφή με απολυμαντικού με αυτήν την επιφάνεια την καθιστά αδιαφανή ανεπανόρθωτα.

Συντήρηση.

Δεν απαιτείται ιδιαίτερη συντήρηση για την συγκεκριμένη συσκευή.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Οποιαδήποτε αντικατάσταση και/ή επισκευή, είτε στη χειρολαβή είτε στο σύνθετο, πρέπει να εκτελείται από τους εξουσιοδοτημένους τεχνικούς του Κατασκευαστή.

Η χειρολαβή κατασκευάστηκε σκοπίμως ώστε να απαιτεί ειδικά εργαλεία για το άνοιγμα και συνεπώς δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί από το χρήστη.

Η παραβίαση της χειρολαβής προκαλεί την αυτόματη κατάπτωση της εγγύησης.

Επίλυση των προβλημάτων.

- **Με τη λάμπα βγαλμένη, η λάμπα δεν ανάβει (κανένα αναμμένο led στο πληκτρολόγιο).**

Ελέγξτε ότι η υποδοχή Midwest είναι σωστά συνδεδεμένη στο κορδόνι τροφοδοσίας.

Βιδώσατε προσεχτικά το κρίκο και ύστερα δοκιμάστε εκ νέου να την βγάλετε.

Εφόσον το πρόβλημα συνεχίζεται, επικοινωνήσατε με την Τεχνική Βοήθεια.

- **Εκπομπή μειωμένης ποσότητας φωτός.**

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ραγίσει η οπτική ίνα ή ότι δεν έχει καταστραφεί, διαφορετικά αντικαταστήστε την.

Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή για την προμήθεια γνήσιων ανταλλακτικών.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα πολυμερισμού στη μύτη της οπτικής ίνας, αν υπάρχουν αφαιρέστε τα μηχανικά τρίβοντας με αλκοόλη ή με μια πλαστική σπάτουλα.

Εφόσον χρειαστεί η επιστροφή της χειρολαβής, παρακαλείσθε όπως προβείτε πρώτα σε απολύμανση.

Συστήνεται επίσης να αποσταλεί στην αρχική του συσκευασία.

Παρακαλείσθε επίσης να επισυνάπτεται στο δελτίο αποστολής η περιγραφή της σχετικής βλάβης.



5.8. ΕΝΔΟΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΑΜΕΡΑ C-U2

Η C-U2 είναι μία κάμερα ενδοστοματική ειδικά σχεδιασμένη για απλή χρήση στην ενδοστοματική οδοντική εξέταση, με μια χειρολαβή άκρως ελαφριά, αυτόματος έλεγχος έκθεσης και σταθερή εστίαση. Έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει τον οδοντίατρο στην επικοινωνία με τον ασθενή, εξηγώντας και παρακινώντας την επιθυμητή θεραπεία και βελτιώνοντας το επίπεδο ενημέρωσης του ασθενούς. Το σύστημα C-U2 επιτρέπει τη βιντεοσκόπηση και φωτογράφιση σε υψηλή ανάλυση (1280x720) των εικόνων μεγαλύτερου ενδιαφέροντος μέσω της αντίστοιχης περιοχής πάνω στο σώμα που είναι ευαίσθητη στο άγγιγμα η οποία προετοιμάζεται με τη χειρολαβή και απεικονίζει τις ενδοστοματικές εικόνες πάνω σε κατάλληλη οθόνη ή υπολογιστή.



Η τηλεοπτική κάμερα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως επικουρικό μέσο για τη διάγνωση αλλά το αποτέλεσμα πρέπει να συγκριθεί με την άμεση παρατήρηση ή/και άλλες διαγνωστικές ενδείξεις.

Το να βασίζεστε μόνο στην εικόνα η οποία προέρχεται από την τηλεοπτική κάμερα θα μπορούσε να οδηγήσει σε μια κακή εκτίμηση επειδή τα χρώματα και οι μορφές από ηλεκτρονική επεξεργασία θα μπορούσαν να μην ανταποκριθούν πιστά στην πραγματικότητα.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση.



- Ο εξωτερικός Η/Υ και η εξωτερική οθόνη πρέπει να είναι ιατρικού βαθμού, δηλαδή να είναι πιστοποιημένα και να συμμορφώνονται με το πρότυπο IEC 60601-1 3a Έκδ. Συνεπώς, πρέπει να είναι σε θέση να εξασφαλίζουν διπλό επίπεδο μόνωσης για τον ασθενή (2 MOPP) και το χειριστή (2 MOOP):
 - σε σχέση με το δίκτυο τροφοδοσίας;
 - προς όλες τις θύρες I/O (USB, LAN) που τροφοδοτούνται με τάση Safety Extra Low Voltage (SELV).
- Συνιστάται να μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε συσκευής υποστήριξης της ζωής (π.χ. βηματοδότες ή καρδιακούς διεγέρτες) σύμφωνα με όσα αναφέρονται στα εγχειρίδια αυτών των συσκευών.
- Είναι απαραίτητη η χρήση της συσκευής με το αντίστοιχο προστατευτικό μιας χρήσης, το οποίο αντικαθίσταται για κάθε καινούριο ασθενή.
- Αφού τοποθετήθηκε ένα καινούριο προστατευτικό μιας χρήσης, βεβαιωθείτε για την καλή κατάστασή του πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεοπτική κάμερα, ελέγχοντας αν υπάρχουν ενδείξεις ρήξης. Σ' αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το και τοποθετήστε ένα καινούριο.
- Η χειρολαβή δεν πρέπει να τοποθετείται ποτέ μέσα σε υγρά ή σε αυτόκαυστο για κανένα λόγο.
- Διατηρήστε τη χειρολαβή σε καθαρό και ξηρό μέρος.
- Μην αναγκάζετε το καλώδιο σύνδεσης να διπλωθεί υπερβολικά.
- Προσέξτε να μην αφήσετε τη χειρολαβή της κάμερας να πέσει και να μην το εκθέσετε σε υπερβολικές δονήσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή εάν έχει υποστεί ζημιά, να βεβαιώνετε ότι η κάμερα είναι σε καλή κατάσταση και ότι δεν παρουσιάζει αιχμηρά σημεία, πριν από τη χρήση. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιήσετε τη χειρολαβή, εναποθέστε την προσεκτικά και επικοινωνήστε με την τεχνική εξυπηρέτηση.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του τζαμιού προστασίας του φακού.
- Μην σημαδεύετε απευθείας με την πηγή φωτός τα μάτια του χειριστή ή του ασθενούς κατά τη χρήση.
- Με συνεχιζόμενη χρήση (για παράδειγμα πάνω από 10 συνεχόμενα λεπτά) είναι φυσιολογικό η θερμοκρασία της άκρης της τηλεοπτικής κάμερας να αυξηθεί σημαντικά. Αν αυτό προκαλεί πρόβλημα, ακουμπήστε κάτω τη χειρολαβή για λίγα λεπτά για να κρυώσει η πηγή φωτός. Για μεγαλύτερες περιόδους χρήσης πρέπει να μειωθεί η ένταση του φωτισμού με τον αντίστοιχο συρτό διακόπτη ο οποίος είναι διαθέσιμος στον Πίνακα Ελέγχου OSD (βλέπε παράγραφο 5.8.1).
- Αν αφήσετε τη συσκευή να λειτουργεί για μεγάλα διαστήματα, πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η άκρη της είναι σε αποδεκτή θερμοκρασία, αγγίζοντας σύντομα με ένα δάκτυλο το διαφανές πλαστικό μέρος, προσέχοντας να μην αγγίζετε τον φακό ο οποίος βρίσκεται στη μέση.
- Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να λυγίσετε, τραβήξετε ή αποσυναρμολογήσετε τη χειρολαβή.

Προστατευτικά καλύμματα υγιεινής μιας χρήσης.



Η τηλεοπτική κάμερα μπορεί να αποτελέσει μέσω μετάδοσης μολύνσεων από ασθενή σε ασθενή.

Για το λόγο αυτό συνιστάται να την χρησιμοποιείτε πάντα με προστατευτικό μιας χρήσης (κωδ.97901590) και να την απολυμαίνετε εξωτερικά κάθε μέρα μετά το τέλος της χρήσης.

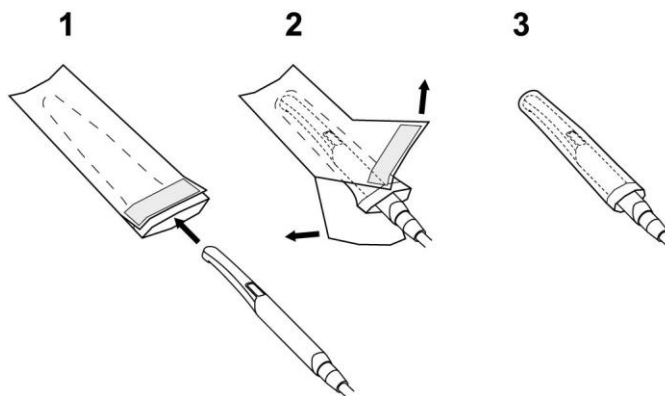
Το προστατευτικό (με το λευκό γλωσσίδι) βρίσκεται μέσα σε προστατευτική μεμβράνη: μία εμπρός, διαφανή, με ένα μπλε γλωσσίδι, και μία πίσω, από χαρτί.

Για τη σωστή τοποθέτηση του προστατευτικού μέσου μιας χρήσης ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Τοποθετήστε το περιφερικό τμήμα της χειρολαβής ανάμεσα στη μεμβράνη με το λευκό γλωσσίδι και την πίσω χάρτινη μεμβράνη. Ο φακός, με τις φωτεινές ενδείξεις γύρω του, πρέπει να είναι γυρισμένος προς τα κάτω, προς την οπίσθια χάρτινη μεμβράνη. Τοποθετήστε απαλά μέσα τη χειρολαβή της κάμερας, μέχρι τέρμα.
- Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες τραβώντας το μπλε γλωσσίδι.
- Η τηλεοπτική κάμερα είναι τώρα προστατευμένη και έτοιμη για χρήση.



- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το σώμα της κάμερας έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στο προστατευτικό μέσο.
- Για να εξασφαλιστεί η υγιεινή των χρηστών, συνιστάται να αλλάζετε το προστατευτικό μιας χρήσης μετά από κάθε χρήση.
- Διάθεση: τα προστατευτικά υγείας μιας χρήσης πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απορρίμματα (όπως τα χειρουργικά γάντια).





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART

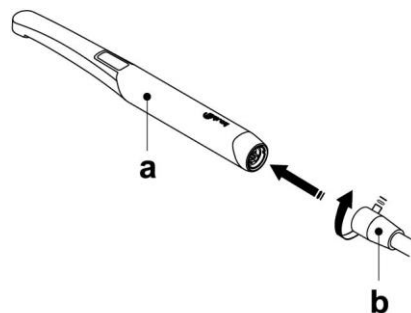


Σύνδεση χειρολαβής.

- Εισάγετε τη χειρολαβή της τηλεοπτικής κάμερας C-U2 (a) στην άκρη του κορδονιού και βιδώστε το κρίκο (b).



Βεβαιωθείτε ότι το κορδόνι είναι καλά βιδωμένο πάνω στη χειρολαβή.



Χρήση της κάμερας.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

Στο σημείο αυτό η κάμερα είναι ενεργοποιημένη και παρουσιάζεται σε κατάσταση LIVE (η οθόνη δείχνει εικόνες "σε κίνηση") ή σε κατάσταση FREEZE (η οθόνη δείχνει την τελευταία εικόνα).

Πλήκτρα κάμερας

- g** Λήψη εικόνων.

Πλήκτρα κονσόλας:

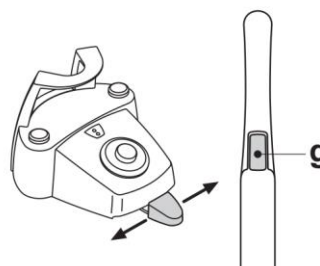
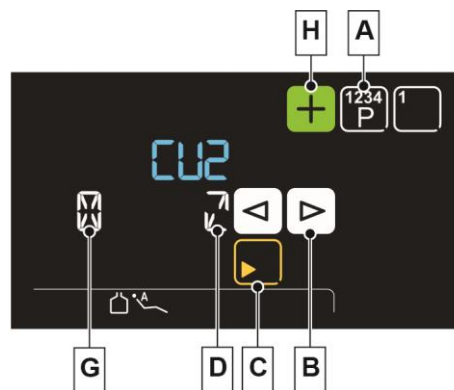
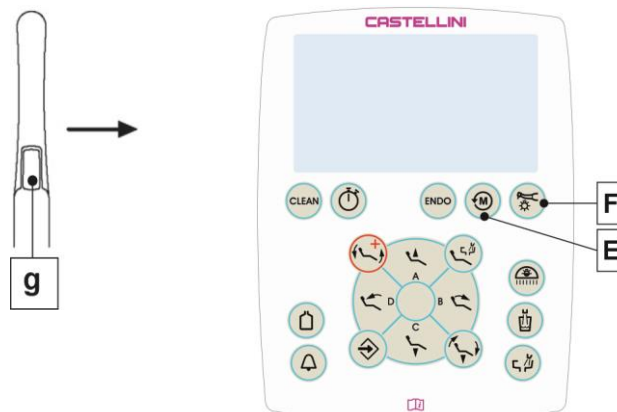
- E** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας MIRROR (μόνο εφόσον έχει εξαχθεί η κάμερα και βρίσκεται σε κατάσταση LIVE).
- F** Ανάβει/σβήνει τα led κάμερας (μόνο εφόσον έχει εξαχθεί η κάμερα).

Πλήκτρα εικονιδίου ΟΘΟΝΗ LCD Touch:

- A** Σε κατάσταση LIVE: επιτρέπει τη μετάβαση από τη λειτουργία μονής εικόνας στη λειτουργία πολλαπλών εικόνων (και αντίστροφα).
Σε κατάσταση FREEZE: επιτρέπει την κύλιση των σελίδων με τις παγωμένες εικόνες.
- B** Σε κατάσταση FREEZE: επιτρέπει την επιλογή των παγωμένων εικόνων.
- C** Λειτουργία ESC από την οθόνη διαχείριση εικόνων. (Κάμερα σε κατάσταση FREEZE).
- D** Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη μεγέθυνση.
- G** Σύντομη πίεση: διαγράφει την επιλεγμένη εικόνα.
Παρατεταμένη πίεση: διαγράφει όλες τις εικόνες της τρέχουσας σελίδας.
- H** Σε κατάσταση LIVE και στη λειτουργία πολλαπλών εικόνων: επιτρέπει την αλλαγή της σελίδας αποθήκευσης

Απόκτηση εικόνας (λειτουργία FREEZE).

- Με σύντομη πίεση του πλήκτρου αφής (g) στη χειρολαβή της κάμερας ή ενεργοποιώντας το ποδοχειριστήριο, μπορείτε να κάνετε σύλληψη εικόνων ορατή στην οθόνη.
Για επιστροφή στην εικόνα "σε κίνηση" αρκεί να αγγίξετε ξανά το πλήκτρο αφής (g) στη χειρολαβή της κάμερας ή να ενεργοποιήσετε ξανά το ποδοχειριστήριο.
- Θέτοντας ξανά την κάμερα σε κατάσταση LIVE, στην οθόνη εμφανίζεται ξανά η ΚΥΡΙΑ ΟΘΟΝΗ, στην κατάσταση FREEZE παραμένει ενεργή η κάμερα διαχείρισης των εικόνων, για έξοδο πατήστε το πλήκτρο αφής (C).





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



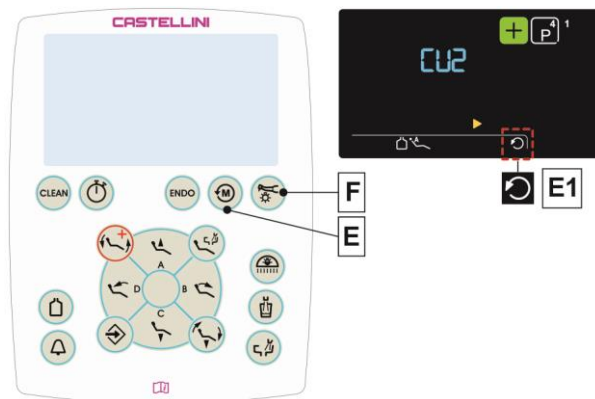
Αναμμα συστήματος φωτισμού της κάμερας.

- Πατώντας το κουμπί (F) μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε το σύστημα φωτισμού της κάμερας

Λειτουργία MIRROR.

- Με την κάμερα σε κατάσταση LIVE, ένα ελαφρύ πάτημα του κουμπιού (E) που υπάρχει στην κονσόλα, επιτρέπει να περάσετε από τη θέαση πραγματικών εικόνων σε εκείνη των κατοπτρικών εικόνων.

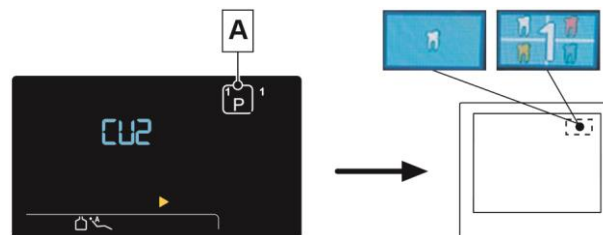
 Η ενεργοποίηση της λειτουργίας κατοπτρικών εικόνων επισημαίνεται στην οθόνη από το εικονίδιο (E1).



Ρύθμιση λειτουργίας σε λειτουργία μεμονωμένης εικόνας ή πολλαπλών εικόνων.

- Με την κάμερα σε λειτουργία LIVE, ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού αφής (A) επιτρέπει να περάσετε από τον τρόπο ατομικής εικόνας σε εκείνον των πολλαπλών εικόνων (και αντίστροφα).

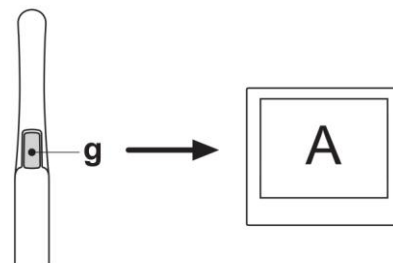
 Η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας επισημαίνεται από ένα ειδικό εικονίδιο (1) που βρίσκεται στη γωνία ψηλά δεξιά οθόνη.



Λειτουργία μίας εικόνας.

- Βγάζοντας την κάμερα σε κατάσταση LIVE και σε τρόπο πολλαπλών εικόνων, στην οθόνη εμφανίζεται η εικόνα "σε κίνηση" και στη γωνία ψηλά δεξιά εμφανίζεται το σχετικό εικονίδιο (1).
- Αγγίζοντας ελαφρά το κουμπί (g) της χειρολαβής (ή ενεργοποιώντας τον ποδοδιακόπτη) πραγματοποιείται το πάγωμα της εικόνας που εμφανίζεται άμεσα στην οθόνη διαγράφοντας την ενδεχόμενη προηγούμενη εικόνα.

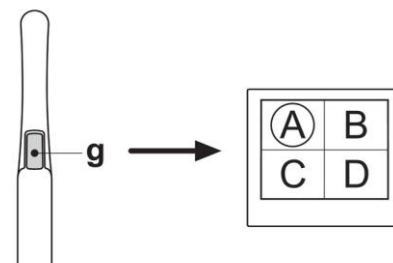
 Η τελευταία «παγωμένη» εικόνα παραμένει ορατή στην οθόνη ακόμη κι αν εναποτεθεί η κάμερα.



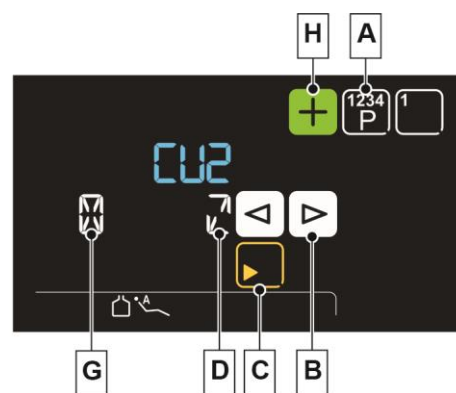
Λειτουργία πολλαπλών εικόνων.

- Βγάζοντας την κάμερα σε κατάσταση LIVE και σε λειτουργία πολλαπλών εικόνων, στην οθόνη εμφανίζεται η εικόνα "σε κίνηση".
- Πιέζοντας απαλά το κουμπί (g) της χειρολαβής (ή ενεργοποιώντας τον ποδοχειριστήριο) διενεργείται το πάγωμα της εικόνας που αμέσως εμφανίζεται στην οθόνη.

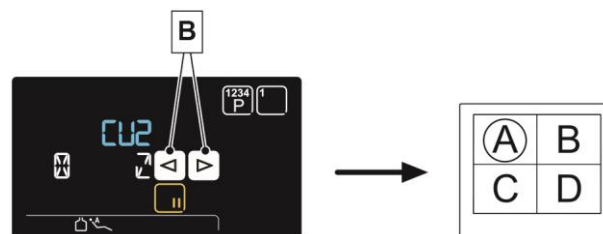
 Η παγωμένη εικόνα εμφανίζεται απευθείας στην οθόνη θέτοντάς την στο πρώτο ελεύθερο πλαίσιο. Κάθε επόμενη παγωμένη εικόνα τοποθετείται στο επόμενο πλαίσιο σε σειρά ανάγνωσης. Αφού γεμίσουν τα 4 διαθέσιμα πλαίσια, κάθε επόμενη εικόνα «παγωμένη» θα αντικαταστήσει τις υπάρχουσες στρέφοντας πάντα σε σειρά ανάγνωσης.



- Με την κάμερα σε κατάσταση LIVE, πατώντας το κουμπί (H) αλλάζει η σελίδα αποθήκευσης.



- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (B) ή ενεργοποιώντας την εντολή CHIP-AIR μέσω του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.) επιλέγονται κυκλικά οι αποθηκευμένες εικόνες.





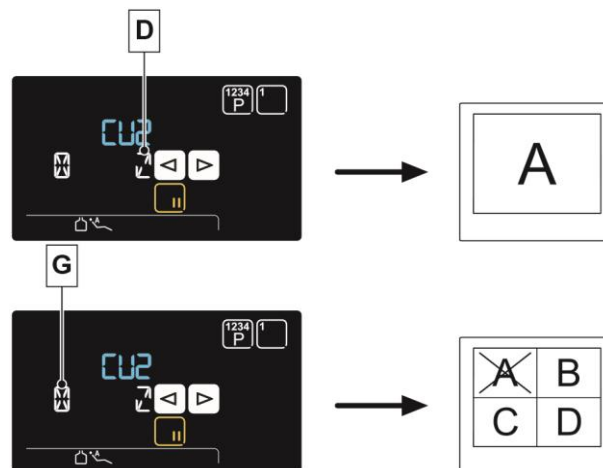
SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (D) ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η εμφάνιση σε πλήρη οθόνη της επιλεγμένης εικόνας.

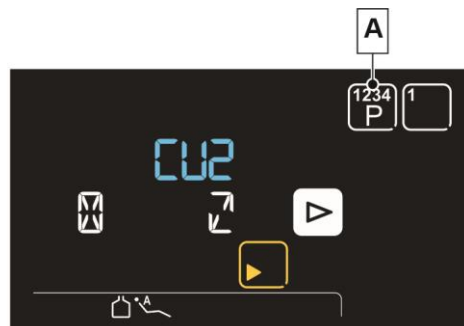
- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (G) διαγράφεται η επιλεγμένη εικόνα.

Πατώντας το κουμπί (G) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα διαγράφονται όλες οι εικόνες της τρέχουσας σελίδας.



Λειτουργία VIEW.

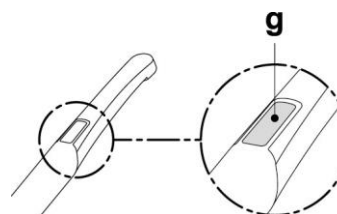
- Με την κάμερα στη λειτουργία FREEZE, η επανειλημμένη πίεση του κουμπιού αφής (A) επιτρέπει την κύλιση των σελίδων με τις παγωμένες εικόνες.



Κατάσταση χερόβολου

Στην περιοχή του πλήκτρου ελέγχου (g) υπάρχει ένας οπτικός οδηγός που φωτίζεται από LED πολλαπλών χρωμάτων που δείχνει την κατάσταση του χερόβολου κατά τη διάρκεια χρήσης σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Χρώμα	Κατάσταση
Σύντομοι παλμοί μπλε πολύ αργοί	Χειρολαβή σε αναμονή
Γαλάζιο σταθερό	Χειρολαβή ενεργή, εμφανιζόμενες ζωντανές εικόνες βίντεο
Αναβόσβημα μπλε/γαλάζιο	Χειρολαβή σε πάγωμα εικόνας
Σύντομοι παλμοί κόκκινοι	Εσωτερικό σφάλμα διάγνωσης: επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη



MyRay iCapture.

Το συγκεκριμένο πρόγραμμα επιτρέπει τη ρύθμιση της τηλεοπτικής κάμερας C-U2 όταν συνδέεται σε PC/WORKSTATION. Για ολοκληρωμένη περιγραφή για τη λειτουργία του προγράμματος MyRay iCapture γίνεται αναφορά στις ειδικές συνημμένες οδηγίες, σε ηλεκτρονική μορφή, στο χερόβολο C-U2.



Καθαρισμός και απολύμανση.

Καθαρίστε τη χειρολαβή μετά από κάθε χρήση χρησιμοποιώντας το κατάλληλο προϊόν: ανατρέξτε στην παράγραφο 1.5.



- Η κάμερα δεν έχει σχεδιαστεί για κρύα αποστείρωση με εμβάπτιση.
- Η χρήση οποιουδήποτε προϊόντος πρέπει να γίνει με σεβασμό για τους όρους τους οποίους παρέχει ο κατασκευαστής.

Συντήρηση και επισκευή.

Για την κάμερα C-U2 δεν είναι απαραίτητη καμία συγκεκριμένη συντήρηση. Σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε να στείλετε ολόκληρο τη χειρολαβή της κάμερας.



Δεν υπάρχουν μέρη επισκευάσιμα επί τόπου. Οπότε παρουσιαστεί ένα ελάττωμα στη λειτουργία της συσκευής, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με έναν εξουσιοδοτημένο πωλητή.

Διαχείριση των επιστροφών.

- Παρακαλούμε να μας στείλετε πίσω τυχόν ελαττωματικές συσκευές χρησιμοποιώντας την αρχική τους συσκευασία. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε συσκευασίες οι οποίες έχουν υποστεί ζημία.
- Λόγω του κινδύνου επιμόλυνσης είναι υποχρεωτικό να απολυμάνετε τη συσκευή πριν από την αποστολή της. Σώματα κάμερας τα οποία δεν έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί κατάλληλα δε θα γίνουν δεκτά.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Ο αποστολέας αναλαμβάνει την ευθύνη για τυχόν ζημιές στη συσκευή οι οποίες οφείλονται στη μεταφορά, για συσκευές εντός ή εκτός της περιόδου εγγύησης.



5.8.1. ΕΝΔΟΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΑΜΕΡΑ C-U2 (μοντέλο ORTHO)

Χρήση της κάμερας (κονσόλα DIGIT).

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

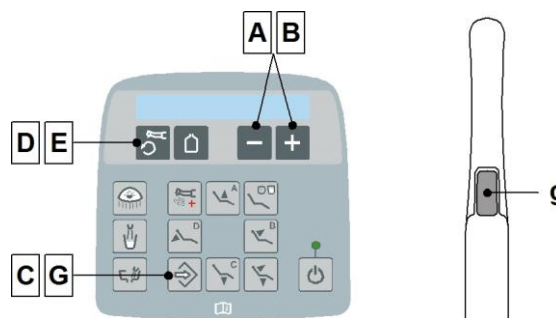
Στο σημείο αυτό η κάμερα είναι ενεργοποιημένη και παρουσιάζεται σε κατάσταση LIVE (η οθόνη δείχνει εικόνες "σε κίνηση") ή σε κατάσταση FREEZE (η οθόνη δείχνει την τελευταία εικόνα).

Πλήκτρα κάμερας

g Λήψη εικόνων.

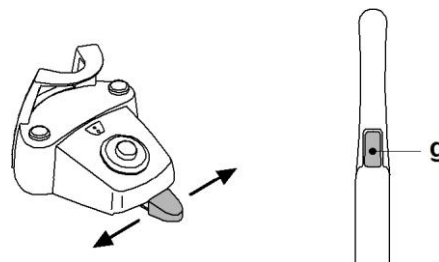
Πλήκτρα κονσόλας:

- A** Σε κατάσταση LIVE: επιτρέπει τη μετάβαση από τη λειτουργία μονής εικόνας στη λειτουργία πολλαπλών εικόνων (και αντίστροφα).
Σε κατάσταση FREEZE: επιτρέπει την κύλιση των σελίδων με τις παγωμένες εικόνες.
- B** Σε κατάσταση FREEZE: επιτρέπει την επιλογή των παγωμένων εικόνων.
- C** Λειτουργία ESC από την οθόνη διαχείριση εικόνων.
(Κάμερα σε κατάσταση FREEZE).
- D** Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη μεγέθυνση.
(Κάμερα σε κατάσταση FREEZE)
- E** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας MIRROR
(η κάμερα έχει εξαχθεί και βρίσκεται σε κατάσταση LIVE).
- G** Σύντομη πίεση: διαγράφει την επιλεγμένη εικόνα.
Παρατεταμένη πίεση: διαγράφει όλες τις εικόνες της τρέχουσας σελίδας.
(Κάμερα σε κατάσταση FREEZE).



Απόκτηση εικόνας (λειτουργία FREEZE).

- Με σύντομη πίεση του πλήκτρου αφής (**g**) στη χειρολαβή της κάμερας ή ενεργοποιώντας το ποδοχειριστήριο, μπορείτε να κάνετε σύλληψη εικόνων ορατή στην οθόνη.
Για επιστροφή στην εικόνα "σε κίνηση" αρκεί να αγγίξετε ξανά το πλήκτρο αφής (**g**) στη χειρολαβή της κάμερας ή να ενεργοποιήσετε ξανά το ποδοχειριστήριο.
- Θέτοντας ξανά την κάμερα σε κατάσταση LIVE, στην οθόνη εμφανίζεται ξανά η ΚΥΡΙΑ ΟΘΟΝΗ, στην κατάσταση FREEZE παραμένει ενεργή η κάμερα διαχείρισης των εικόνων, για έξοδο πατήστε το πλήκτρο αφής (**C**).



Αναμμα συστήματος φωτισμού της κάμερας.

- Φέρατε το εργαλείο σε θέση εργασίας.

 Το σύστημα φωτισμού της κάμερας είναι πάντα αναμμένο.

Λειτουργία MIRROR.

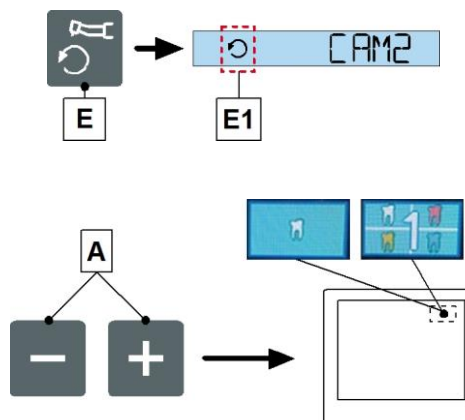
- Με την κάμερα σε κατάσταση LIVE, ένα ελαφρύ πάτημα του κουμπιού (**E**) που υπάρχει στην κονσόλα, επιτρέπει να περάσετε από τη θέση πραγματικών εικόνων σε εκείνη των κατοπτρικών εικόνων.

 Η ενεργοποίηση της λειτουργίας μεμονωμένης εικόνας επισημαίνεται στην οθόνη από το εικονίδιο (**E1**).

Ρύθμιση λειτουργίας σε λειτουργία μεμονωμένης εικόνας ή πολλαπλών εικόνων.

- Με την κάμερα σε λειτουργία LIVE, ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού αφής (**A**) επιτρέπει το πέρασμα από λειτουργίας μεμονωμένης εικόνας στη λειτουργία πολλαπλών εικόνων (και αντίστροφα).

 Η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας επισημαίνεται από ένα ειδικό εικονίδιο (**1**) που βρίσκεται στη γωνία ψηλά δεξιά οθόνη.



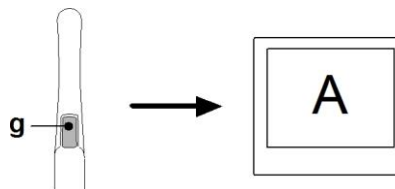


Λειτουργία μίας εικόνας.

- Βγάζοντας την κάμερα σε κατάσταση LIVE και σε τρόπο πολλαπλών εικόνων, στην οθόνη εμφανίζεται η εικόνα "σε κίνηση" και στη γωνία ψηλά δεξιά εμφανίζεται το σχετικό εικονίδιο (1).
- Αγγίζοντας ελαφρά το κουμπί (g) της χειρολαβής (ή ενεργοποιώντας τον ποδοδιακόπτη) πραγματοποιείται το πάγωμα της εικόνας που εμφανίζεται άμεσα στην οθόνη διαγράφοντας την ενδεχόμενη προηγούμενη εικόνα.



Η τελευταία «παγωμένη» εικόνα παραμένει ορατή στην οθόνη ακόμη κι αν ενεργοποιηθεί η κάμερα.

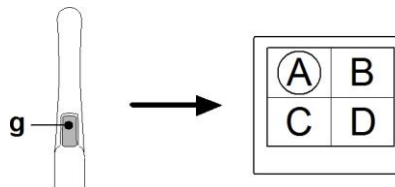


Λειτουργία πολλαπλών εικόνων.

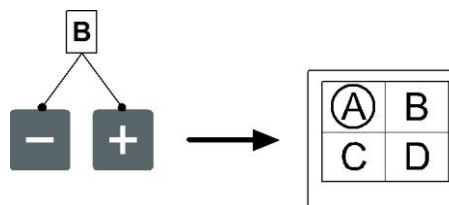
- Βγάζοντας την κάμερα σε κατάσταση LIVE και σε λειτουργία πολλαπλών εικόνων, στην οθόνη εμφανίζεται η εικόνα "σε κίνηση".
- Πιέζοντας απαλά το κουμπί (g) της χειρολαβής (ή ενεργοποιώντας το ποδοχειριστήριο) διενεργείται το πάγωμα της εικόνας που αμέσως εμφανίζεται στην οθόνη.



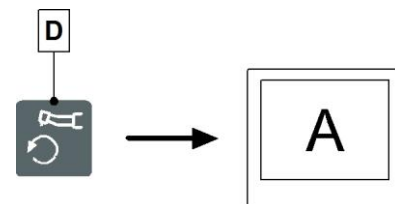
Η παγωμένη εικόνα εμφανίζεται απευθείας στην οθόνη θέτοντάς την στο πρώτο ελεύθερο πλαίσιο. Κάθε επόμενη παγωμένη εικόνα τοποθετείται στο επόμενο πλαίσιο σε σειρά ανάγνωσης. Αφού γεμίσουν τα 4 διαθέσιμα πλαίσια, κάθε επόμενη εικόνα «παγωμένη» θα αντικαταστήσει τις υπάρχουσες στρέφοντας πάντα σε σειρά ανάγνωσης.



- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (B) ή ενεργοποιώντας την εντολή CHIP-AIR μέσω του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.) επιλέγονται κυκλικά οι αποθηκευμένες εικόνες.



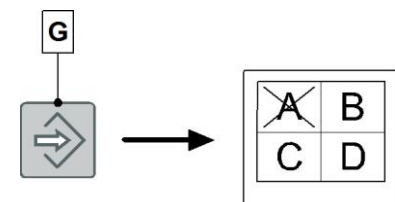
- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (D) ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η εμφάνιση σε πλήρη οθόνη της επιλεγμένης εικόνας.



- Με την κάμερα σε κατάσταση FREEZE, πατώντας το κουμπί (G) διαγράφεται η επιλεγμένη εικόνα.



Πατώντας το κουμπί (G) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα διαγράφονται όλες οι εικόνες της τρέχουσας σελίδας.

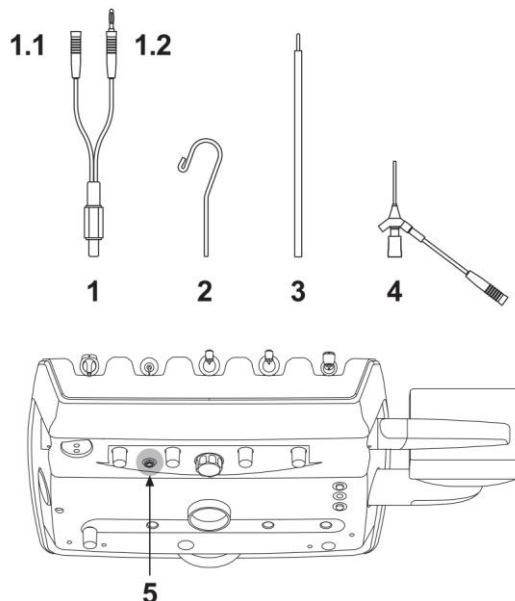


5.9. ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ (APEX LOCATOR)

Το εργαλείο υποστηρίζει τον εντοπισμό της κορυφής της ρίζας κατά τη διάρκεια ενδοδοντικών θεραπειών. Ο εντοπισμός της ρίζας βοηθά στην απόκτηση της διάρκειας εργασίας μαζί με το ορατό καουτσούκ αναφοράς που τοποθετείται χειροκίνητα στον αισθητήρα που εισάγεται στο κανάλι. Με τον μικροκινήτηρα σε λειτουργία ΕΝΔΟΔΟΝΤΙΚΗ ή ΕΜΒΟΛΟΦΟΡΟ και με κατάλληλες κόντρα γωνίες, ο ανιχνευτής εκμεταλλεύεται το ίδιο αρχείο που εμπλέκεται στο κανάλι ως ενεργός αισθητήρας. Το εργαλείο δεν αντικαθιστά τη διάγνωση RX, η οποία πρέπει ούτως ή άλλως να πραγματοποιηθεί.

Περιγραφή εξαρτημάτων.

- | | | | |
|------------|-----------------------------|------------|---|
| 1 | Εξωτερική καλωδίωση | ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ. |
| 1.1 | Εξωτερική καλωδίωση | ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ - ουδέτερος πόλος. |
| 1.2 | Εξωτερική καλωδίωση | ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ - ενεργός πόλος. |
| 2 | Ηλεκτρόδιο με γάντζο. | | |
| 3 | Αισθητήρας. | | |
| 4 | Λαβίδα σύνδεσης κλιπ | ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ. |
| 5 | Πρίζα εξωτερικής καλωδίωσης | ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ. |



Λειτουργία.

- Στο παρόν οδοντιατρικό σύνθετο ο ανιχνευτής ενεργοποιείται αυτόματα με την εισαγωγή της εξωτερικής καλωδίωσης (1) στην ειδική πρίζα (5) τοποθετημένη κάτω από την ταμπλέτα ιατρού. Με την ενεργοποίηση της ΟΘΟΝΗΣ εμφανίζεται το αντίστοιχο μενού ρύθμισης του ορίου παρέμβασης.
- Εφαρμογή ηλεκτροδίων:
 - Συνδέστε τον ουδέτερο πόλο (1.1) το ηλεκτρόδιο με γάντζο (2) και τοποθετήστε το στο χείλος του ασθενούς.
 - Συνδέστε τον ενεργό πόλο (1.2) στο αρχείο (δεν παρέχεται) τοποθετημένο στη ριζική κοιλότητα. Η σύνδεση στο αρχείο μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω του αισθητήρα (3) ή μέσω της ειδικής λαβίδας (4) ή μέσω προεγκαταστάσεων στις χειρολαβές.



Τα ηλεκτρόδια παρέχονται ΜΗ στείρα.

Ενδείξεις για οθόνη LCD TOUCH.

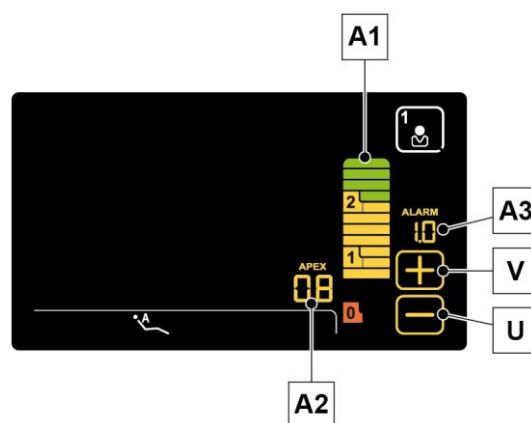
- A1** Bargraph για τη γραφική απεικόνιση της θέσης του αρχείου σε σχέση με τη ρίζα.
- A2** APEX: αριθμητική απεικόνιση της απόστασης του αρχείου από τη ρίζα.
- A3** ALARM: επισημαίνει την απόσταση ανάμεσα στο εργαλείο και τη ρίζα πέραν του οποίου παράγεται ένα ηχητικό σήμα που αυξάνει προοδευτικά καθώς το χέρι πλησιάζει στη ρίζα.



Για να ρυθμίσετε αυτήν την απόσταση χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ΑΥΞΗΣΗ (V) και ΜΕΙΩΣΗ (U).



Κατά την εισαγωγή του αρχείου στην κοιλότητα οι ενδείξεις γραφικών και αριθμών ενημερώνονται συνεχώς.





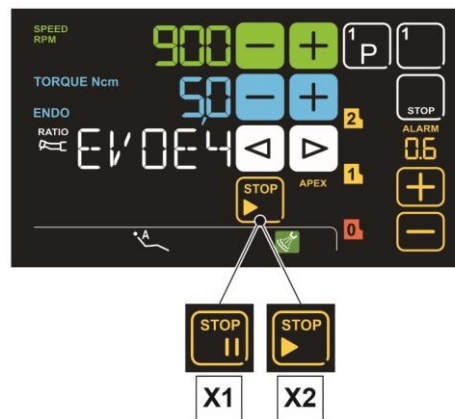
ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΚΡΟΡΡΙΖΙΟΥ σε συνδυασμό με ηλεκτρικό μικροκινητήρα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εντοπιστή και σε συνδυασμό με τον ηλεκτρικό μικροκινητήρα όταν βρίσκεται σε λειτουργία ENDO. Όταν ο εντοπιστής είναι ενεργοποιημένος, αν βγάλετε τον ηλεκτρικό μικροκινητήρα στη λειτουργία ENDO στην ΟΘΟΝΗ εμφανίζονται ταυτόχρονα οι πληροφορίες σχετικά με τον μικροκινητήρα και οι πληροφορίες σχετικά με τον εντοπιστή (ραβδογράφημα και τιμή APEX). Κατά τη διάρκεια λειτουργίας του ηλεκτρικού μικροκινητήρα τα πλήκτρα συνδέονται με τις λειτουργίες του εργαλείου και κατά συνέπεια δεν μπορεί να μεταβληθεί το όριο επέμβασης του εντοπιστή παρά μόνο επανατοποθετώντας το εργαλείο.

Με κόντρα γωνίες Goldspeed EVO E4® και Sirona Endo 6:1 μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία APEX STOP που σταματά αυτόματα τον μικροκινητήρα όταν φτάσει στο ρυθμισμένο όριο συναγερμού:

X1 APEX STOP μη ενεργό.

X2 APEX STOP ενεργό



Εντοπισμός μήκους της ριζικής κοιλότητας.



- Μην χρησιμοποιείτε ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗ ΚΟΡΥΦΗΣ όταν υπάρχουν δόντια με μπλοκαρισμένα κανάλια, κανάλια πολύ πλατιά, αίμα ή σάλιο, κάταγμα, σπασμένη στεφάνη ή μεταλλική στεφάνη.
- Χρησιμοποιείτε τον εντοπιστή πάντα σε συνδυασμό με την ακτινογραφική έρευνα προκειμένου να προσδιορίσετε με τη μέγιστη ακρίβεια τη θέση της ρίζας.
- Πριν από κάθε χρήση ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗ ΚΟΡΥΦΗΣ, εκτελέστε μια προκαταρκτική δοκιμή εισάγοντας το σύνδεσμο 1.1 στο σύνδεσμο 1.2 και ελέγχοντας ότι η τιμή "APEX" είναι -0.5. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗ ΚΟΡΥΦΗΣ αν η προκαταρκτική δοκιμή αποτύχει.
- Διαφορετικές μορφολογικές καταστάσεις που δεν μπορούν πάντα να προβλεφθούν, μπορεί να οδηγήσουν σε ενδείξεις όχι πάντα ακριβείς. Για παράδειγμα: υπερβολικά πλατύ κανάλι ρίζας, επανεπεξεργασία, σπασμένες ρίζες.
- Καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗ ΚΟΡΥΦΗΣ, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρόδιο είναι καλά συνδεδεμένο στο χέλιος του ασθενούς.



Σε κάθε χρήση του ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗ ΚΟΡΥΦΗΣ, ελέγχετε ότι ακούγεται μία ηχητική σηματοδότηση την στιγμή που η εξωτερική καλωδίωση συνδέεται στην πρίζα του σύνθετου. Η έλλειψη ηχητικής σηματοδότησης σε αυτό το στάδιο είναι σύμπτωμα του γεγονότος ότι ο βομβητής δεν λειτουργεί σωστά: σε αυτήν την περίπτωση, ο ιατρός πρέπει να βασίζεται μόνο στις πληροφορίες που αναφέρονται στην κονσόλα. Επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη για να ελέγξετε το βομβητή.

- Η χρήση του μηχανικού file είναι πρωταρχικής σημασίας για τον εντοπισμό της κοιλότητας. Η σωστή διαδικασία προβλέπει την εισαγωγή του file μέσα στην κοιλότητα και την προώθηση έως ότου επιτευχθεί η ένδειξη 0.5.
- Πρωτοίστε περαιτέρω το file με αργή περιστροφή δεξιόστροφα έως ότου επιτευχθεί η ένδειξη APEX στο εργαλείο.
- Αφού επιτευχθεί η ένδειξη APEX τραβήξτε το file περιστρέφοντας αριστερόστροφα έως ότου επιτευχθεί πάλι η τιμή 0.5. Τοποθετήστε το λαστιχένιο στοπ στη μασητική επιφάνεια ως σημείο αναφοράς για τον προσδιορισμό του μήκους εργασίας στο εσωτερικό της ριζικής κοιλότητας.
- Πραγματοποιήστε ακτινογραφία για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση του file.
- Βγάλτε το file από την κοιλότητα και μετρήστε το μήκος εργασίας με έναν κανόνα. Αφαιρέστε από τη μετρημένη διάσταση μια τιμή ασφαλείας 0,5-1 mm.

Καθαρισμός και αποστείρωση.

- Το ηλεκτρόδιο με άγκιστρο, ο αισθητήρας, η πένσα σύνδεσης με κλιπ εντοπιστή apex, η χειρολαβή είναι εξαρτήματα που μπορούν να αποστειρωθούν σε αυτόκαυτο με υδρατμούς έως 135 °C σύμφωνα με τις οδηγίες του εξοπλισμού.
- Η εξωτερική καλωδίωση του εντοπιστή apex απολυμαίνεται εξωτερικά με κατάλληλα προϊόντα.
- Το αρχείο δεν παρέχεται από την CEFLA s.c. και αποτελεί ευθύνη του ιατρού να λάβει και να χρησιμοποιήσει αποστειρωμένα Αρχεία.



Εκτελέστε διαδικασίες αποστείρωσης και απολύμανσης για τα εξαρτήματα του εντοπιστή apex μεταξύ των χρήσεων.

5.10. ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ZEN-Xi

Ο ενσωματωμένος αισθητήρας ZEN-Xi είναι μια ιατρική συσκευή για την απόκτηση σε ηλεκτρονική μορφή ενδοστοματικών ακτινογραφιών μέσω διασύνδεσης με έναν Ηλεκτρονικό Υπολογιστή.



Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα για χρήσεις διαφορετικές από τη λήψη ενδοστοματικών ακτινογραφιών και μην το χρησιμοποιείτε εάν δεν έχετε τις κατάλληλες γνώσεις στον οδοντιατρικό ή ακτινολογικό τομέα.

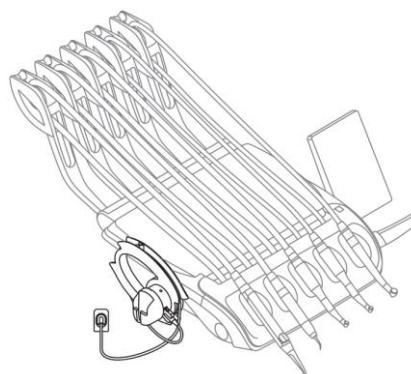
Χρήση



Οι οδηγίες χρήσης και συντήρησης του ενσωματωμένου αισθητήρα ZEN-Xi επισυνάπτονται με τη συσκευή. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις χρήσης πριν ανάψετε τον αισθητήρα.



Ο ενσωματωμένος αισθητήρας ZEN-Xi δεν έχει καμία





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



| ηλεκτρική αλληλεπίδραση με το οδοντιατρικό συγκρότημα.



6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΑΚΑΣ ΒΟΗΘΟΥ

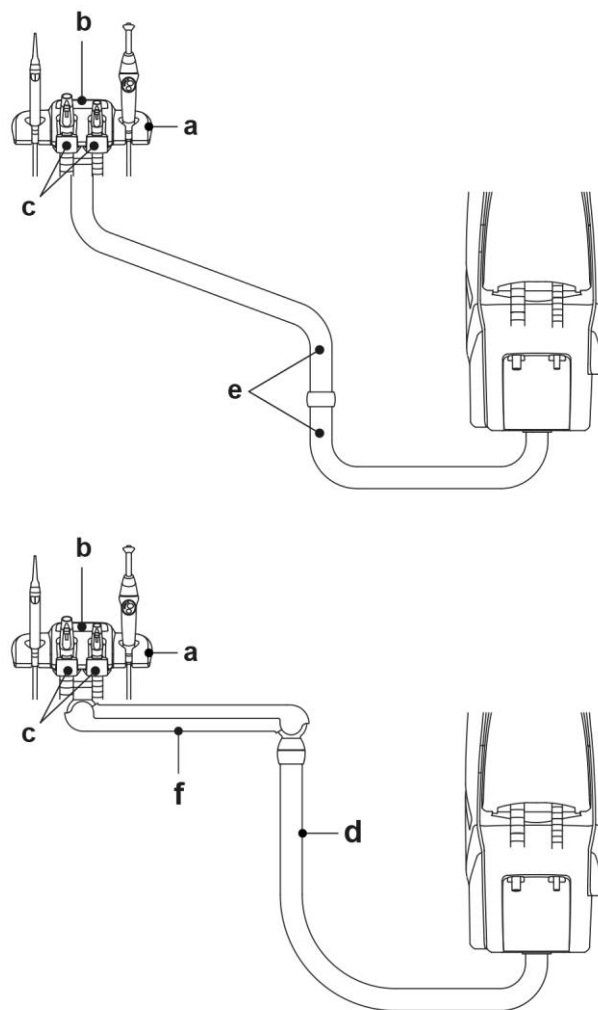
Περιγραφή των μερών της συσκευής.

- a** Ταμπλέτα βοηθού: μπορεί να εξοπλιστεί με 2 σωληνίσκους αναρρόφησης και 3 εργαλεία από τα οποία 1 δυναμικό.
- b** Πληκτρολόγιο για τον έλεγχο των λειτουργιών της πολυθρόνας και του υδατικού συστήματος.
- c** Οδηγοί με κυλινδρικούς κυλίνδρους για τη στήριξη των αγωγών των σωληνίσκων αναρρόφησης.
- d** Αρθρωτός βραχίονας που επιτρέπει την τοποθέτηση της ταμπλέτας βοηθού στην ζώνη πιο βολική για τον χειριστή.
-  Ο βραχίονας διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας που εμποδίζει την κίνηση της πολυθρόνας όταν συναντά εμπόδιο.
- e** Αρθρωτός βραχίονας που επιτρέπει την τοποθέτηση της ταμπλέτας βοηθού στην ζώνη πιο βολική για τον χειριστή.
-  Οι δύο βραχίονες είναι εξοπλισμένοι με διάταξη ασφαλείας που εμποδίζει την κίνηση της πολυθρόνας όταν συναντά εμπόδιο.
- f** Βραχίονας παντογράφου με 6 θέσεις εργασίας, κατακόρυφη μετακίνηση της ταμπλέτας βοηθού 300 mm.
-  Για να επαναφέρετε τον βραχίονα παντογράφου στην εντελώς χαμηλή θέση, σηκώστε τον μέχρι το τέλος της διαδρομής του και στη συνέχεια χαμηλώστε τον.
- h** Ταμπλέτα βοηθού έκδοση ORTHO: μπορεί να εξοπλιστεί με 2 σωληνίσκους αναρρόφησης και 3 εργαλεία από τα οποία 2 δυναμικά.
- i** Πληκτρολόγιο έκδοση ORTHO για τον έλεγχο των λειτουργιών της πολυθρόνας, της υδατικής μονάδας και των εργαλείων που βρίσκονται στην ταμπλέτα βοηθού.

Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:

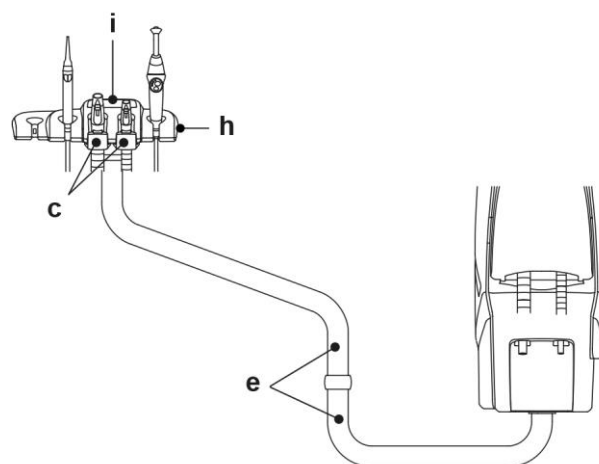
SKEMA 5

SKEMA 5 CP



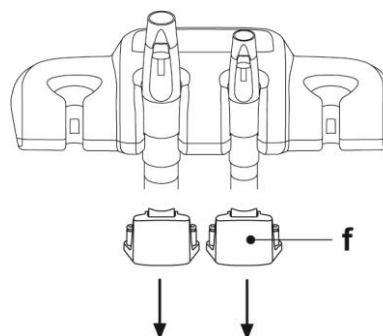


Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:
SKEMA 5 ORTHO



Καθαριότητα κυλιόμενων κυλίνδρων.

- Αφαιρέστε τους κυλιόμενους κυλίνδρους (c) πιέζοντας προς τα κάτω.
- Καθαρίστε τους κυλιόμενους κυλίνδρους χρησιμοποιώντας το κατάλληλο προϊόν: ανατρέξτε στην παράγραφο 1.5.



6.1. ΚΟΝΣΟΛΑ ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ ΒΟΗΘΟΥ

- 1 Τυπική έκδοση.
2 Έκδοση μοντέλων ORTHO.

Περιγραφή πλήκτρων:

- A** Πλήκτρο POWER SAVING οδοντιατρικού σύνθετου (με σχετικό LED)
- L** Πλήκτρο ανάμματος/σβησίματος χειρουργικής λυχνίας
- B1** Πλήκτρο εντολής παροχής νερού στο ποτήρι
- B2** Πλήκτρο εντολής παροχής νερού στη λεκανίτσα
- P1** Πλήκτρο ανόδου καθίσματος και ανάκλησης προγραμματισμένης θέσης A
- P2** Πλήκτρο ανόδου ερεισινωτού και ανάκλησης προγραμματισμένης θέσης B
- P3** Πλήκτρο καθόδου καθίσματος και ανάκλησης προγραμματισμένης θέσης C
- P4** Πλήκτρο καθόδου ερεισινωτού και επαναφοράς προγραμματισμένης θέσης D
- P5** Πλήκτρο ανάκλησης θέσης ξεπλύματος
- P6** Πλήκτρο ανάκλησης θέσης μηδενισμού
- H1** Κουμπί γρήγορης ενεργοποίησης κύκλων FLUSHING / AUTOSTERIL
- H2** Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης συστήματος S.S.S.
- U** Μείωση των ρυθμιζόμενων τιμών.
- V** Αύξηση των ρυθμιζόμενων τιμών.
- E** Επιλογή φοράς περιστροφής της φρέζας του μικροκινητήρα.
- R** Ενεργοποίηση μνήμης λειτουργιών πολυθρόνας.
- D** ΟΘΟΝΗ Digit

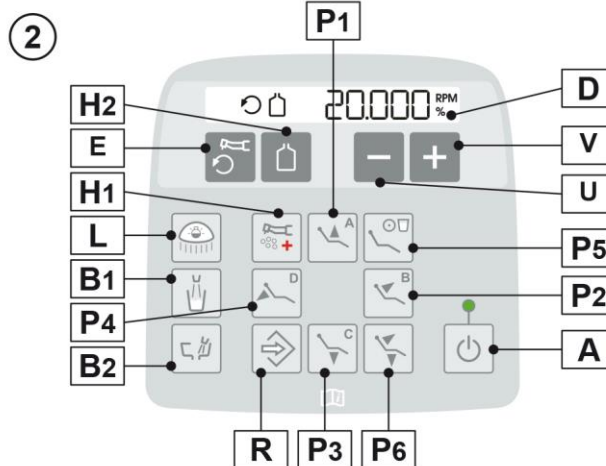
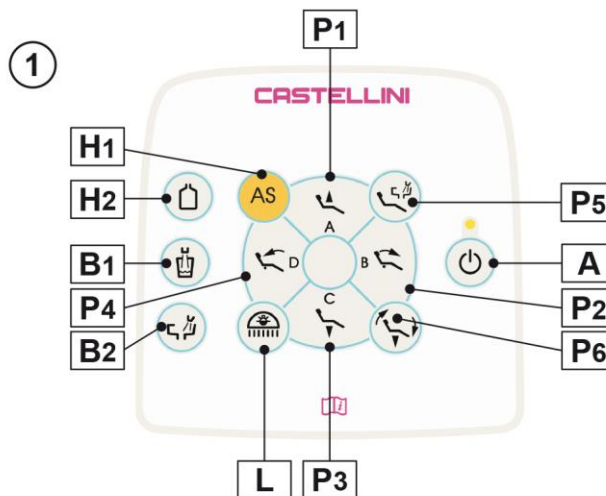


Λειτουργία των κουμπιών κίνησης πολυθρόνας (**P1**, **P2**, **P3**, **P4**):

- Σύντομη πίεση: ενεργοποίηση αυτόματης κίνησης ανάκλησης της προγραμματισμένης θέσης.
- Παρατεταμένη πίεση: ενεργοποίηση κίνησης χειροκίνητης τοποθέτησης.

Λειτουργία του πλήκτρου ενεργοποίησης κύκλων υγιεινής (**H1**):

- Σύντομη πίεση: ενεργοποίηση κύκλου LONG FLUSHING.
- Παρατεταμένη πίεση: ενεργοποίηση κύκλου AUTOSTERIL.



6.2. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΤΑΜΠΛΕΤΑ ΒΟΗΘΟΥ

Όλα τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται στην ταμπλέτα βοηθού διατηρούν την ίδια λειτουργία και στην ταμπλέτα ιατρού.

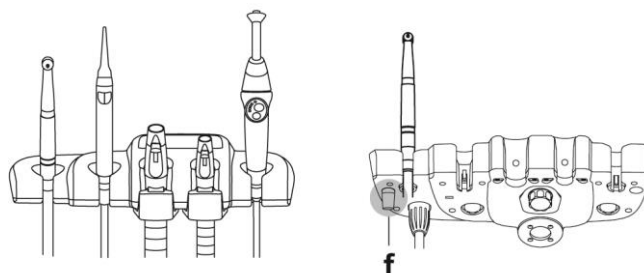
Ειδικότερα:

- Σύριγγα, βλέπε παράγραφο 5.3.
- Στρόβιλος, βλέπε παράγραφο 5.4.
- Μικροκινητήρας, βλέπε παράγραφο 5.5.
- Εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας, βλέπε παράγραφο 5.6.
- Λυχνία πολυμερισμού, βλέπε παράγραφο 5.7.
- Κάμερα, βλέπε παράγραφο 5.8.



Ο στρόβιλος, ο μικροκινητήρας και το εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας διαθέτουν στρόφιγγα (f) για τη ρύθμιση του στρέψιμου νερού που βρίσκεται κάτω από την ταμπλέτα βοηθού.

Στον στρόβιλο και στον μικροκινητήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί η ποσότητα αέρα ψεκασμού.

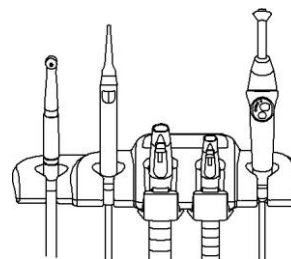




Όργανα στην ταμπλέτα βοηθού έκδοση ORTHO.

Τα εφαρμόσιμα εργαλεία είναι τα εξής:

- Σύριγγα, βλέπε παράγραφο 5.3.
- Στρόβιλος, βλέπε παράγραφο 5.4.1.
- Μικροκινητήρας, βλέπε παράγραφο 5.5.3.
- Εργαλείο αφαίρεσης οδοντικής πλάκας, βλέπε παράγραφο 5.6.1.
- Λυχνία πολυμερισμού, βλέπε παράγραφο 5.7.
- Κάμερα, βλέπε παράγραφο 5.8.2.



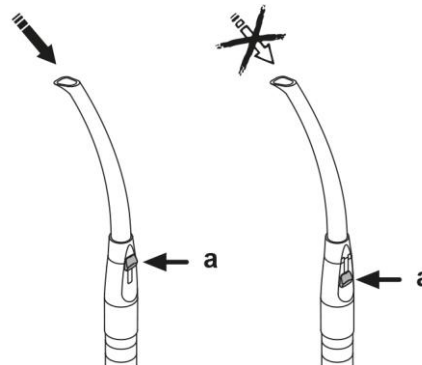
6.3. ΣΩΛΗΝΕΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Η μονάδα αναρρόφησης τίθεται σε λειτουργία σηκώνοντας τη βάση του σωλήνα από το υποστήριγμα.

Για αλλαγή της ισχύος αναρρόφησης χρησιμοποιήστε τον μοχλό (a) που βρίσκεται στη χειρολαβή του τερματικού της βάσης της κάνουλας.

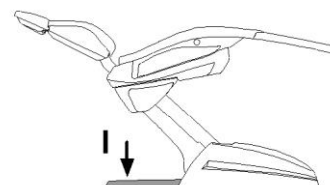
Το οδοντιατρικό συγκρότημα διαθέτει ένα σύστημα V.D.S. Που επιτρέπει το στέγνωμα της γραμμής αναρρόφησης χρησιμοποιώντας έναν αυτόματο επιβραδυντή διακοπής λειτουργίας (2 δευτερόλεπτα περίπου).

Για τη διαδικασία πλύσης δείτε την παράγραφο 7.6.



Διακοπή αναρρόφησης (Suction Stop).

Εάν υπάρχουν οι επιλογές "Ανεξάρτητη επιλογή σωληνίσκων" ή "Κεντρική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα αναρρόφησης", η αναρρόφηση μπορεί να διακοπεί/επανενεργοποιηθεί πιέζοντας την πλάκα διακοπής (I).



Αποσυναρμολόγηση σωλήνων αναρρόφησης.

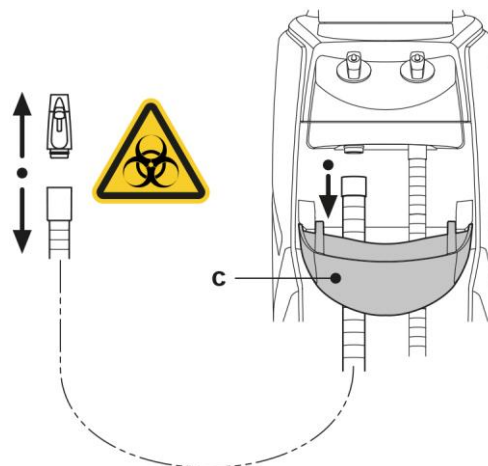


Προχωρήστε στην αποσυναρμολόγηση των σωληνίσκων αναρρόφησης φορώντας γυαλιά και γάντια για την αποφυγή ενδεχόμενων επαφών με μολυσμένο υλικό.

- Ανοίξτε το καπάκι (c).
- Εξάγεται τους σωλήνες αναρρόφησης από τις ειδικές υποδοχές της μεταφορικής ταινίας με έναν ελιγμό περιστροφής και έλξης επί της υποδοχής του σωλήνα.
- Χωρίστε τους σωλήνες αναρρόφησης από τα τερματικά φορείς σωληνίσκων πραγματοποιώντας έναν ελιγμό περιστροφής και έλξης επί της υποδοχής του σωλήνα.



Η συγκεκριμένη ενέργεια δεν πρέπει ποτέ να πραγματοποιείται λαμβάνοντας απευθείας το σωλήνα αναρρόφησης.



Πλύση αγωγών αναρρόφησης σωληνίσκων

Δεδομένου ότι στα σύνθετα υπάρχει δυνατότητα συναρμολόγησης διάφορων συστημάτων αναρρόφησης (ρευστού ή υγρού δακτυλίου, αέρος), για την απολύμανση της εγκατάστασης αναρρόφησης συστήνεται η ρητή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή του συστήματος αναρρόφησης, όσο αφορά είτε το προϊόν για χρήση, είτε οι χρόνοι και οι τρόποι χρήσης.



Για τον καθαρισμό του συστήματος αναρρόφησης συστήνεται η χρήση STER 3 PLUS (CEFLA s.c.) αραιωμένου σε διάλυμα στο 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο ζεστού νερού).

Η χρήση STER 3 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.

Αποστείρωση.

- Αποστειρώστε τα τερματικά τοποθέτησης σωληνίσκων σε αυτόκαυστο υδρατμού σε θερμοκρασία έως 135 °C τηρώντας τις οδηγίες της συσκευής.
- Σωλήνες αναρρόφησης: αποστείρωση εν ψυχρώ με εμβάπτιση.



Μην υποβάλετε τους σωλήνες σε διαδικασίες που προβλέπουν θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 55°C.

Συντήρηση.

Να λιπαίνετε περιοδικά τις τσιμούχες O-Ring των τερματικών που φέρουν τους σωληνίσκους (βλέπε παράγραφο 9.4.) χρησιμοποιώντας το λιπαντικό **S1-Προστατευτικό για O-Ring** (CEFLA s.c.).

Σημειώσεις για την βιοσυμβατότητα.



Πρέπει να γίνει χρήση μόνο των κανουλών που προμηθεύονται στον εξοπλισμό και στη συνέχεια μόνο γνήσιων ανταλλακτικών σωληνίσκων. Οι σωληνίσκοι αναρρόφησης πρέπει να είναι σύμφωνα με τον Κανόνα Βιοσυμβατότητας ISO 10993.

Κάνουλα αναρρόφησης ISOLITE.

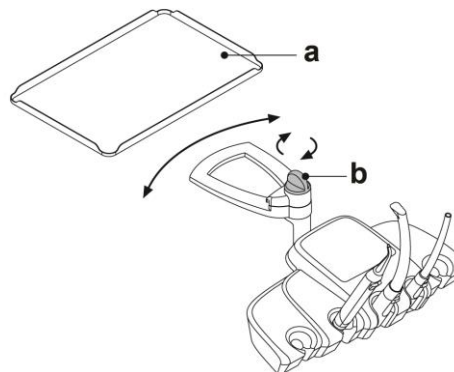
Για τη λειτουργία της κάνουλας αναρρόφησης ISOLITE σας παραπέμπουμε στις ειδικές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

6.4. ΔΙΣΚΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Ο δίσκος εργαλείων (a) είναι από ανοξείδωτο ατσάλι και μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί από τη σχετική βάση στήριξης.

Η βάση του δίσκου μπορεί να περιστρέφεται τόσο δεξιόστροφα όσο και αριστερόστροφα προκειμένου να επιτρέψει την τοποθέτησή της στην ιδανική περιοχή για το χειριστή.

Για την εμπλοκή/απεμπλοκή της βάσης του δίσκου αρκεί να χρησιμοποιήσετε το πόμολο λειτουργίας (b).



Μέγιστο επιτρεπτό φορτίο στο δίσκο εργαλείων: 1 kg κατανεμημένο.

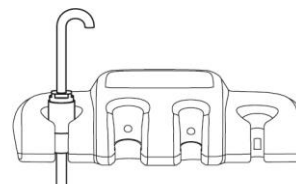
6.5. ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΣΑΛΙΟΥ

Προειδοποιήσεις για τη χρήση.



Το οδοντιατρικό σύνθετο που εξοπλίζεται με υδραυλική μονάδα αναρρόφησης σιέλων δεν συμμορφώνεται με το Πρότυπο EN 1717.

Η υδραυλική μονάδα αναρρόφησης σαλιού μπαίνει σε λειτουργία βγάζοντας το σωλήνα από το στήριγμα.



Καθαριότητα μετά από κάθε χρήση.

Απορροφήστε περίπου μισό λίτρο STER 3 PLUS (CEFLA s.c.) αραιωμένο σε διάλυμα 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο ζεστού νερού).



Η χρήση STER 3 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.

Καθαριότητα φίλτρου αναρρόφησης σιέλου.

Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται σε καθημερινή βάση στο τέλος της εργατικής ημέρας.

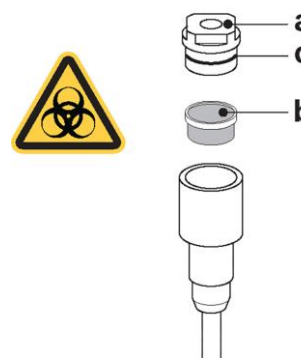


Φοράτε γάντια πριν προχωρήσετε σε αυτήν την εργασία!

- Απορροφήστε περίπου μισό λίτρο STER 3 PLUS αραιωμένο σε διάλυμα 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο ζεστού νερού).
- Για την αποσόβηση ενδεχόμενων σταξιμάτων υγρών και εκκρίσεων από το φίλτρο (b) που θα εξαχθεί, απορροφήστε μόνο αέρα για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Αφαιρέσετε το τερματικό (a) με έναν ελιγμό ταυτόχρονης περιστροφής και έλξης.
- Βγάλτε το φίλτρο (b).
- Καθαρίστε/αντικαταστήστε το φίλτρο (κωδικός 97290060).
- Τοποθετήσατε πάλι φίλτρο και τερματικό.



Για την αποφυγή πιθανών σταγόνων υγρών και εκκρίσεων από το φίλτρο που εξάγεται, αποτελεί καλός κανόνας, προτού προβείτε στην εκτέλεση των συγκεκριμένων ενεργειών, απορροφήσατε μόνο αέρα για 5 δευτερόλεπτα περίπου.



Περιοδική συντήρηση.

Λιπάνετε το παρέμβυσμα O/Ring (c) χρησιμοποιώντας S1 – Προστατευτικό για O-Ring.



7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΔΑΤΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

7.1. ΛΕΚΑΝΙΤΣΑ ΚΑΙ ΓΕΜΙΣΜΑ ΠΟΤΗΡΙΟΥ

Η λεκανίτσα μπορεί να περιστραφεί ελεύθερα στην υδατική μονάδα κατά 305°, η μετακίνηση γίνεται χειροκίνητα απευθείας στη λεκάνη ή μηχανοκίνητα (προαιρετικό).

Η λεκανίτσα και η βρύση που παρέχει νερό στο ποτήρι αφαιρούνται για τη διευκόλυνσή σας κατά τον καθαρισμό.

Πλήκτρα ελέγχου

H Κουμπί εντολής παροχής νερού στο ποτήρι.

J Κουμπί εντολής παροχής νερού στη λεκανίτσα.

Το σβήσιμο του πλυσίματος λεκανίτσας πραγματοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Το πλύσιμο λεκανίτσας ενεργοποιείται με αυτόματο τρόπο στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Πιέζοντας το κουμπί θέσης ξεπλύματος (**K**).
- Πιέζοντας το πλήκτρο παροχής νερού στο ποτήρι (**H**).

Ζεστό νερό στο ποτήρι

Όταν προβλέπεται η συγκεκριμένη εφαρμογή, το νερό παροχής στο ποτήρι είναι πάντα ζεστό.

Αισθητήρας ποτηριού (**S**) (προαιρετικό)

Στη βάση της βρύσης μπορεί να τοποθετηθεί ένας οπτικός αισθητήρας που εντοπίζει την παρουσία ποτηριού και ενεργοποιεί αυτόματα το γέμισμά του.

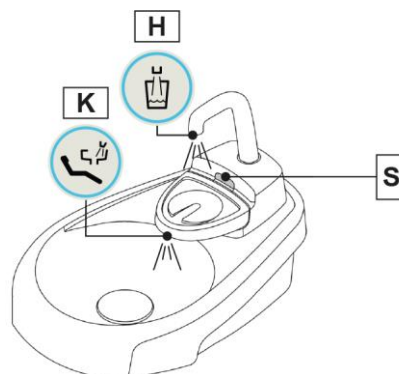
Λειτουργία:

- εφόσον τοποθετηθεί το ποτήρι κάτω από τη βρύση, μετά από 2 δευτερόλεπτα αρχίζει η παροχή νερού για τη ρυθμισμένη διάρκεια,
- μόλις αφαιρεθεί το ποτήρι, ο αυτόματος κύκλος πλήρωσης μπορεί να επαναληφθεί μόνο μετά από 3 δευτερόλεπτα,
- κατά τη διάρκεια πλήρωσης, αφαιρώντας το ποτήρι διακόπτεται αυτόματα η παροχή νερού,
- Για να απενεργοποιήσετε τον αισθητήρα ποτηριού πρέπει να καλέσετε την Τεχνική Υποστήριξη.

Αυτόματες κινήσεις της μηχανοκίνητης λεκανίτσας

Η λεκανίτσα κινείται αυτόματα στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Πιέζοντας το πλήκτρο "Θέση ξεπλύματος για την πολυθρόνα".
- Πιέζοντας το πλήκτρο "Θέση μηδέν για την πολυθρόνα".





Ρύθμιση ποσότητας νερού γεμίσματος ποτηριού

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.

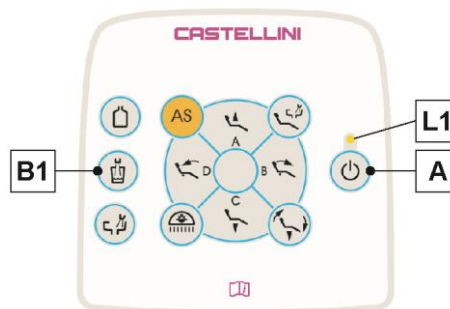
1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας LED (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πιέστε μια πρώτη φορά το κουμπί (B1) για να ξεκινήσει το γέμισμα του ποτηριού.
- Μόλις φτάσει η επιθυμητή στάθμη του νερού, πιέστε για δεύτερη φορά το κουμπί (B1).

Όταν επιτευχθεί ο μέγιστος επιτρεπόμενος χρόνος από τον κατασκευαστή, η παροχή νερού θα σταματήσει αυτόματα και αυτός ο χρόνος θα αποθηκευτεί στη μνήμη.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.

Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.



Ρύθμιση χρόνου πλύσης λεκανίσας.

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.

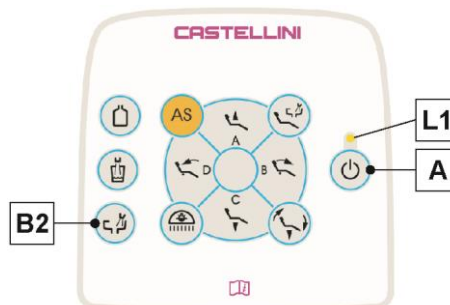
1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας led (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πιέστε μια πρώτη φορά το κουμπί (B2) για να ξεκινήσει η παροχή νερού στη λεκανίτσα.
- Πιέστε μια δεύτερη φορά το κουμπί (B2) για να ορίσετε τον χρόνο πλύσης τη λεκανίσας.

Όταν επιτευχθεί ο μέγιστος επιτρεπόμενος χρόνος από τον κατασκευαστή, η παροχή νερού θα σταματήσει αυτόματα και αυτός ο χρόνος θα αποθηκευτεί στη μνήμη.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.

Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.



Τροποποίηση λειτουργίας λεκανίσας.

Η παροχή νερού στη λεκανίτσα μπορεί και πραγματοποιείται με τρόπο όχι χρονικό (λειτουργία ON/OFF του σχετικού κουμπιού εντολής).

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.

1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας led (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (B2) για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίσας.

Η γρήγορη αναλαμπή του led (L1) θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίσας.

- Πατήστε το κουμπί (B2) για να αλλάξετε τη λειτουργία. Ένα ηχητικό σήμα θα δείξει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.

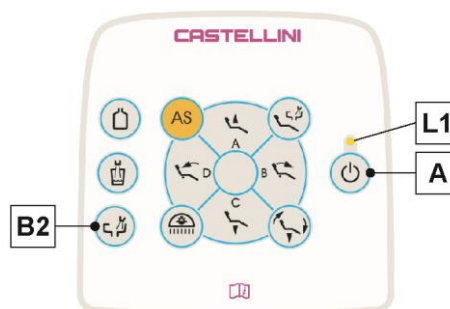
1 ΜΠΙΠ: λειτουργία χρονισμένη.

3 ΜΠΙΠ: λειτουργία ON/OFF.

Από εργοστασιακή ρύθμιση η λειτουργία είναι με χρονοδιακόπτη.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.

Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.





Τροποποίηση αυτοματισμού νερού στη λεκανίτσα με κλήση νερού στο ποτήρι.

Είναι εφικτή η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτοματισμού που ενεργοποιεί το νερό στη λεκανίτσα όταν πιέζεται το κουμπί (B1).

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.



1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας LED (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (B2) για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίτσας.



Η γρήγορη αναλαμπή του led (L1) θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίτσας.

- Πατήστε το κουμπί (B1) για να αλλάξετε τη λειτουργία.
Ένα ηχητικό σήμα θα δείξει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.
1 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός ενεργοποιημένος.
3 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός απενεργοποιημένος.

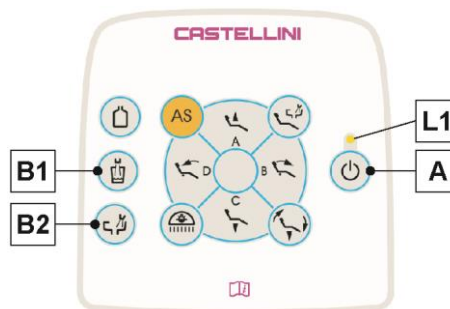


Από εργοστασιακή ρύθμιση ο αυτοματισμός είναι ενεργοποιημένος.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.



Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.



Τροποποίηση αυτοματισμού νερού στη λεκανίτσα με κλήση ΘΕΣΗ ΞΕΠΛΥΜΑ πολυθρόνας.

Είναι εφικτή η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτοματισμού που ενεργοποιεί το νερό στη λεκανίτσα όταν πιέζεται το κουμπί (P5).

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.



1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας led (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (B2) για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίτσας.



Η γρήγορη αναλαμπή του led (L1) θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίτσας.

- Πατήστε το κουμπί (P5) για να αλλάξετε τη λειτουργία.
Ένα ηχητικό σήμα θα δείξει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.
1 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός ενεργοποιημένος.
3 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός απενεργοποιημένος.

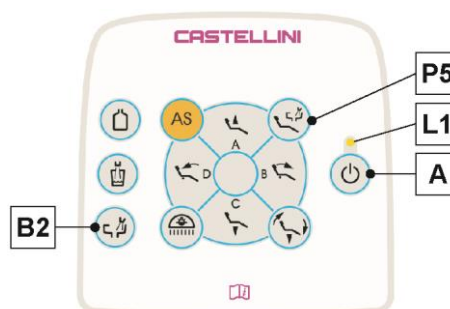


Από εργοστασιακή ρύθμιση ο αυτοματισμός είναι ενεργοποιημένος.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.



Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.



Τροποποίηση αυτοματισμού νερού στη λεκανίτσα με κλήση ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ πολυθρόνας.

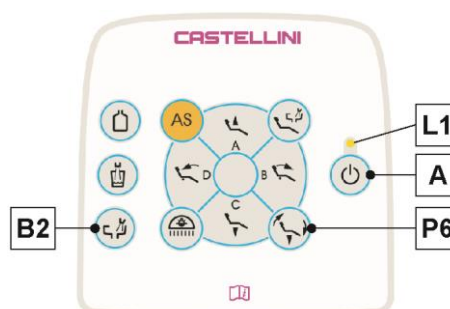
Είναι εφικτή η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτοματισμού που ενεργοποιεί το νερό στη λεκανίτσα όταν πιέζεται το κουμπί (P6).

- Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του σύνθετου, πατήστε το κουμπί (A) 3 φορές για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών νερού.



1 διακεκομμένο BEEP θα σηματοδοτήσει αρχικά τη σωστή εκτέλεση της διαδικασίας, στη συνέχεια το διακεκομμένο BEEP θα αντικατασταθεί από την αργή αναλαμπή της λυχνίας led (L1) που θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση κατά την οποία είναι δυνατό να προχωρήσετε με τις ρυθμίσεις.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (B2) για να μπειτε στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίτσας.





Η γρήγορη αναλαμπή του led (L1) θα σηματοδοτήσει την είσοδο στη φάση ρύθμισης των λειτουργιών της λεκανίσας.

- Πατήστε το κουμπί (P6) για να αλλάξετε τη λειτουργία.
Ένα ηχητικό σήμα θα δείξει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.
1 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός ενεργοποιημένος.
3 ΜΠΙΠ: αυτοματισμός απενεργοποιημένος.



Από εργοστασιακή ρύθμιση ο αυτοματισμός είναι ενεργοποιημένος.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για έξοδο από τη φάση ρύθμισης, επιβεβαιώνοντας τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν.



Η απενεργοποίηση της λυχνίας (L1) θα σηματοδοτήσει την έξοδο της φάσης ρύθμισης.

Αποσυναρμολόγηση βρύσης, λεκανίσας και φίλτρου λεκανίσας.

- Αφαιρέστε τη βρύση (l) ανυψώνοντας προς τα επάνω.
- Αφαιρέστε το φίλτρο (q) και το καπάκι (p) από τη λεκανίτσα ανυψώνοντας προς τα επάνω.
- Αφαιρέστε τη λεκανίτσα (m) ανυψώνοντας προς τα επάνω αφού πρώτα την αφαιρέσετε το καπάκι (n).

Απολύμανση και καθαρισμός



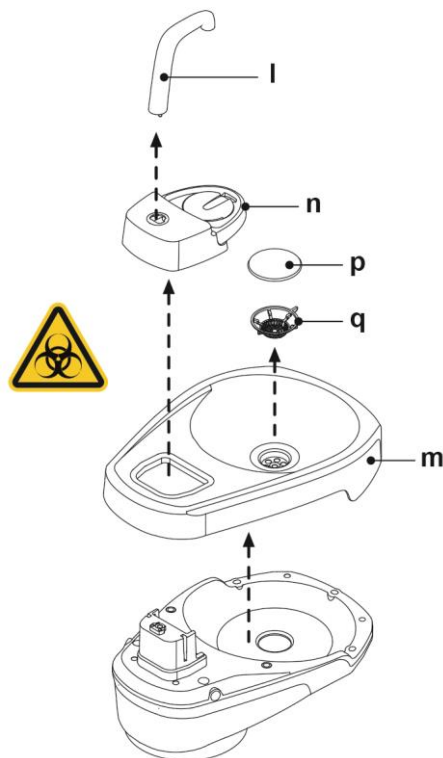
Προχωρήστε στις εργασίες καθαρισμού της λεκανίσας του και φίλτρου λεκανίσας φορώντας γάντια για την αποφυγή ενδεχόμενων επαφών με μολυσμένο υλικό.

Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να γίνονται καθημερινά μετά την ημερήσια εργασία.

- Βρύσες νερού: πλύνετε προσεκτικά με ένα ειδικό προϊόν απομάκρυνσης αλάτων.
- Φίλτρο λεκανίσας: καθαρίστε κάτω από τρεχούμενο νερό με απορρυπαντικά της αγοράς.
- Λεκανίτσα: καθαρίστε με ειδικά απορρυπαντικά της αγοράς ανάλογα με το υλικό από το οποίο έχει κατασκευαστεί.
- Αποστράγγιση λεκανίσας: ρίξτε 1 λίτρο διαλύματος STER 3 PLUS αραιωμένου στο 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο ζεστού νερού), αυτή η λειτουργία ευνοεί την αποτελεσματικότητα της αποστράγγισης και αποτρέπει τις αποφράξεις.



**Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες ή οξέα.
Η χρήση STER 3 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.**





7.2. ΣΥΣΤΗΜΑ S.S.S.

Περιγραφή του συστήματος.

Το σύστημα διαθέτει μια δεξαμενή (a) κατάλληλη να περιέχει το υγρό ανεξάρτητης τροφοδοσίας, κατά προτίμηση αποσταγμένο νερό.

Η δεξαμενή έχει συνολική χωρητικότητα 1,8 λίτρου και τροφοδοτεί:

- Τα σπρέι όλων των οργάνων που βρίσκονται στην ταμπλέτα ιατρού και σε εκείνη του βοηθού.
- Τη σύριγγα που βρίσκεται στην ταμπλέτα βοηθού.
- Την πλήρωση του ποτηριού.
- Τον ταχυσύνδεσμο του νερού (αν υπάρχει).

Πατήστε το πλήκτρο (T) για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία ανεξάρτητου νερού.

 Η κατάσταση ανεξάρτητης τροφοδοσίας υγρού επισημαίνεται από την παρουσία του εικονιδίου (A) στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας.

Επισήμανση ρεζέρβας δεξαμενής.

Όταν το υγρό στη δεξαμενή πέσει κάτω από το επίπεδο ρεζέρβας, στην κονσόλα της ταμπλέτα ιατρού εμφανίζεται ένα ειδικό εικονίδιο επισήμανσης (B).

Πλήρωση δεξαμενής.

Με την επίτευξη της ελάχιστης στάθμης της δεξαμενής (περίπου 500 cc.), πρέπει να προχωρήσετε στην πλήρωσή της ενεργώντας ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο (T) για απενεργοποίηση της ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού (εικονίδιο A δεν υπάρχει στην ΟΘΟΝΗ).
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή (a) περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
- Γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι την επίτευξη της μέγιστης στάθμης.



Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό ή απομεταλλοποιημένο/απιονισμένο, στο οποίο, για μεγαλύτερη εγγύηση υγιεινής, μπορεί να προστεθούν 600 μέρη ανά εκατομμύριο υπεροξειδίου του υδρογόνου (ppm) χρησιμοποιώντας 35 ml Peroxy Ag+ ή 35 ml υπεροξειδίου του υδρογόνου 3% (οξυγονούχου νερού σε 10 όγκους)

- Μοντάρετε εκ νέου τη δεξαμενή στρέφοντάς την αριστερόστροφα



Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι σωστά σφικμένη.

- Αγγίξτε το πλήκτρο (T) για εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος S.S.S. .

Επαληθεύστε το άναμμα του εικονιδίου (A) στην οθόνη

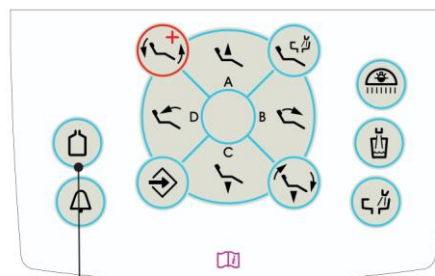
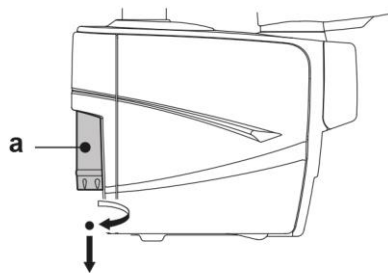


Σε περίπτωση μακράς απουσίας από το ιατρείο (διακοπές) χρειάζεται, πριν την αναχώρηση, να αδειάσετε τελείως τη δεξαμενή (a), συνιστάται να το αδειάζετε βγάζοντας νερό στο ποτήρι, (χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο ποτήρι), μέχρι να αρχίσει να βγαίνει αέρας.

Καθαρισμός και απολύμανση της δεξαμενής.

Συνιστάται να απολυμαίνετε κατά περιόδους (τουλάχιστον 1 φορά τον μήνα) μόνο την δεξαμενή χρησιμοποιώντας ως απολυμαντικό Peroxy Ag+ Cefla ή υπεροξειδίου του υδρογόνου 3% (Οξυγονούχο νερό σε 10 όγκους) ενεργώντας ως εξής:

- Βγάλτε τη δεξαμενή από το οδοντιατρικό σύνθετο και αδειάστε την τελείως.
- Γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι το χείλος με το απολυμαντικό.
- Αφήστε το απολυμαντικό στη δεξαμενή για τουλάχιστον 10 λεπτά.
- Αδειάστε τη δεξαμενή απολυμαντικού.
- Ξεπλύνετε τη δεξαμενή με αποσταγμένο νερό.
- Γεμίστε τη δεξαμενή με αποσταγμένο νερό με ενδεχόμενη προσθήκη όπως αναφέρεται προηγουμένως.
- Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή στην ειδική έδρα του οδοντιατρικού συγκροτήματος.



T





7.2.1. ΣΥΣΤΗΜΑ «S.S.S.» ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟ

Εφαρμόζεται στα μοντέλα: SURGICAL SINGLE CART

Το σύστημα διαθέτει μια δεξαμενή (a) κατάλληλη να περιέχει αποσταγμένο νερό.

Η δεξαμενή έχει συνολική χωρητικότητα 1,8 λίτρου.

Η δεξαμενή τροφοδοτεί:

- Τα σπρέι όλων των οργάνων που βρίσκονται στην ταμπλέτα ιατρού και σε εκείνη του βοηθού.
- Την πλήρωση του ποτηριού.
- Τον ταχυσύνδεσμο του νερού (αν υπάρχει).



Με χειροκίνητο σύστημα S.S.S.: μετά από περίπου ένα μήνα μη χρήσης, συνιστάται να μην χρησιμοποιείται το πρώτο νερό (περίπου 50 cc.) στην έξοδο του ταχυσυνδέσμου.

Με το σύστημα αυτό μπορείτε να πραγματοποιήσετε ένα κύκλο απολύμανσης των αγωγών ψεκασμού των εργαλείων χρησιμοποιώντας τη δεξαμενή απολυμαντικού στη θέση του υγρού τροφοδοσίας (βλέπε παράγραφο 7.2.2.).

Επιλογή/αποεπιλογή ανεξάρτητης τροφοδοσίας νερού.

Ένα λεβιεδάκι παράκαμψης (b) ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την ανεξάρτητη τροφοδοσία νερού:

- Λεβιεδάκι στη θέση "TANK", ανεξάρτητη τροφοδοσία νερού ενεργή,
- Λεβιεδάκι στη θέση "LINE", ανεξάρτητη τροφοδοσία με νερό δικτύου

Επισήμανση ρεζέρβας δεξαμενής.

Το σύστημα δεν διαθέτει ειδικό εικονίδιο προειδοποίησης, εκτελεί περιοδικά οπτικό έλεγχο της στάθμης του υγρού στη δεξαμενή.

Πλήρωση δεξαμενής.

Με την επίτευξη της ελάχιστης στάθμης της δεξαμενής (περίπου 500 cc.), πρέπει να προχωρήσετε στην πλήρωσή της ενεργώντας ως εξής:

- Γυρίστε τον μοχλό (c) στη θέση "CLOSE AIR PRESSURE".
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή (a) περιστρέφοντας δεξιόστροφα.



Κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης ενέργειας ο περιεχόμενος στο ρεζερβουάρ αέρας υπό πίεση θα ξεφορτωθεί αυτομάτως προς τα έξω.

- Ρίξτε στη δεξαμενή αποσταγμένο νερό μέχρι την επίτευξη της μέγιστης στάθμης.



Χρησιμοποιήστε μόνο αποσταγμένο νερό, στο οποίο, για μεγαλύτερη εγγύηση υγιεινής, μπορεί να προστεθούν 600 μέρη ανά εκατομμύριο υπεροξειδίου του υδρογόνου χρησιμοποιώντας 20 ml Peroxy Ag+ ανά λίτρο αποσταγμένου νερού (20 ml υπεροξειδίου του υδρογόνου 3% για 1 λίτρο αποσταγμένου νερού).

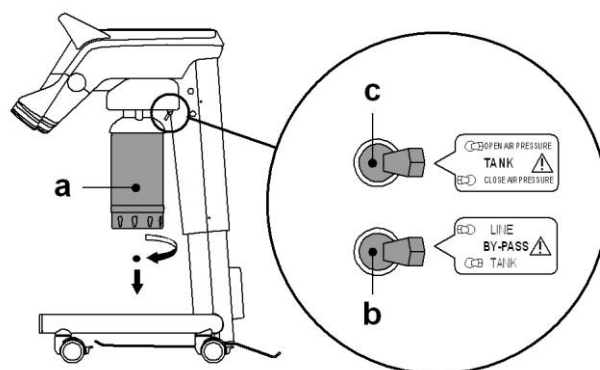
- Μοντάρετε εκ νέου τη δεξαμενή στρέφοντάς την αριστερόστροφα.
- Επαναφέρετε το μοχλό (c) στη θέση "OPEN AIR PRESSURE".



- Βεβαιωθείτε ότι το ρεζερβουάρ είναι κλειδωμένο σφιχτά προτού γυρίσετε τον μικρό μοχλό (c) στη θέση "OPEN AIR PRESSURE".
- Σε περίπτωση μακράς απουσίας από το ιατρείο (διακοπές) χρειάζεται, πριν την αναχώρηση, να αδειάσετε τελείως τη δεξαμενή (a).

Καθαρισμός και απολύμανση της δεξαμενής.

Βλέπε παράγραφο 7.2.





7.2.2. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ S.S.S.

Με το σύστημα S.S.S. μπορείτε να εκτελέσετε έναν χειροκίνητο κύκλο απολύμανσης των υδραγωγών όλων των εργαλείων που βρίσκονται στην ταμπλέτα ιατρού και της σύριγγας στην ταμπλέτα βοηθού.

Για να εκτελέσετε τον κύκλο απολύμανσης ενεργήστε ως εξής:

1 Προετοιμασία του απολυμαντικού διαλύματος:

- Ρίξτε στη δεξαμενή με πορτοκαλί λωρίδα (παρέχεται) καθαρό PEROXY Ag+, χωρίς αραίωση (ή οξυγονούχο νερό 3%).

2 Φάση έγχυσης του απολυμαντικού:

- Αντικαταστήστε τη δεξαμενή (a) ανεξάρτητης τροφοδοσίας (φιάλη με γκρι λωρίδα) με τη δεξαμενή που περιέχει το απολυμαντικό (φιάλη με την πορτοκαλί λωρίδα) (βλ. Παράγραφο 7.2.1).



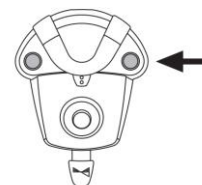
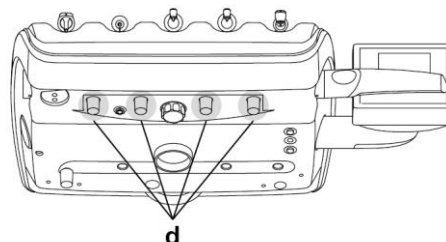
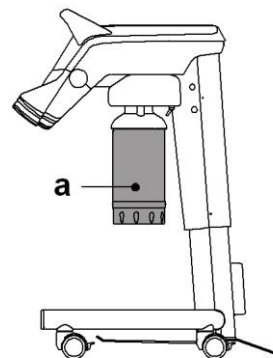
Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ποσότητα υγρού ίση με τουλάχιστον 300 cc.

- Βεβαιωθείτε αν οι στρόφιγγες των στρεί (d), που βρίσκονται στο κάτω μέρος της ταμπλέτας, είναι ανοιχτές (σε αντίθετη περίπτωση, δεν βγαίνει νερό ή βγαίνει πολύ λίγο).
- Πατήστε το πλήκτρο για να γεμίσετε το ποτήρι με νερό για 5 (πέντε) συνεχόμενες φορές, γεμίζοντας 5 ποτήρια με νερό. Αυτό το βήμα είναι πολύ σημαντικό επειδή επιτρέπει να διασφαλιστεί ότι όλο το υγρό που υπάρχει στους σωλήνες αντικαθίσταται με το υγρό απολύμανσης.
- Αφαιρέστε τα εργαλεία μία φορά και αφήστε το νερό να τρέξει για τουλάχιστον 2 λεπτά ώστε να δράσει στα δυναμικά εργαλεία χρησιμοποιώντας την εντολή CHIPWATER στο ποδοχειριστήριο (βλέπε παράγραφο 5.2) και για τις σύριγγες με το πλήκτρο νερού.



Στο σημείο αυτό οι αγωγοί περιέχουν απολυμαντικό υγρό.

- Επανατοποθετήστε τα εργαλεία.



3 Χρόνος επαφής του απολυμαντικού:



Το PEROXY Ag+ (οξυγονούχο νερό 3%) πρέπει να παραμείνει στους αγωγούς για χρόνο τουλάχιστον 10 λεπτών, αλλά όχι μεγαλύτερο των 30 λεπτών.

4 Φάση ξεπλύματος των αγωγών:

- Αντικαταστήστε τη φιάλη απολυμαντικού (πορτοκαλί λωρίδα) με αυτή της κανονικής ανεξάρτητης τροφοδοσίας (γκρι λωρίδα).
- Όπως και για την προηγούμενη φάση, αφαιρέστε τα εργαλεία ένα κάθε φορά και αφήστε το νερό να τρέξει για τουλάχιστον 2 λεπτά ώστε να δράσει στα δυναμικά εργαλεία χρησιμοποιώντας την εντολή CHIP-WATER του ποδοχειριστηρίου (βλέπε παράγραφο 5.2.) και για τις σύριγγες που χρησιμοποιούν το νερό.
- Πατήστε το πλήκτρο για να γεμίσετε το ποτήρι με νερό πέντε φορές στη σειρά, γεμίζοντας πέντε ποτήρια με νερό. Αυτό το βήμα είναι πολύ σημαντικό επειδή επιτρέπει να διασφαλιστεί ότι όλο το απολυμαντικό υγρό που υπάρχει στους σωλήνες αντικαθίσταται από το υγρό ανεξάρτητης τροφοδοσίας.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ στο τέλος του κύκλου απολύμανσης να αλλάζετε πάντα τη δεξαμενή που περιέχει το απολυμαντικό (δεξαμενή με πορτοκαλί λωρίδα) με εκείνη της κανονικής χρήσης (δεξαμενή με γκρι λωρίδα).

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΨΕΚΑΣΜΟ ΣΤΗ ΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΟΙΛΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ.

Διατήρηση του PEROXY Ag+.

Για τη σωστή διατήρηση του PEROXY Ag+ ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή που αναγράφονται στη συσκευασία.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τη συσκευασία καλά κλειστή και να την αποθηκεύετε σε χώρο δροσερό (θερμοκρασία όχι μεγαλύτερη των 25 °C).



Μην αφήνετε το PEROXY Ag+ ή το οξυγονούχο νερό περισσότερο από ένα μήνα εντός της δεξαμενής (a).

Σε περίπτωση μακράς απουσίας από το ιατρείο (διακοπές) χρειάζεται, πριν την αναχώρηση, να αδειάσετε τελείως τη δεξαμενή (a).



7.3. ΣΥΣΤΗΜΑ M.W.B. (MULTI WATER BIO CONTROLLER)

Το σύστημα M.W.B. εξασφαλίζει τον ασφαλή οριστικό διαχωρισμό του υδατικού συστήματος του οδοντιατρικού συγκροτήματος από το δημόσιο δίκτυο ύδρευσης, χάρη σε ένα τμήμα ελεύθερης πτώσης του νερού (σύμφωνα με το πρότυπο EN 1717).

Επιπλέον, το σύστημα πραγματοποιεί τη συνεχή εισαγωγή υπεροξειδίου του υδρογόνου στο κύκλωμα νερού με τελική συγκέντρωση στους αγωγούς 0,06% (600 ppm), κατάλληλη για τη διεξαγωγή της βακτηριοστασίας.

Για το σκοπό αυτό, συστήνεται η χρήση του **PEROXY Ag+** (CEFLA s.c.), ή υπεροξειδίου του υδρογόνου 3% (οξυγονούχο νερό 10 όγκοι).

Περιγραφή του συστήματος.

Το σύστημα M.W.B. είναι τοποθετημένο στο εσωτερικό του κιβωτίου συνδέσεων και είναι πάντα ενεργό.

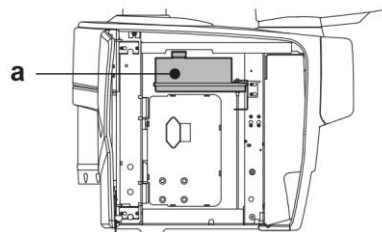
Μια δεξαμενή (α) τοποθετική στο εσωτερικό της υδατικής μονάδας περιέχει περίπου 500 cc. Απολυμαντικού υγρού για την τροφοδότηση του συστήματος.



- Το σύστημα M.W.B. απενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιείται το σύστημα S.S.S..

- Για κονσόλες με ΟΘΟΝΗ LCD Touch:**

Ένα ειδικό εικονίδιο (G) επισημαίνει στην οθόνη της κονσόλας ιατρού αν η δεξαμενή (α) περιέχει επαρκή ποσότητα απολυμαντικού υγρού.



Επισήμανση εξάντλησης απολυμαντικού υγρού.

Όταν το υπεροξείδιο του υδρογόνου που υπάρχει στη δεξαμενή (α) πρόκειται να εξαντληθεί, η μονάδα λειτουργίας εκπέμπει ένα διακεκομμένο ακουστικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) το οποίο θα επαναλαμβάνεται κάθε φορά που ενεργοποιείται η συσκευή.



Σε περίπτωση εξάντλησης του απολυμαντικού υγρού, η χειρουργική μονάδα παραμένει σε λειτουργία αλλά χρησιμοποιεί το νερό του δικτύου ΧΩΡΙΣ επεξεργασία. Συνιστάται η άμεση παρέμβαση και η πλήρωση της δεξαμενής απολυμαντικού το συντομότερο δυνατό.



Η εξάντληση του απολυμαντικού μέσα στη δεξαμενή συνεπάγεται επίσης μια σαφή επιβράδυνση στις λειτουργίες της χρήσης του συστήματος M.W.B. που δεν πρέπει να θεωρείται ανωμαλία. Η κανονική λειτουργία του συστήματος επιτυγχάνεται με την αποκατάσταση της σωστής ποσότητας απολυμαντικού μέσα στη σχετική δεξαμενή.



Πλήρωση δεξαμενής που περιέχει απολυμαντικό υγρό



Για τον ανεφοδιασμό χρησιμοποιείτε μόνο **PEROXY Ag+** ή οξυγονούχο νερό σε ποσοστό 3% (10 όγκοι) καθαρό, χωρίς αραίωση. Πραγματοποιήστε αυτή την ενέργεια χρησιμοποιώντας προστατευτικά για τα μάτια και γάντια.

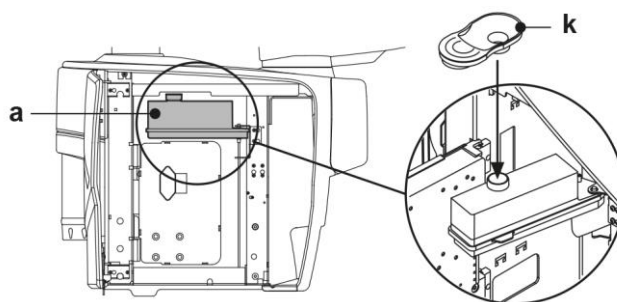
Οδοντιατρικά συγκροτήματα της σειράς SKEMA 5:

- Ανοίξτε το πλαϊνό κάρτερ του υδατικού συστήματος.
- Περιστρέψτε τη δεξαμενή (α).
- Αφαιρέστε την τάπα (k) και ρίξτε απολυμαντικό υγρό στη δεξαμενή έως ότου γεμίσει εντελώς.



Η τάπα έχει τέτοιο σχήμα ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως χωνί για να διευκολύνει την πλήρωση.

- Επανατοποθετήστε την τάπα και τη δεξαμενή.
- Τέλος κλείστε ξανά το πλαϊνό κάρτερ του υδατικού συστήματος.

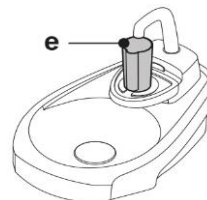


Εκκένωση υδραυλικού κυκλώματος του συστήματος M.W.B.

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να αδειάσετε το υδατικό κύκλωμα του συστήματος M.W.B..



Συνιστάται η διεξαγωγή αυτής της λειτουργίας όταν το οδοντιατρικό συγκρότημα έχει παραμείνει απενεργοποιημένο για περισσότερες από 7 ημέρες.



Προχωρήστε ως εξής:

- Εισάγετε κάτω από τη βρύση ποτηριού το σχετικό δοχείο (e) που σας παρέχεται.
- Πατήστε το κουμπί (B1) για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ο κύκλος αδειάσματος, στην ΟΘΟΝΗ ανάβει το σύμβολο του συστήματος.



Ο κύκλος δεν εκκινείται:

- είναι ενεργό το σύστημα S.S.S.;
- υπάρχει ένα σφάλμα στο σύστημα M.W.B.

- Περιμένετε το άδειασμα του κυκλώματος νερού, ένα ηχητικό σήμα (3 ΜΠΙΠ) θα ειδοποιήσει για το τέλος της ενέργειας.
- Στο σημείο αυτό το οδοντιατρικό συγκρότημα είναι μπλοκαρισμένο και

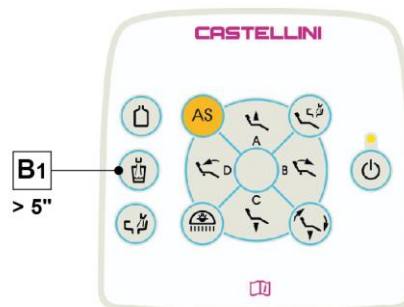


SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



μπορείτε να το σβήσετε.

 Όταν ενεργοποιηθεί εκ νέου το σύστημα M.W.B. θα αποκατασταθεί αυτόματα.



Μηνύματα προειδοποίησης στην Οθόνη.

Αν το σύστημα εντοπίσει μια ανώμαλη κατάσταση λειτουργίας, εμφανίζει στην οθόνη ένα μήνυμα σφάλματος (βλ. παράγραφο 10.).

Αν το σφάλμα είναι μικρής σημασίας, το οδοντιατρικό συγκρότημα παραμένει σε λειτουργία, αν αντίθετα το σφάλμα είναι σοβαρό, το οδοντιατρικό συγκρότημα παραμένει μπλοκαρισμένο και πρέπει να καλέσετε την Τεχνική Υποστήριξη.

Διατήρηση του PEROXY Ag+.

Για τη σωστή διατήρηση του PEROXY Ag+ ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή που αναγράφονται στη συσκευασία.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τη συσκευασία καλά κλειστή και να την αποθηκεύετε σε χώρο δροσερό (θερμοκρασία όχι μεγαλύτερη των 25 °C).



Μην αφήνετε το PEROXY Ag+ ή το οξυγονούχο νερό περισσότερο από ένα μήνα εντός της δεξαμενής (a).

Σε περίπτωση μακράς απουσίας από το ιατρείο (διακοπές) χρειάζεται, πριν την αναχώρηση, να αδειάζετε τελείως τη δεξαμενή (a).



Για το άδειασμα της δεξαμενής συνιστάται να χρησιμοποιείτε μια κάνουλα αναρρόφησης.

7.4. ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ AUTOSTERIL

Περιγραφή του συστήματος.

Αυτό το σύστημα επιτρέπει την πραγματοποίηση του αυτόματου κύκλου απολύμανσης των κυκλωμάτων των ακόλουθων εργαλείων:

- Όλα τα εργαλεία που περιλαμβάνουν τη χρήση νερού κατά τη χρήση τους, είναι τοποθετημένα στην ταμπλέτα ιατρού,
- η σύριγγα και τυχόν άλλα εργαλεία που χρησιμοποιούν νερό κατά τη χρήση, είναι τοποθετημένα στην ταμπλέτα βοηθού,
- οι υδραγωγοί στο ποτήρι.

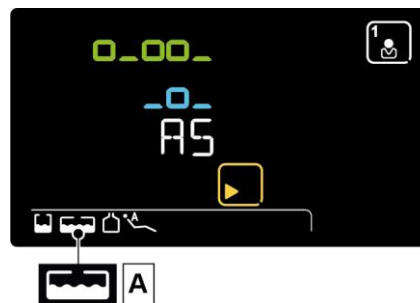
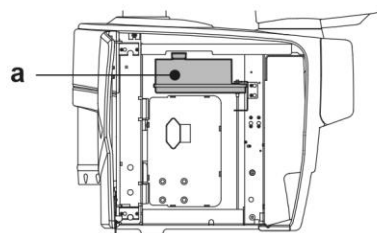
Επίσης, το σύστημα είναι εφοδιασμένο με δεξαμενή (a) τοποθετημένη στο εσωτερικό του υδατικού συστήματος και είναι κατάλληλη για περίπου 500 cc. απολυμαντικού υγρού.



Να πραγματοποιείτε έναν κύκλο απολύμανσης στο τέλος κάθε ημέρας εργασίας.

Επισήμανση εξάντλησης απολυμαντικού υγρού.

Όταν το απολυμαντικό υγρό που υπάρχει στη δεξαμενή (a) τείνει να εξαντληθεί, στην ΟΘΟΝΗ εμφανίζεται ένα ειδικό εικονίδιο επισήμανσης (A) στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος και εκπέμπονται 3 ΜΠΠ προειδοποιητικά που επαναλαμβάνονται σε κάθε ενεργοποίηση του οδοντιατρικού συγκροτήματος.



Πλήρωση δεξαμενής που περιέχει απολυμαντικό υγρό.

Βλέπε παράγραφο 7.3.



Για τον ανεφοδιασμό χρησιμοποιείτε μόνο PEROXY Ag+ ή οξυγονούχο νερό σε ποσοστό 3% (10 όγκοι) καθαρό, χωρίς αραίωση. ΕΡΕΘΙΣΤΙΚΟ ΥΓΡΟ: πραγματοποιήστε αυτή την ενέργεια χρησιμοποιώντας προστατευτικά για τα μάτια και γάντια.

Ρύθμιση του κύκλου απολύμανσης.

- Ελέγξτε τη στάθμη απολυμαντικού υγρού στη δεξαμενή και, αν είναι απαραίτητο, προσθέστε.



Ο κύκλος απολύμανσης δεν ενεργοποιείται αν η στάθμη υγρού στη δεξαμενή βρίσκεται κάτω από τη ρεζέρβα.

- Εισέλθετε στον κύκλο απολύμανσης AUTOSTERIL με ένα παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου (H1) στην ταμπλέτα βοηθού.



Μόνο κονσόλα LCD TOUCH: ο χρόνος παραμονής του απολυμαντικού υγρού μέσα στους σωλήνες νερού μπορεί να ρυθμιστεί (βλ 5.1.1.1.3.).

- Αφαιρέστε το καπάκι και τοποθετήστε τα κορδόνια των εργαλείων προς απολύμανση στο ειδικό δοχείο που υπάρχει στο υδατικό σύστημα.



Για το εργαλείο σύριγγα πρέπει να βγάλετε τη λαβή και να τοποθετήσετε εντελώς μέσα τον ειδικό αντάπτορα (f) (δεύτερη θέση). Το σύστημα θέρμανσης πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Το κορδόνι του μικροκινητήρα θα πρέπει να εισαχθεί μαζί με το σώμα κινητήρα.

Το κορδόνι του στροβίλου και του συστήματος αφαίρεσης οδοντικής πλάκας πρέπει να είναι τοποθετημένα χωρίς χειρολαβή.

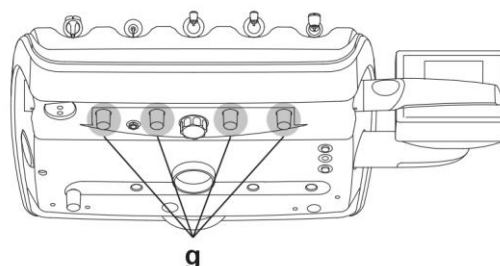
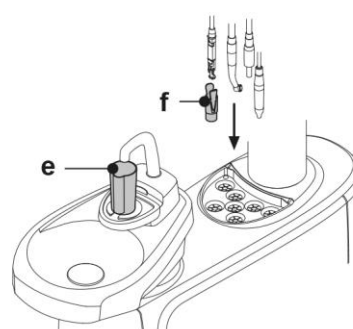
- Αν θέλετε να απολυμάνετε τους σωληνίσκους αναρρόφησης, εισάγετε τα άκρα των σωληνίσκων στους ειδικούς συνδέσμους που βρίσκονται κάτω από το συλλέκτη (βλ. παράγραφο 7.5.).



Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των σωληνίσκων είναι ανοιχτά.

- Αν είναι επιλεγμένη η απολύμανση του υδραγωγού του ποτηριού, τοποθετήστε κάτω από τη βρύση το ειδικό ποτήρι (παρέχεται) (e).

- Βεβαιωθείτε ότι οι στρόφιγγες των ψεκαστήρων (g), που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της ταμπλέτας, είναι εντελώς ανοιχτές.



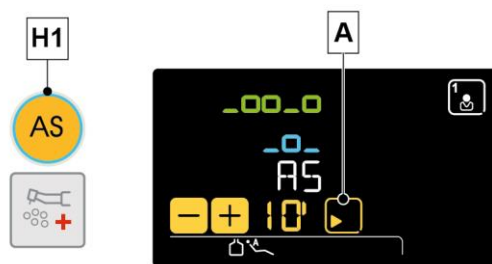


SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Εκτέλεση του κύκλου απολύμανσης.

- Εκκινήστε τον αυτόματο κύκλο απολύμανσης με το πλήκτρο (A) στην ΟΘΟΝΗ LCD ή πιέζοντας το πλήκτρο (H1) στην ταμπλέτα βοηθού.
- Στο σημείο αυτό, το σύστημα εκτελεί αυτόματα τις ακόλουθες φάσεις:
 - Αδειασμα των υδραγωγών των εργαλείων με αέρα.
 - Εισαγωγή απολυμαντικού υγρού και έναρξη μέτρησης του αντίστοιχου χρόνου παραμονής που έχει προηγουμένως ρυθμιστεί.
 - Αφού περάσει αυτό το χρονικό διάστημα, έναρξη νέας φάσης αδειάσματος των υδραγωγών με αέρα.
 - Πλύση των αγωγών με νερό δικτύου ή με νερό ανεξάρτητης τροφοδοσίας (μόνο εφόσον υπάρχει το σύστημα S.S.S. και είναι ενεργό).
- Διάρκεια κύκλου απολύμανσης: 20 λεπτά περίπου (ανάλογα με τον αριθμό εργαλείων για απολύμανση).

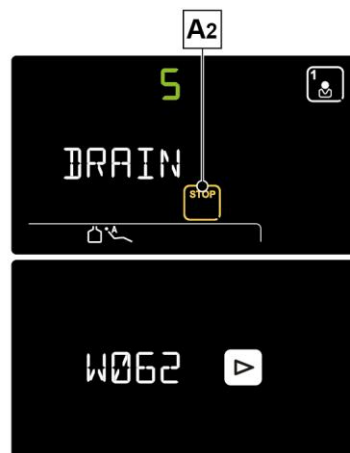


Διακοπή του κύκλου απολύμανσης.

- Αγγίζοντας το πλήκτρο με το εικονίδιο (A2) μπορείτε ανά πάσα στιγμή να διακόψετε τον κύκλο απολύμανσης.
- Στο σημείο αυτό, το σύστημα εκτελεί αυτόματα τις φάσεις αδειάσματος και πλύσης σε κάθε επιλεγμένο εργαλείο. Στο τέλος αυτών των ενεργειών στην οθόνη εμφανίζεται το προειδοποιητικό μήνυμα W062.
- Πατήστε το βέλος για κατάργηση της προειδοποίησης, εμφανίζεται η ένδειξη "END".
- Επανατοποθετήστε τα εργαλεία.



Μόνο κονσόλα DIGIT: μόλις ξεκινήσει, ο κύκλος απολύμανσης δεν μπορεί να διακοπεί.



Διατήρηση του PEROXY Ag+.

Για τη σωστή διατήρηση του PEROXY Ag+ ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή που αναγράφονται στη συσκευασία.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τη συσκευασία καλά κλειστή και να την αποθηκεύετε σε χώρο δροσερό (θερμοκρασία όχι μεγαλύτερη των 25 °C).



Μην αφήνετε το PEROXY Ag+ ή το οξυγονούχο νερό περισσότερο από ένα μήνα εντός της δεξαμενής (a).

Σε περίπτωση μακράς απουσίας από το ιατρείο (διακοπές) χρειάζεται, πριν ενεργοποιήσετε ξανά το οδοντιατρικό συγκρότημα, να αδειάσετε τελείως τη δεξαμενή (a).



Για το αδειασμα της δεξαμενής συνιστάται να χρησιμοποιείτε μια κάνουλα αναρρόφησης.

Μηνύματα προειδοποίησης στην ΟΘΟΝΗ.

Αν το σύστημα εντοπίσει μια ανώμαλη κατάσταση λειτουργίας, εμφανίζει στην ΟΘΟΝΗ ένα μήνυμα σφάλματος (βλ. παράγραφο 10.).



Σε περίπτωση ανώμαλης διακοπής του κύκλου απολύμανσης, η συσκευή παραμένει μπλοκαρισμένη έως ότου εκτελεστεί ξανά ένας κύκλος απολύμανσης ή ένας κύκλος πλύσης.



7.5. ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ I.W.F.C. (ΕΝΙΑΙΟ ΚΥΚΛΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ ΝΕΡΟΥ)

Περιγραφή του συστήματος.

Αυτό το σύστημα επιτρέπει την εκτέλεση ενός αυτόματου κύκλου πλύσης (FLUSHING) για την ανανέωση του νερού που υπάρχει στους υδραγωγούς των οργάνων που βρίσκονται στην ταμπλέτα ιατρού και στην ταμπλέτα βοηθού καθώς και των υδραγωγών στο ποτήρι.

Η πλύση μπορεί να γίνει με νερό δικτύου, με το σύστημα M.W.B. (αν υπάρχει) ή με το σύστημα S.S.S. (αν υπάρχει).

Οι ρυθμιζόμενοι κύκλοι είναι δύο:

- QUICK FLUSHING (διάρκεια κύκλου 20 δευτερόλεπτα).
- LONG FLUSHING (ρυθμιζόμενη διάρκεια από 2 έως 10 δευτερόλεπτα).

 **Συστήνεται η εκτέλεση ενός κύκλου πλύσης LONG FLUSHING πριν την έναρξη της ημέρας εργασίας και ενός κύκλου QUICK FLUSHING στο διάστημα μεταξύ ενός ασθενούς και του άλλου.**

Ρύθμιση του κύκλου πλύσης.

- Αν υπάρχει το σύστημα S.S.S. και θέλετε να κάνετε έναν κύκλο πλύσης με αποσταγμένο νερό, βεβαιωθείτε ότι στην ΟΘΟΝΗ της κονσόλας αν είναι αναμμένο το σχετικό εικονίδιο (βλ. παράγραφο 7.2.).



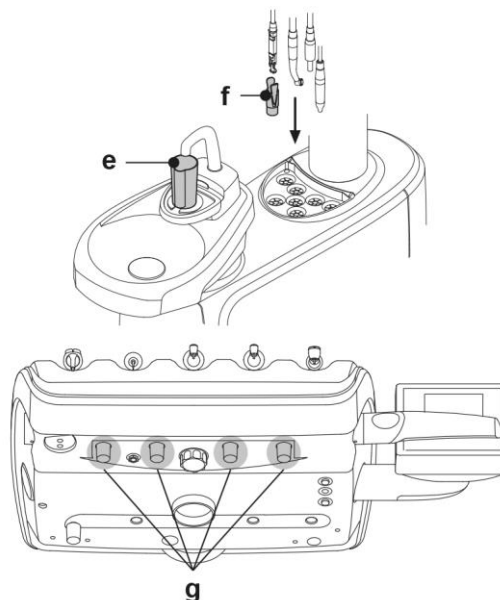
Συστήνεται η εκτέλεση του κύκλου πλύσης με τη δεξαμενή τελείως γεμάτη.

- Χρησιμοποιώντας την ΟΘΟΝΗ, αποκτήστε πρόσβαση στο μενού "Ρύθμιση κύκλου FLUSHING" και ρυθμίστε τη διάρκεια του κύκλου (βλ. παράγραφο 5.1.1.1.).
- Τοποθετήστε τα κορδόνια των εργαλείων προς απολύμανση στο ειδικό δοχείο που υπάρχει στο υδατικό σύστημα.



Για το εργαλείο σύριγγα πρέπει να βγάλετε τη λαβή και να τοποθετήσετε εντελώς μέσα τον ειδικό αντάπτορα (f) (δεύτερη θέση). Το σύστημα θέρμανσης πρέπει να είναι απενεργοποιημένο. Το κορδόνι του στροβίλου και του συστήματος αφαίρεσης οδοντικής πλάκας πρέπει να είναι τοποθετημένα χωρίς χειρολαβή.

- Εισάγετε κάτω από τη βρύση ποτηριού το σχετικό δοχείο (e) που σας παρέχεται.
- Βεβαιωθείτε ότι οι στρόφιγγες των ψεκαστήρων (g), που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της ταμπλέτας, είναι εντελώς ανοιχτές.



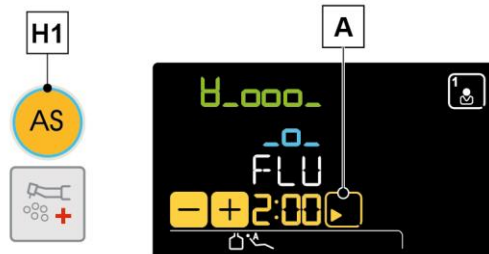
Εκτέλεση του κύκλου πλύσης.

- Εκκινήστε τον αυτόματο κύκλο πλύσης αγγίζοντας το πλήκτρο εικονίδιο (A) στην ΟΘΟΝΗ LCD Touch ή πιέζοντας το πλήκτρο (H1) στην ταμπλέτα βοηθού.



Βεβαιωθείτε ότι η διαρροή υγρού από τα εργαλεία είναι αποτελεσματική κατά τη διάρκεια του αυτόματου κύκλου.

- Στο τέλος του κύκλου πλύσης αρκεί να εναποθέσετε τα εξαχθέντα εργαλεία για να επιστρέψετε στην κατάσταση εργασίας.



Διακοπή του κύκλου πλύσης.

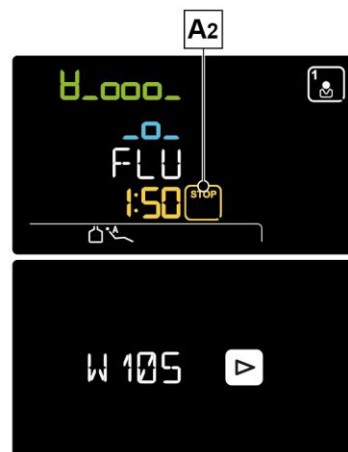
- Αγγίζοντας το πλήκτρο με το εικονίδιο (A2) μπορείτε ανά πάσα στιγμή να διακόψετε τον κύκλο πλύσης.
- Στην οθόνη εμφανίζεται το προειδοποιητικό μήνυμα W105.
- Πατήστε το βέλος για κατάργηση της προειδοποίησης, εμφανίζεται η ένδειξη "END".
- Επανατοποθετήστε τα εργαλεία.



Μόνο κονσόλα DIGIT: μόλις ξεκινήσει, ο κύκλος απολύμανσης δεν μπορεί να διακοπεί.

Μηνύματα προειδοποίησης στην ΟΘΟΝΗ.

Αν το σύστημα εντοπίσει μια ανώμαλη κατάσταση λειτουργίας, εμφανίζει στην ΟΘΟΝΗ ένα μήνυμα σφάλματος (βλ. παράγραφο 10.).





7.6. ΣΥΣΤΗΜΑ A.C.V.S. (AUTOMATIC CLEANING VACUUM SYSTEM)

Περιγραφή του συστήματος.

Αυτό το σύστημα επιτρέπει τον καθαρισμό των αγωγών αναρρόφησης. Το σύστημα είναι εφοδιασμένο με μια δεξαμενή (a) που περιέχει υγρό απορρυπαντικό και από δύο συνδέσμους (b) που χρησιμοποιούνται για το πλύσιμο των σωληνίσκων αναρρόφησης.

Η δεξαμενή που περιέχει το απορρυπαντικό έχει συνολική χωρητικότητα 550 cc.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δύο κύκλων πλύσης των αγωγών αναρρόφησης:

- STANDARD (1':15'')
- ENTONO (4')

Οι κύκλοι είναι αυτόματοι και συνιστώνται μετά από κάθε επέμβαση (κύκλος STANDARD) και στο τέλος της ημέρας (κύκλος ENTONO) για την ολοκλήρωση της απολύμανσης των κυκλωμάτων αναρρόφησης. Ο ENTONO κύκλος είναι προπαρασκευαστικός ενάντια σε ενδεχόμενα υπολείμματα ξηρών ακαθαρσιών.

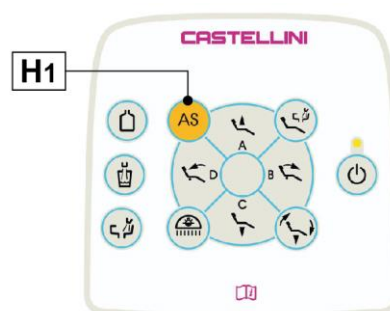
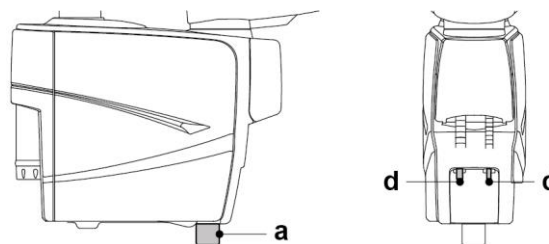


Ο ENTONO κύκλος δεν είναι διαθέσιμος όταν είναι ενεργό το σύστημα S.S.S.

Πώς θα ξεκινήσετε τον κύκλο πλύσης.

Για να εκτελέσετε τον κύκλο πλύσης ενεργήστε ως εξής.

- Βεβαιωθείτε ότι στη δεξαμενή (a) υπάρχει απολυμαντικό υγρό.
- Αφαιρέστε και τις δύο απολήξεις του σωληνίσκου από της βάσεις της ταμπλέτας βοηθού και βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας αναρρόφησης τίθεται σε λειτουργία.
- Ανοίξτε τα μηχανικά πώματα των απολήξεων των σωληνίσκων αναρρόφησης (μοχλός ανοίγματος εντελώς προς τα πάνω).
- Τοποθετήστε τις απολήξεις των σωληνίσκων στους αντίστοιχους συνδέσμους (b) που υπάρχουν κάτω από το συλλέκτη. Η υποπίεση που δημιουργείται στα παροχόμετρα Venturi ενεργοποιεί την έναρξη του κύκλου πλύσης.
- Αν θέλετε να προχωρήσετε σε ENTONO κύκλο πλύσης, πατήστε το πλήκτρο (H1). Η αδράνεια για περισσότερο από 8 δευτερόλεπτα ξεκινά τον STANDARD κύκλο πλύσης.
- Στο τέλος του κύκλου στην ΟΘΟΝΗ εμφανίζεται η ένδειξη "Εναποθέστε τους σωληνίσκους αναρρόφησης".
- Στο σημείο αυτό αρκεί να εναποθέσετε τις απολήξεις των σωληνίσκων στις αντίστοιχες βάσεις της ταμπλέτας βοηθού για να επιστρέψετε στις συνθήκες εργασίας.



Πλήρωση δεξαμενής.



Για τον καθαρισμό του συστήματος αναρρόφησης συστήνεται η χρήση STER 3 PLUS (CEFLA s.c.) αραιωμένου σε διάλυμα 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο νερού). Η χρήση STER 3 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.

Οδοντιατρικά συγκροτήματα της σειράς SKEMA 5

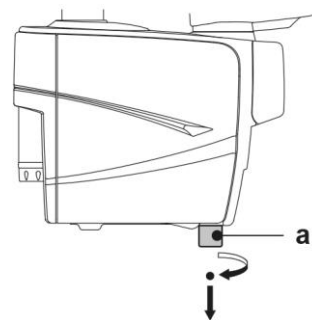
- Τοποθετήστε την πολυθρόνα στο μέγιστο ύψος.
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή (a) περιστρέφοντας προς αριστερά.
- Ρίξτε απολυμαντικό υγρό στη δεξαμενή έως ότου γεμίσει εντελώς.
- Μοντάρετε εκ νέου τη δεξαμενή (a) στρέφοντάς την δεξιόστροφα.

Διακοπή του κύκλου πλύσης.

Αν το σύστημα εντοπίσει μια ανώμαλη κατάσταση λειτουργίας, εμφανίζει στην ΟΘΟΝΗ ένα μήνυμα σφάλματος (βλ. παράγραφο 10.).



Αποκαθιστώντας την αιτία μπλοκαρίσματος ο κύκλος πλύσης επανενεργοποιείται αυτόματα.



7.7. ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΠΛΕΥΡΙΚΟΥ ΚΑΡΤΕΡ ΝΕΡΟΥ



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART

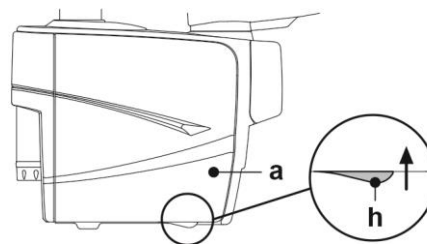


Άνοιγμα κάρτερ.

- Ξεμπλοκάρετε το πλαϊνό κάρτερ (a) πιάνοντας τη λαβή (h) και σηκώνοντας προς τα επάνω.
- Ανοίξτε το κάρτερ περιστρέφοντας προς τα έξω.

Κλείσιμο κάρτερ.

- Κλείστε το κάρτερ μέχρι να ακούσετε το μηχανικό κλειδωμα του χερούλιού (h).



8. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

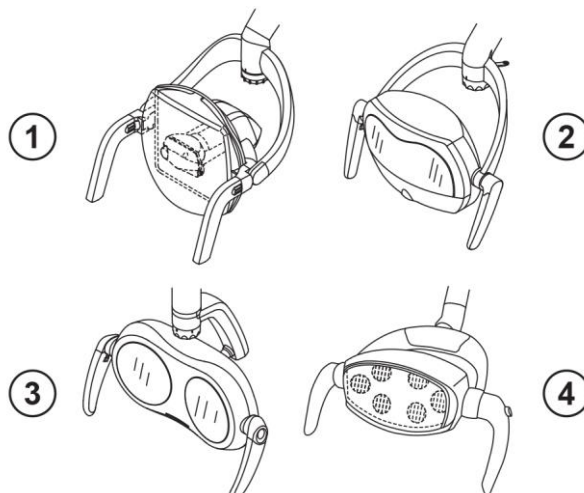
8.1. ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ

Η χειρουργική λυχνία μπορεί να είναι σε 4 μοντέλα:

- 1 Λυχνία με φωτεινή πηγή αλογόνου μοντέλο VENUS PLUS.
- 2 Λυχνία με φωτεινή πηγή LED μοντέλο VENUS PLUS έκδοση - L.
- 3 Λυχνία με φωτεινή πηγή LED μοντέλο VENUS PLUS έκδοση MCT.
- 4 Λυχνία με φωτεινή πηγή LED μοντέλο VENUS PLUS έκδοση E.

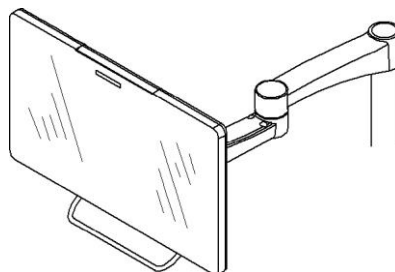
Οι οδηγίες χρήσης και συντήρησης των λυχνιών διατίθενται σε μορφή PDF που μπορείτε να κατεβάσετε από την ιστοσελίδα www.castellini.com.

 Κατά τις αυτόματες μετακινήσεις της πολυθρόνας η λυχνία σβήνει αυτόματα για να αποτραπεί η «τύφλωση» του ασθενούς.



8.2. MONITOR ΣΕ ΣΤΥΛΟ ΛΥΧΝΙΑΣ

Οι οδηγίες χρήσης και συντήρησης της οθόνης προσαρτώνται στη συσκευή.



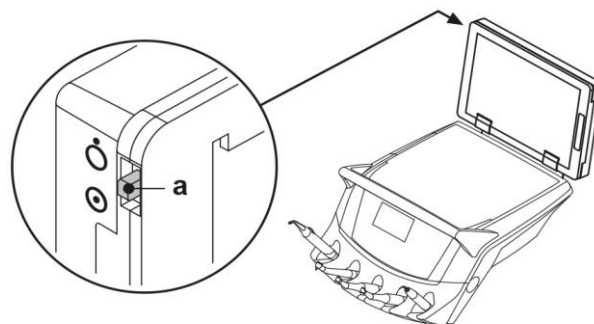
8.3. ΑΡΝΗΤΙΚΟΣΚΟΠΙΟ ΓΙΑ ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΕΣ

Σε όλους τους δίσκους του ιατρού στην έκδοση με κορδόνια που κρέμονται μπορεί να τοποθετηθεί ένα αρνητικοσκόπιο για πανοραμικές ακτινογραφίες.

Οι διαστάσεις της οθόνης είναι οι ακόλουθες: H=210mm, L=300mm.

Για να ανάψετε το διαφανοσκόπιο αρκεί να πιάσετε τον αντίστοιχο διακόπτη (a):

-  = Διαφανοσκόπιο αναμμένο.
-  = Διαφανοσκόπιο σβησμένο.





8.4. ΤΑΧΥΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΑΕΡΑ/ΝΕΡΟΥ / 230V

A Ηλεκτρική πρίζα: 230Vac 2A σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60320-2-2/F (μόνο σε οδοντιατρικά σύνθετα με τροφοδοσία σε 220- 240Vac).

B Ταχυσύνδεσμος αέρα: πίεση 6 Bar.

C Ταχυσύνδεσμος νερού: πίεση

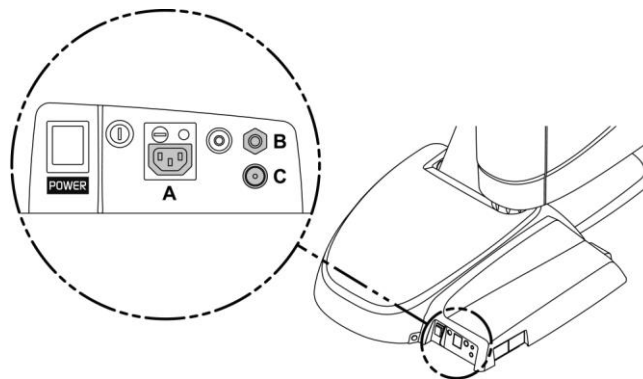
- με νερό δικτύου, 2,5 Bar;
- με το σύστημα S.S.S., 1,8 Bar;
- με το σύστημα M.W.B., 3 Bar.

Ταχυσύνδεσμος νερού: παροχή

- με νερό από το δίκτυο, 1800 ml/min;
- με το σύστημα S.S.S., 950 ml/min;
- με το σύστημα M.W.B., 400 ml/min.



Με το σύστημα S.S.S. ανεξάρτητης τροφοδοσία νερού, για να χρησιμοποιήσετε τον ταχυσύνδεσμο με νερό δικτύου πρέπει να απενεργοποιήσετε τη σχετική δεξαμενή (βλέπε παράγραφο 7.2.).



- Κλείστε τον εξοπλισμό πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τις λήψεις αέρα / νερού.
- Μην συνδέετε εργαλεία χωρίς συσκευή αντι-συστολής στους υδραγωγούς.
- Μετά από κάθε χρήση και πριν αποσυνδέσετε η λήψη νερού, ενεργοποιήστε το κενό για 20 δευτερόλεπτα στο συνδεδεμένο εργαλείο για να γίνει χειροκίνητη έκπλυση του αγωγού.
- Αποστειρώνετε και/ή απολυμαίνετε όλα τα εξωτερικά εργαλεία σύμφωνα με τις διατάξεις του Κατασκευαστή.

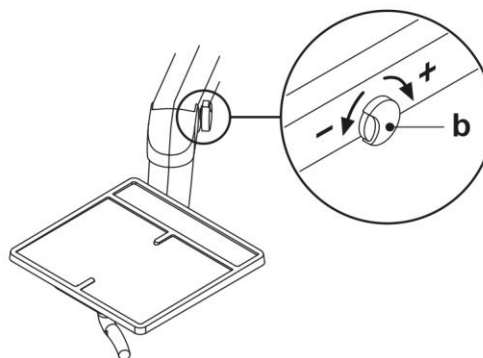
8.5. ΤΑΜΠΛΕΤΑ ΕΦΕΔΡΙΚΗ ΜΕΔΙΣΚΟ

Ο δίσκος μεταφοράς μπορεί να περιέχει δύο δίσκους κανονικής μορφής. Προβείτε πάνω στο χερούλι (b) για να ρυθμίζεται η κάθετη κίνηση σύμφωνα με το φορτίο:

- Περιστρέψτε τους με δεξιόστροφα για να αυξήσετε την αντίσταση (βαριά φορτία).
- Περιστρέψτε δεξιόστροφα για μείωση της αντίστασης (ελαφριά φορτία).



Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στο δίσκο: 3,5 κιλά (χωρίς διαφανοσκόπιο) ή 2,5 κιλά (με διαφανοσκόπιο).





9. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προληπτική συντήρηση

Η CEFLA s.c., ως κατασκευάστρια ιατροτεχνολογικών προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις του κλάδου IEC 60601-1 3.a Ed. - 2007, IEC 62353 και την Οδηγία MDD 93/42, και των επακόλουθων τροποποιήσεων, σχετικά με τις ιατρικές συσκευές, προδιαγράφει τους παρακάτω ελέγχους για την προγραμματισμένη συντήρηση, οι οποίες αναφέρονται στο Εγχειρίδιο Τεχνικής Υποστήριξης, πρέπει να εκτελούνται από τεχνικό εξουσιοδοτημένο προσωπικό, τουλάχιστον μία φορά ανά 12 μήνες:

- Επαλήθευση των τροφοδοτικών (αέρας, νερό, ηλεκτρισμός)
- Έλεγχος των διατάξεων ασφαλείας κατά της σύνθλιψης, της κίνησης των βραχιόνων και της πολυθρόνας.
- Έλεγχος και ρυθμίσεις της συσκευής (παροχή νερού, αναρρόφηση, ποδοχειριστήριο) και των εργαλείων.
- Έλεγχος της χειρουργικής λυχνίας, του συστήματος πολυμέσων, των συστημάτων υγιεινής.
- Μέτρηση της αντίστασης του προστατευτικού αγωγού και των ρευμάτων διαρροής.

 **Ενδεχόμενες επισκευές, τροποποιήσεις ή παραβιάσεις, κατά τη διάρκεια της εγγύησης, οι οποίες εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό της CEFLA s.c., προκαλούν την κατάπτωση της συγκεκριμένης εγγύησης.**

Ελεγχος ασφαλείας.

Σύμφωνα με τον κανόνα IEC 62353, οι έλεγχοι ασφαλείας, που αναγράφονται στο Εγχειρίδιο Τεχνικής Εξυπηρέτησης και στο Βιβλιário Εγγύησης και Συντήρησης συνημμένο στο οδοντιατρικό συγκρότημα, θα πρέπει να εκτελούνται σε περιοδικά χρονικά διαστήματα σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία. Σε περίπτωση απουσίας ειδικών ενδείξεων, η CEFLA s.c., ως κατασκευάστρια οδοντιατρικών συγκροτημάτων, συστήνει έναν έλεγχο τουλάχιστον κάθε 24 μήνες της εγκατάστασης και μετά από κάθε επέμβαση επισκευής/ενημέρωσης επί των ηλεκτρικών σημείων εφαρμογής της τάσης δικτύου.

 **Η μη τήρηση των συγκεκριμένων προδιαγραφών μπορεί να προκαλέσει την κατάπτωση της ευθύνης του κατασκευαστή για ενδεχόμενες ζημιές ή δυσλειτουργίες των συσκευών.**

9.1. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Οι οδηγίες συντήρησης των εργαλείων επισυνάπτονται σε κάθε εργαλείο.

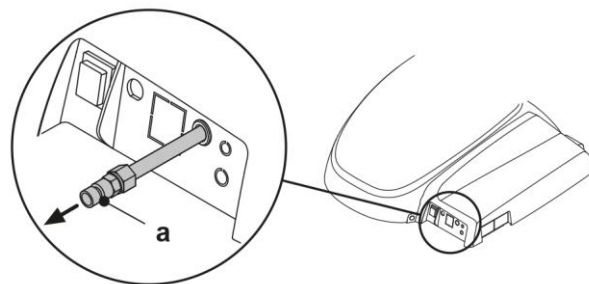
 **Συστήνεται η εκτέλεση των ενεργειών συντήρησης των εργαλείων με σβησμένη τη συσκευή.**

9.2. ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΑΤΟΣ

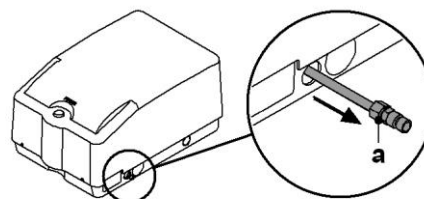
Αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιείται καθημερινά πριν αρχίσετε την εργασία.

Προχωρήστε ως εξής:

- Αφαιρέστε τη στρόφιγγα (a) εκκένωσης συμπυκνώματος.
- Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από τη βρύση.
- Ξεβιδώστε το πόμολο της βρύσης.
- Αφού σταματήσει να στάζει, κλείστε καλά το στόμιο.



Οδοντιατρικά συστήματα μοντέλο:
SURGICAL SINGLE CART.





9.3. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Η εργασία αυτή διενεργείται καθημερινά, στο τέλος της εργάσιμης ημέρας.



ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Προχωρήστε στις εργασίες καθαρισμού του φίλτρου απορρόφησης φορώντας γυαλιά και γάντια για την αποφυγή ενδεχόμενων επαφών με μολυσμένο υλικό.

- Ανοίξτε το καπάκι (e) προστασίας φίλτρων.
- Βγάλτε τα φίλτρα (d) ένα κάθε φορά.



Το καπάκι (e) μπορεί να αφαιρεθεί για να χρησιμοποιηθεί ως δίσκος για το φίλτρο που θα βγάλετε.

- Καθαρίσατε/αντικαταστήσατε τα φίλτρα (κωδικός 97461845).
- Επανατοποθετήσατε τα φίλτρα.
- Κλείσατε ξανά το καπάκι (e).

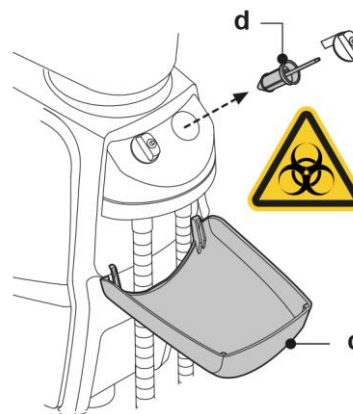


Πριν κάνετε αυτήν την τελευταία εργασία αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κράματος από το στόμιο της υποδοχής του φίλτρου.

Αν χρησιμοποιηθεί ως δίσκος το καπάκι (e), πριν στερεωθεί ξανά στην έδρα του, πρέπει να καθαρίζεται καλά.



Για την αποφυγή ενδεχόμενων σταξιμάτων υγρών και εκκρίματων από το φίλτρο που εξάγεται, είναι καλό να εκτελείτε τις εν λόγω εργασίες με το σωληνίσκο σε λειτουργία.



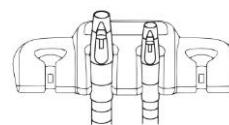
9.4. ΓΡΑΜΜΕΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Οι γραμμές αναρρόφησης θα πρέπει να απολυμανθούν χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο προϊόν για τη χρήση αυτή.



Για τον καθαρισμό του συστήματος αναρρόφησης συστήνεται η χρήση STER 3 PLUS (CEFLA s.c.) αραιωμένου σε διάλυμα στο 6% (ισοδύναμο με 60 ml προϊόντος σε 1 λίτρο ζεστού νερού).

Η χρήση STER 3 PLUS πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις που δόθηκαν από τον κατασκευαστή.



Στο τέλος κάθε χειρουργικής επέμβασης.

- Εκτελέστε έναν αυτόματο κύκλο πλύσης ή αναρροφήστε με κάθε έναν από τους σωληνίσκους που χρησιμοποιείτε περίπου μισό λίτρο διαλύματος απολυμαντικού.
- Αποστειρώστε τα τερματικά τοποθέτησης σωληνίσκων σε αυτόκαυστο υδρατμού (βλ. παράγραφο 1.6.).

Στο τέλος κάθε εργασιακής ημέρας.

- Αναρροφήσατε με κάθε σωληνίσκο 1 λίτρο νερό εναλλάσσοντας νερό και αέρα (κρατώντας το σωληνίσκο εναλλακτικά βυθισμένο στο νερό και εκτός νερού).
- Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος έκπλυσης με νερό, αναρροφήστε με κάθε έναν από τους σωληνίσκους που χρησιμοποιείτε περίπου μισό λίτρο διαλύματος απολυμαντικού.



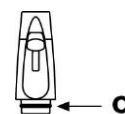
Η χρήση οποιουδήποτε απολυμαντικού προϊόντος πρέπει να γίνεται τηρώντας τις διατάξεις του κατασκευαστή.



Στο τέλος των εργασιών πλύσης και απολύμανσης είναι καλό να απορροφάτε μόνο αέρα για να στεγνώσει όλο το σύστημα απορρόφησης (5 λεπτά).

Μια φορά την εβδομάδα.

Βγάλτε το σώμα του σωληνίσκου από το σύνδεσμο κορδονιού και λιπάνετε τις τσιμούχες O-Ring (o) χρησιμοποιώντας S1-Προστατευτικό για O-Ring (CEFLA s.c.).



Μία φορά το χρόνο.

Προβείτε στην αντικατάσταση των σωλήνων αναρρόφησης και τερματικών μεταφοράς σωληνίσκων.





9.5. ΚΑΝΙΣΤΡΟ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗ ΑΕΡΑ ΥΓΡΩΝ CATTANI

Στην αρχή κάθε ημέρας εργασίας.

Εισάγετε εντός του φίλτρου (d) μια αντιαφριστική παστίλια (v).



ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εκτελείτε τις εργασίες αυτές φορώντας πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά για την αποφυγή επαφής με μολυσμένο υλικό.

Στο τέλος κάθε χειρουργικής επέμβασης.

- Εκτελέστε έναν πλήρη αυτόματο κύκλο πλύσης ή αναρροφήστε με κάθε μία από τις κάνουλες που χρησιμοποιείτε περίπου μισό λίτρο διαλύματος απολυμαντικού.
- Αποστειρώστε τα τερματικά τοποθέτησης σωληνίσκων σε αυτόκαυστο υδρατμού σε θερμοκρασία έως 135 °C τηρώντας τις οδηγίες της συσκευής.

Στο τέλος κάθε εργασιακής ημέρας.

- Αναρροφήστε με κάθε σωληνίσκο 1 λίτρο νερό εναλλάσσοντας νερό και αέρα (κρατώντας το σωληνίσκο εναλλακτικά βυθισμένο στο νερό και εκτός νερού).
- Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος έκπλυσης με νερό, αναρροφήστε με κάθε μία από τις κάνουλες που χρησιμοποιείτε περίπου μισό λίτρο διαλύματος απολυμαντικού.



Στο τέλος των εργασιών πλύσης και απολύμανσης είναι καλό να απορροφάτε μόνο αέρα για να στεγνώσει όλο το σύστημα απορρόφησης (5 λεπτά).

Κάθε 15 ημέρες.

- Καθαρίστε το δοχείο του διαχωριστή και τους αισθητήρες με ένα σφουγγάρι μη διαβρωτικό και ουδέτερο σαπούνι.
- Καθαρίστε τη βαλβίδα εκκένωσης του δοχείου του διαχωριστή με την ειδική ψήκτρα.

Μία φορά το χρόνο.

- Από τον τεχνικό: έλεγχος των σιφονιών και εκκενώσεων, έλεγχος όλων των εσωτερικών αγωγών, πλαστικών και ελαστικών που υποβάλλονται σε παλαίωση.

Προτού απουσιάσετε από το ιατρείο για μερικές ημέρες.

- Εκκίνηστε τον απορροφητήρα, αφήστε σε λειτουργία για 20-30 λεπτά χωρίς αναρρόφηση υγρών. Η αναρροφητική ομάδα θα στεγνώσει τελείως. Θα αποφευχθεί έτσι ο σχηματισμός αλάτων που προκαλείται από την υγρασία και από τις βασικές ουσίες. Άλατα που ορισμένες φορές μπορεί να προκαλέσουν το κόλλημα του ανεμιστήρα και να μπλοκάρουν κατά συνέπεια το μοτέρ.

Πώς αποσυναρμολογείται το δοχείο του διαχωριστή.

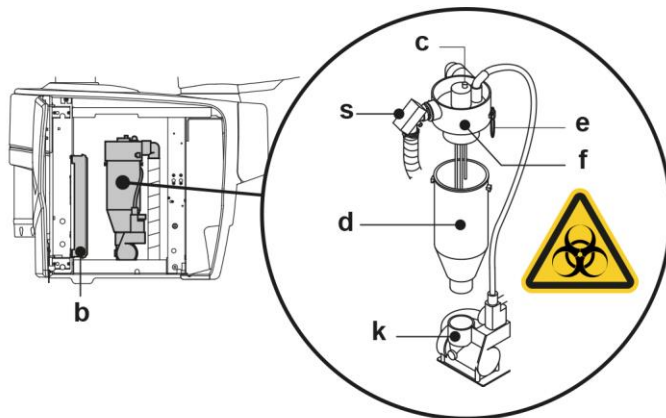


ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εκτελείτε τις εργασίες αυτές φορώντας πάντα τα γάντια για την αποφυγή επαφής με μολυσμένο υλικό.

Οδοντιατρικά συγκροτήματα της σειράς SKEMA 5:

- Τοποθετήστε την πολυθρόνα στο μέγιστο ύψος.
- Ανοίξτε το πλαϊνό κάρτερ του υδατικού συστήματος.
- Ανοίξτε το ηλεκτρικό κουτί (b) αφού αποσυνδέσετε το σχετικό κλιπ.
- Αδειάστε τελείως το δοχείο του διαχωριστή πιέζοντας το ειδικό πλήκτρο χρονοδιακόπτη (c) τοποθετημένο στο κάλυμμα.
- Εφόσον υπάρχει, τραβήξτε τη βαλβίδα (s) για εγκαταστάσεις κεντρικού ελέγχου.
- Περιστρέψτε και σηκώστε το δοχείο μέχρι την απόσπαση του από την αντλία εκκένωσης (k).
- Απαγκιστρώστε το δοχείο (d) από το κάλυμμα (f) σηκώνοντας τα δύο πλάγια λάστιχα (e).
- Αφού ολοκληρώσετε τις εργασίες καθαρισμού επανασυναρμολογήστε το δοχείο (d) λιπαίνοντας προκαταρκτικά τις τσιμούχες O-Ring με S1-Προστατευτικό για O-Ring (CEFLA s.c.).



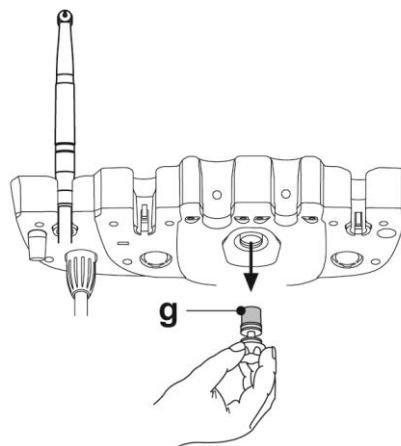
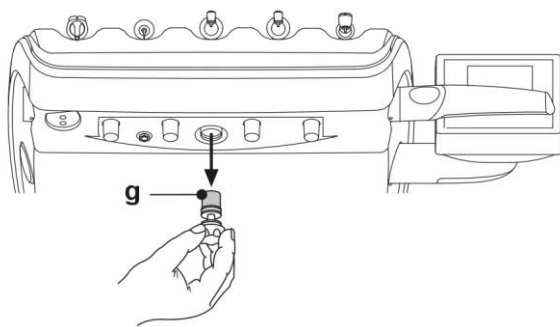
9.6. ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΡΟΒΙΛΟΥ

Ελέγξτε κάθε μήνα το φίλτρο (g) του δοχείου συλλέκτη λαδιού που υφίσταται στον αέρα επαναφοράς του στρόβιλου.

Σε περίπτωση ανάγκης αντικαταστήστε το στοιχείο φίλτρου (κωδικός 97290014).



Αν υπάρχει μικροκινητήρα και στην ταμπλέτα βοηθού πρέπει να φροντίσετε για τον καθαρισμό των σχετικών φίλτρων.



9.7. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ METASYS

Οι οδηγίες συντήρησης του διαχωριστή αμαλγάματος METASYS επισυνάπτονται στη συσκευή όταν η ίδια εφοδιάζεται με τέτοιο είδος διαχωριστή. Η διάταξη ελέγχου του διαχωριστή βρίσκεται εντός του υδατικού.



- Προχωρήστε στις εργασίες καθαρισμού του διαχωριστή φορώντας γυαλιά και γάντια για την αποφυγή ενδεχόμενων επαφών με μολυσμένο υλικό.
- Για τη διάθεση των δοχείων μίας χρήσεως γεμάτοι αμάλαμα τηρήσατε τις τοπικές και εθνικές Διατάξεις.

9.8. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ DÜRR

Οι οδηγίες συντήρησης του διαχωριστή αμαλγάματος METASYS επισυνάπτονται στη συσκευή όταν η ίδια εφοδιάζεται με τέτοιο είδος διαχωριστή. Η διάταξη ελέγχου του διαχωριστή βρίσκεται εντός του υδατικού.



- Προχωρήστε στις εργασίες καθαρισμού του διαχωριστή φορώντας γυαλιά και γάντια για την αποφυγή ενδεχόμενων επαφών με μολυσμένο υλικό.
- Για τη διάθεση των δοχείων μίας χρήσεως γεμάτοι αμάλαμα τηρήσατε τις τοπικές και εθνικές Διατάξεις.

9.9. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ

Η πολυθρόνα δεν απαιτεί ιδιαίτερες ενέργειες συντήρησης.

Ωστόσο, προτείνεται ένας γενικός ετήσιος έλεγχος λειτουργίας από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό του Κατασκευαστή.



9.10. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΜΑΛΓΑΜΑΤΟΣ CATTANI ΜΕ ΒΑΡΥΤΗΤΑ

Εκκένωση του δοχείου διαχωριστή.

- Σηκώσατε τελείως την πολυθρόνα με τρόπο ώστε να αδειάσει όσο το δυνατόν περισσότερο το δοχείο από τα υγρά εκκένωσης.
- Αφαιρέστε το δοχείο (m) ξεβιδώνοντας αριστερόστροφα.



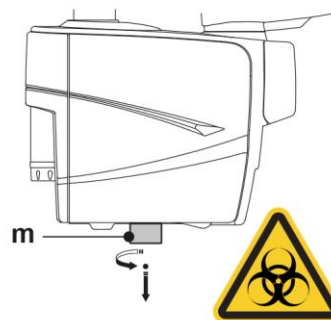
ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εκτελείτε τις εργασίες αυτές φορώντας ΠΑΝΤΑ τα γάντια για την αποφυγή επαφής με μολυσμένο υλικό.

- Ανατρέξτε στις συνημμένες στη συσκευή ειδικές οδηγίες CATTANI, αδειάστε το δοχείο στο ειδικό δοχείο μιας χρήσης (κωδικός 97290027).



Για τη διάθεση των δοχείων μίας χρήσεως γεμάτοι αμάλγαμα τηρήσατε τις τοπικές και εθνικές Διατάξεις.





10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ

Στην οθόνη της κονσόλας μπορούν να εμφανιστούν δύο είδη ειδοποιήσεων: τα προειδοποιητικά μηνύματα (Wxxx) και τα μηνύματα σφάλματος (Exxx). Τα προειδοποιητικά μηνύματα (Wxxx) υποδεικνύουν καταστάσεις που απαιτούν την επέμβαση του χρήστη. Τα μηνύματα σφάλματος (Exxx) υποδεικνύουν καταστάσεις που δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν από τον χρήστη και απαιτούν την επέμβαση της Τεχνικής Υποστήριξης.

 Όταν καλείτε την Τεχνική Υποστήριξη πρέπει να αναφέρετε τον εμφανιζόμενο αριθμό σφάλματος.

Προειδοποίηση	Αιτία	Λύση
W001	Μη επιτρεπόμενη ενέργεια.	Τερματίστε την μετακίνηση, εναποθέστε τα όργανα.
W050	Εισέρχαστε στη σελίδα προετοιμασίας κύκλου απολύμανσης με τα εργαλεία όχι σε κατάσταση ηρεμίας.	Για να ξεκινήσετε έναν κύκλο απολύμανσης, όλα τα εργαλεία που πρόκειται να απολυμανθούν πρέπει να βρίσκονται σε κατάσταση ηρεμίας.
W051	Πραγματοποιήθηκε αίτημα εκκίνησης AUTOSTERIL χωρίς να έχουν επιλεγεί ούτε εργαλεία ούτε ποτήρι.	Επιλέξτε εργαλείο, ποτήρι ή σωληνίσκο και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τον κύκλο απολύμανσης.
W057	Το σύστημα έχει μπλοκάρει έναν κύκλο απολύμανσης καθώς έχει εντοπίσει αλλαγή εργαλείων κατά τη διάρκεια του κύκλου.	Μια νέα εκκίνηση του κύκλου απολύμανσης μετά το μπλοκάρισμά του πρέπει να πραγματοποιηθεί με τα ίδια εργαλεία που εξάχθηκαν κατά τη διάρκεια του μπλοκαρισμένου κύκλου.
W059	Αφού γίνει αίτημα για έναρξη του AUTOSTERIL χωρίς εξαγωγή εργαλείου, ούτε επιλεγμένο ποτήρι.	Επιλέξτε εργαλείο ή ποτήρι και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τον κύκλο απολύμανσης.
W060	Δεξαμενή H2O2 άδεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή H2O2.
W061	Αίτημα από το χρήστη να παραλείψει την παύση απολύμανσης.	Κανένα
W062	Στο τέλος του κύκλου, εάν η παύση δεν έχει ολοκληρωθεί, αποστέλλεται προειδοποίηση.	Κανένα
W063	Δεξαμενή H2O άδεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή H2O.
W064	Δεξαμενή H2O2 άδεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή H2O2.
W065	Οι στρόφιγγες νερού στην ταμπλέτα ιατρού είναι κλειστές.	Βεβαιωθείτε ότι οι στρόφιγγες στην ταμπλέτα του ιατρού είναι ανοιχτές, εάν το πρόβλημα εξακολουθεί υπάρχει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W066	Το άδειασμα δεν είναι δυνατό γιατί δεν έχει επιλεγεί παράκαμψη.	Επιλέξτε τροφοδοσία με νερό δικτύου.
W067 W068	Αδύνατη η πλήρωση της εσωτερικής δεξαμενής συτήματος M.W.B..	Ανοίξτε τη γενική τροφοδοσία νερού, αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.
W100 W700	Με το πεντάλ ενεργοποιημένο, αφαιρέθηκε ένα εργαλείο.	Αφήστε ελεύθερο το πεντάλ και ενεργοποιήστε το εργαλείο.
W101 W701	Εργαλεία που έχουν εξαχθεί κατά την εκκίνηση.	Επανατοποθετήστε τα εργαλεία.
W102 W702	Το εργαλείο δεν εντοπίστηκε.	Ελέγξτε τις συνδέσεις, αν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.
W103 W703	Έγινε αίτημα για Flushing χωρίς να έχει εξαχθεί κανένα εργαλείο.	Επαναλάβετε το αίτημα του κύκλου Flushing με τα εργαλεία βγαλμένα.
W104 W704	Έχει γίνει αίτημα για Flushing με τη δεξαμενή S.S.S. σε ρεζέρβα.	Γεμίστε τη δεξαμενή H2O και επαναλάβετε το αίτημα Flushing, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W105 W705	Το Flushing τερματίστηκε με σφάλμα.	Επαναλάβετε τον κύκλο Flushing.
W106 W706	Η λειτουργία Flushing δεν είναι δυνατή επειδή δεν έχει επιλεγεί παράκαμψη με τον μακρύ κύκλο.	Επαναλάβετε το αίτημα του κύκλου Flushing με επιλεγμένο νερό δικτύου.
W150	Οι σωληνίσκοι έχουν εξαχθεί κατά την ενεργοποίηση.	Τοποθετήστε ξανά τους σωληνίσκους.
W151	Τα εργαλεία είναι βγαλμένα κατά την ενεργοποίηση.	Επανατοποθετήστε τα εργαλεία.
W200	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί επειδή έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του βραχίονα της ταμπλέτας του βοηθού.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W206	Δεν επιτρέπεται το πλύσιμο των σωληνίσκων με φιάλη	Αποεπιλέξτε την τροφοδοσία από φιάλη και επαναλάβετε το αίτημα πλύσης σωληνίσκων με επιλεγμένο το νερό δικτύου.
W207	Δεξαμενή H2O άδεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή H2O.
W208	Το πλύσιμο των σωληνίσκων διακόπηκε σκόπιμα.	Κανένα
W209	Οι σωληνίσκοι δεν αναρροφούν κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.	Ελέγξτε το άνοιγμα του τερματικού των σωληνίσκων ή τον καθαρισμό των φίλτρων, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W210	Η πλύση των σωληνίσκων ολοκληρώθηκε με επιτυχία.	Κανένα
W211	Αίτημα αλλαγής πηγής νερού κατά τη διάρκεια του κύκλου Flushing ή AUTOSTERIL.	Τερματίστε τον κύκλο Flushing ή AUTOSTERIL.
W253	Έληξε η προθεσμία για την προγραμματισμένη συντήρηση.	Επικοινωνήστε με την Τεχνική Βοήθεια.
W352	Μπαταρία ασύρματου ποδοχειριστηρίου αποφορτισμένη.	Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ποδοχειριστήριο.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Προειδοποίηση	Αιτία	Λύση
W353	Μπαταρία ασύρματου ποδοχειριστηρίου φορτισμένη.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ποδοχειριστήριο.
W355	Ασύρματο ποδοχειριστήριο μη συνδεδεμένο.	Ενεργοποιήστε το ασύρματο ποδοχειριστήριο για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο.
W400	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί επειδή η ασφάλεια του υποποδίου έχει ενεργοποιηθεί κάτω από την πολυθρόνα.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W401	Μια μετακίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του ερεισινωτού της πολυθρόνας.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W403	Πρωωθήθηκε ένα οποιοδήποτε αίτημα μετακίνησης κατά τη διάρκεια ενός κύκλου απολύμανσης.	Περιμένετε μέχρι το τέλος του κύκλου απολύμανσης και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα εργαλεία για να έχετε και πάλι διαθέσιμες τις κινήσεις.
W406	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια της λεκανίσας.	Μεταφέρετε χειροκίνητα τη λεκανίσα μακριά από την περιοχή παρεμβολών.
W409	Μια κίνηση διακόπηκε ή το αίτημα για μετακίνηση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί επειδή ενεργοποιήθηκε η ασφάλεια του καθίσματος της πολυθρόνας.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W410	Μια κίνηση διακόπηκε ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του βραχίονα side-delivery.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W411	Με ένα εργαλείο βγαλμένο έγινε αυτόματο αίτημα κίνησης A/B/C/D.	Τοποθετήστε το εργαλείο σε κατάσταση ηρεμίας για να έχετε ξανά διαθέσιμα τα προγράμματα αυτόματης μετακίνησης.
W412	Με ένα βγαλμένο και ενεργό εργαλείο, έγινε ένα αίτημα μετακίνησης	Εάν θέλετε να μετακινήσετε την πολυθρόνα χειροκίνητα, απενεργοποιήστε το εργαλείο, αν θέλετε να ενεργοποιήσετε τις αυτόματες κινήσεις, απενεργοποιήστε και εναποθέστε το εργαλείο.
W413	Με την επιλογή κλειδώματος της πολυθρόνας ενεργοποιημένη, έγινε ένα αίτημα μετακίνησης.	Αφαιρέστε το κλειδί της πολυθρόνας χρησιμοποιώντας το κατάλληλο πλήκτρο.
W415	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του κάρτερ του ερεισινωτού.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W416	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα για μετακίνηση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του υποποδίου.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W417	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια του στηρίγματος των ποδιών.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W424	Το αίτημα για μετακίνηση της λεκανίσας δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς η πολυθρόνα βρίσκεται σε θέση παρεμβολής.	Κατεβάστε την πολυθρόνα έτσι ώστε να μεταφερθεί εκτός της θέσης παρεμβολής και στη συνέχεια ζητήστε τη μετακίνηση της λεκανίσας.
W428	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα μετακίνησης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια της λεκανίσας.	Απομακρύνετε το εμπόδιο, εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
W430	Μια κίνηση έχει διακοπεί ή το αίτημα για μετακίνηση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς έχει ενεργοποιηθεί η θερμική ασφάλεια του μοτέρ ανύψωσης της πολυθρόνας.	Περιμένετε να κρυώσει το μοτέρ.
W431	Σφάλμα συστήματος αρχείων.	Κάντε επανεκκίνηση.



Εάν το προειδοποιητικό μήνυμα δεν εμφανίζεται στη λίστα, συνιστάται να καλέσετε την τεχνική βοήθεια για διευκρινίσεις.



11. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Σχέδιο εγκατάστασης:	SKEMA 5	97042147
	SURGICAL SINGLE CART	97042046
Τεχνικό εγχειρίδιο:	SKEMA 5	97071239
	SURGICAL SINGLE CART	97071248
Κατάλογος ανταλλακτικών:		97023067
Μέγιστο βάρος χειρουργικής μονάδας:	SKEMA 5	90 kg
	SURGICAL SINGLE CART	60 Kg
Μέγιστο βάρος πολυθρόνας:		115 kg
Μέγιστη παροχή πολυθρόνας:		190 kg
Ονομαστική τάση:		220-240 V~ 100-120 V~
Ονομαστική συχνότητα:		50/60 Hz.
Ονομαστικό ρεύμα:		10 A (220-240 V~) 15 A (100-120 V~)
Σύνδεση αέρα:		1/2 Gas.
Πίεση τροφοδοσίας αέρα:		6-8 bar.
Ροή τροφοδοσίας αέρα:		82 λίτρα/λεπτό.
Σύνδεση νερού:		1/2 Gas.
Πίεση υδατικής τροφοδοσίας:		3-5 bar.
Πίεση υδατικής τροφοδοσίας:		10 λίτρα/λεπτό
Κατανάλωση νερού:		2 λίτρα/λεπτό.
Σκληρότητα νερού:		< 25 °f (14 °d)
Αγωγιμότητα νερού στους 20°C:		< 2000 μS/cm
Σύνδεση εκκένωσης:		ø40 mm
Ροή εκκένωσης:		10 λίτρα/λεπτό.
Κλίση αγωγού εκκένωσης:		10 mm/m.
Σύνδεση αναρρόφησης:		ø40 mm.
Υποπίεση αναρρόφησης (ελάχιστη):		65 mbar.
Ροή αναρρόφησης:		450 λίτρα/λεπτό.
Σήμα έγκρισης:		CE 0051
Ηλεκτρική εγκατάσταση συμβατή:		IEC 60364-7-710
Διαστάσεις συσκευασίας σύνθετου:	SKEMA 5	1580x780x1350(h)
	SURGICAL SINGLE CART	1580X780X1130(h)
Διαστάσεις συσκευασίας πολυθρόνας:	SKEMA 5	1520x730x1030(h)
Βάρος σύνθετου:	SKEMA 5	145 kg
	SURGICAL SINGLE CART	85 Kg



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Βάρος πολυθρόνας:	συσκευασμένης	SKEMA 5	140 kg
----------------------	---------------	---------	--------

Τεχνικά στοιχεία μονάδων ραδιοσυχνότητων:	Μονάδα Cloud Τύπος μετάδοσης: Wi-Fi Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2412 - 2484 MHz Μέγιστη ισχύς: +21,5 dBm
	Μονάδα ασύρματου πεντάλ Τύπος μετάδοσης: Bluetooth® Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 - 2480 MHz Μέγιστη ισχύς: +4 dBm

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ			
Αναγνώριση	Τιμή	Προστασία	Θέση
ΓΕΝΙΚΑ Ασφάλεια	T 10 A T 15 A	220-240 V ~: Γραμμή τροφοδοσίας σύνθετου 100-120 V ~: Γραμμή τροφοδοσίας σύνθετου	Κιβώτιο συνδέσεων
ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ Ασφάλεια F1	T 6,3 A	220-240 V ~: Γραμμή τροφοδοσίας πολυθρόνας.	Κιβώτιο συνδέσεων
ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ (INVERTER) Ασφάλεια F1 Ασφάλεια F2	T 6,3 A T 8 A T 10 A	220-240 V ~: Γραμμή τροφοδοσίας inverter 100-120 V ~: Γραμμή τροφοδοσίας inverter Κινητήρας inverter	Κάρτα inverter Κάρτα inverter
ΤΑΧΥΣΥΝΔΕΣΜΟΙ Ασφάλεια	T 2 A	220-240 V ~: Γραμμή τροφοδότησης της ηλεκτρικής πρίζας	Κιβώτιο συνδέσεων



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



Οδηγός και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές		
Το σύνθετο είναι κατάλληλο για χρήση στο καθορισμένο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο αγοραστής ή ο χρήστης αυτού του σύνθετου πρέπει να εξασφαλίζει τη χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:		
Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR 11	Ομάδα 1	Το σύνθετο χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων είναι πολύ χαμηλές και δεν προκαλούν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR 11	Κατηγορία A	Το σύνθετο μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά από ιατρικό και παραϊατρικό προσωπικό με την κατάλληλη εκπαίδευση. Το σύνθετο μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές ή να διαταράξει τη λειτουργία του κοντινού εξοπλισμού. Μπορεί να χρειαστεί να λάβετε αντίμετρα, όπως επαναπροσανατολισμό ή μετακίνηση του οδοντιατρικού συγκροτήματος ή να θωρακίσετε το χώρο εγκατάστασης.

Οδηγός και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το σύνθετο είναι κατάλληλο για χρήση στο καθορισμένο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του σύνθετου πρέπει να εξασφαλίζει τη χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:			
Δοκιμή ατρωσίας	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) CEI 61000-4-2	επαφή ± 8 kV αέρας ± 15 kV	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Τα δάπεδα πρέπει να είναι από ξύλο, τσιμέντο ή κεραμικά πλακάκια. Στην περίπτωση που το έδαφος καλύπτεται με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
Πεδία εγγύτητας από ασύρματες επικοινωνίες ΡΣ CEI 61000-4-3	27 V/m σε 385 MHz 28 V/m σε 450, 810, 870, 930, 1720, 1845, 1970, 2450 MHz 9 V/m σε 710, 745, 780, 5240, 5500, 5785 MHz	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Η φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας με ΡΣ δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε μια απόσταση από το σύνθετο και από μέρη του, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, μικρότερη από τη συνιστώμενη σε εκείνο το τμήμα.
Ηλεκτρικά γρήγορα μεταβατικά ρεύματα/ριπή IEC 61000-4-4	± 2 kV για τις ηλεκτρικές γραμμές ± 1 kV για γραμμές εισόδου/εξόδου > 3 m	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Η ποιότητα του ηλεκτρικού δικτύου τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπέρταση CEI 61000-4-5	± 1 kV λειτουργία διαφορική ± 2 kV τυπική λειτουργία	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Η ποιότητα του ηλεκτρικού δικτύου τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Βυθίσεις τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στην ηλεκτρική γραμμή εισόδου CEI 61000-4-11	$U_t = 0\%$ ($\alpha 0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$) για 0,5 κύκλο $U_t = 0\%$ για 1 κύκλο $U_t = 70\%$ ($\alpha 0^\circ$) για 25/30 κύκλους $U_t = 0\%$ για 250/300 κύκλους	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Η ποιότητα του ηλεκτρικού δικτύου τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Εάν ο χρήστης του σύνθετου απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος, συνιστάται να τροφοδοτείτε τη συσκευή με τη χρήση ενός συγκροτήματος αδιάλειπτης παροχής ρεύματος (UPS) ή μια μπαταρία.
Μαγνητικό πεδίο σε συχνότητα δικτύου (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Τα μαγνητικά πεδία στη συχνότητα δικτύου θα πρέπει να είναι σε επίπεδα που χαρακτηρίζουν ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.

Οδηγός και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το σύνθετο είναι κατάλληλο για χρήση στο καθορισμένο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του σύνθετου πρέπει να εξασφαλίζει τη χρήση σε αυτό το περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον
			Οι φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε μια απόσταση από το σύνθετο, και από τα μέρη της, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, μικρότερη από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται σύμφωνα με την εξίσωση που αντιστοιχεί στη συχνότητα του πομπού. Συνιστώμενη απόσταση.
Ακτινοβολούμενη ραδιοσυχνότητα EN 61000-4-3	3 V/m από 80 MHz έως 2,7 GHz	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	$d = 1,2 \times \sqrt{P}$ από 80 MHz έως 800 MHz $d = 2,3 \times \sqrt{P}$ 800 MHz έως 2,7GHz
Διεγρήθη RF EN 61000-4-6	3 V από 150 kHz έως 80 MHz 6V συχνότητα ISM	CEI 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	$d = 1,2 \times \sqrt{P}$
			Όπου P είναι η μέγιστη ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



			ίδιου του πομπού, και d είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m). Η ένταση πεδίου από σταθερό πομπό ραδιοσυχνότητας, όπως φαίνεται από μετρήσεις σε ένα ηλεκτρομαγνητικό χώρο, μπορεί να είναι μικρότερη από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε περιοχή συχνότητας. Μπορεί να παρατηρηθούν παρεμβολές κοντά σε συσκευές με το παρακάτω σύμβολο: 
--	--	--	---

Συνιστώμενη απόσταση ανάμεσα σε φορητό και κινητό εξοπλισμό επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες και το σύνθετο.

Το οδοντιατρικό συγκρότημα προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο οι παρεμβολές ραδιοσυχνότητας είναι ελεγχόμενες. Ο πελάτης ή χρήστης του σύνθετου μπορεί να αποτρέψει τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητών και κινητών συσκευών επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (πομπές) και του σύνθετου όπως υποδεικνύεται παρακάτω, ανάλογα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου των συσκευών επικοινωνίας.

Μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού (W)	Απόσταση σύμφωνα με την συχνότητα του πομπού (m)		
	από 150 kHz έως 80 MHz $d = 1.2 \times \sqrt{P}$	από 80 kHz έως 800 MHz $d = 1.2 \times \sqrt{P}$	από 800 kHz έως 2,7 MHz $d = 2.3 \times \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Για πομπούς με μέγιστη ισχύ εξόδου που δεν αναφέρεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας την εξίσωση που αντιστοιχεί στη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού.

Σημείωση:

(1) Στα 80 MHz και 800 MHz ισχύει η απόσταση διαχωρισμού που ορίζεται για το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων

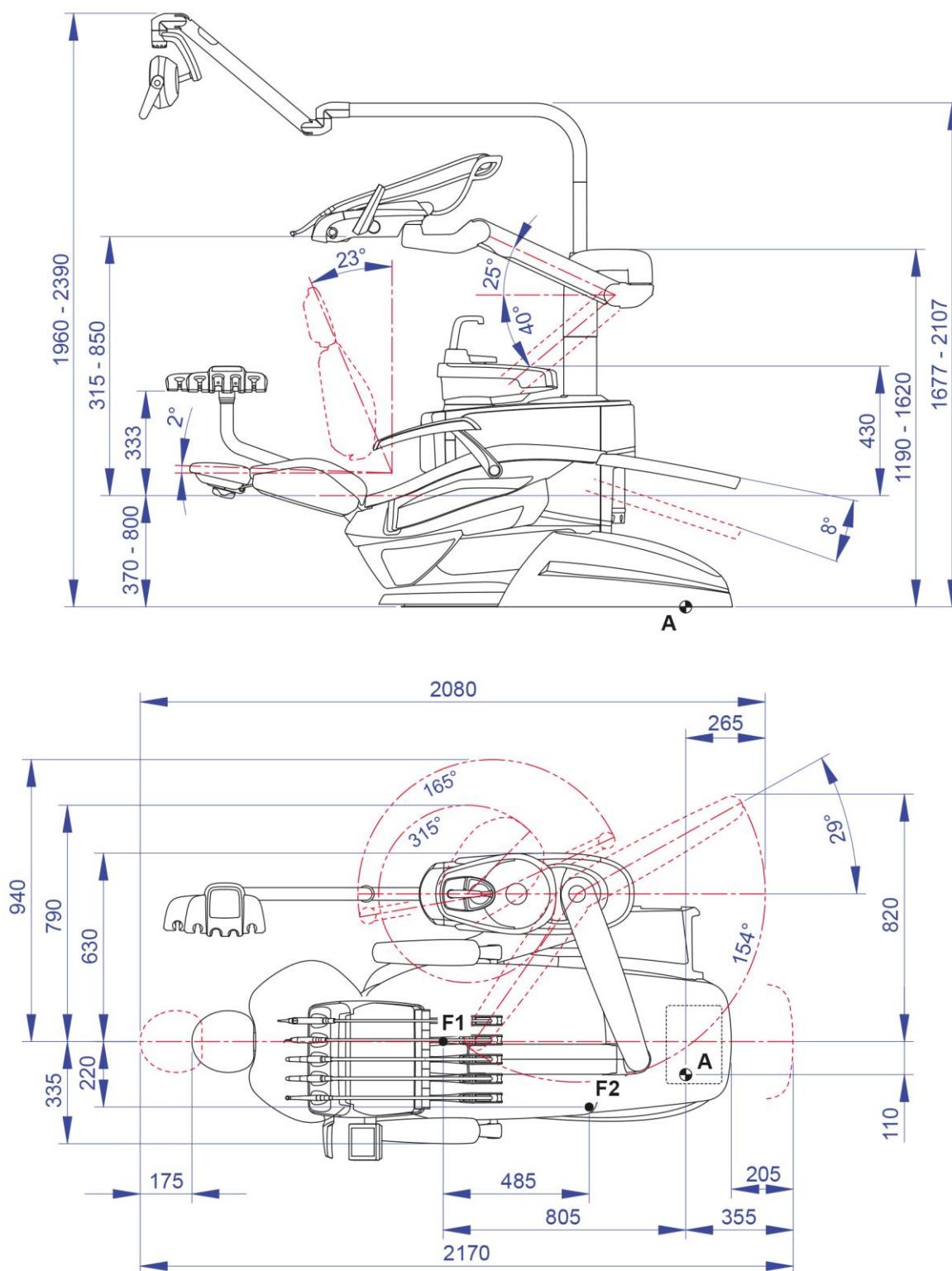
(2) Οι παρούσες κατευθυντήριες οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν για όλες τις καταστάσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από δομές, αντικείμενα και ανθρώπους.



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



11.1. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5

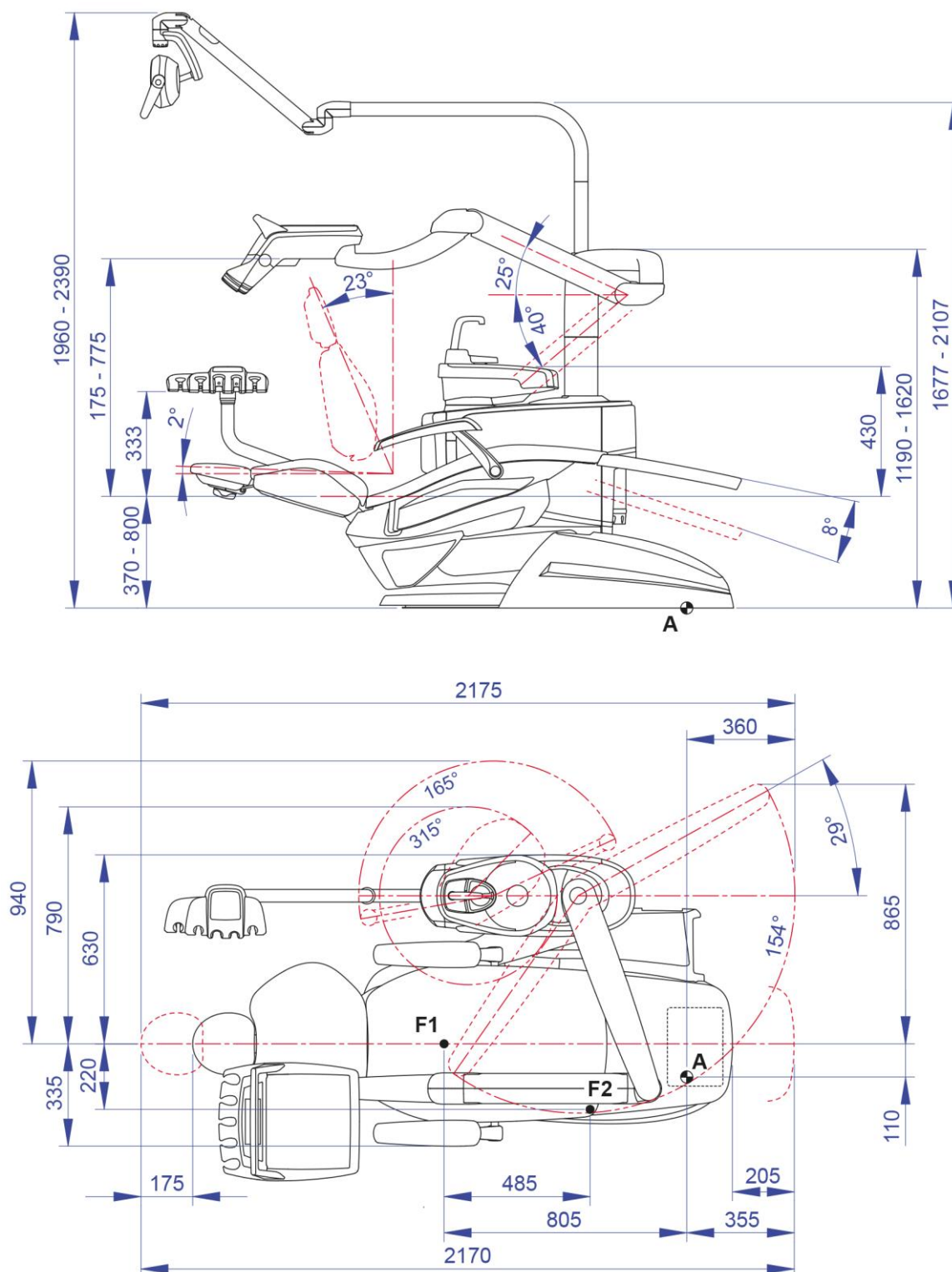




SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



11.2. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5 CP

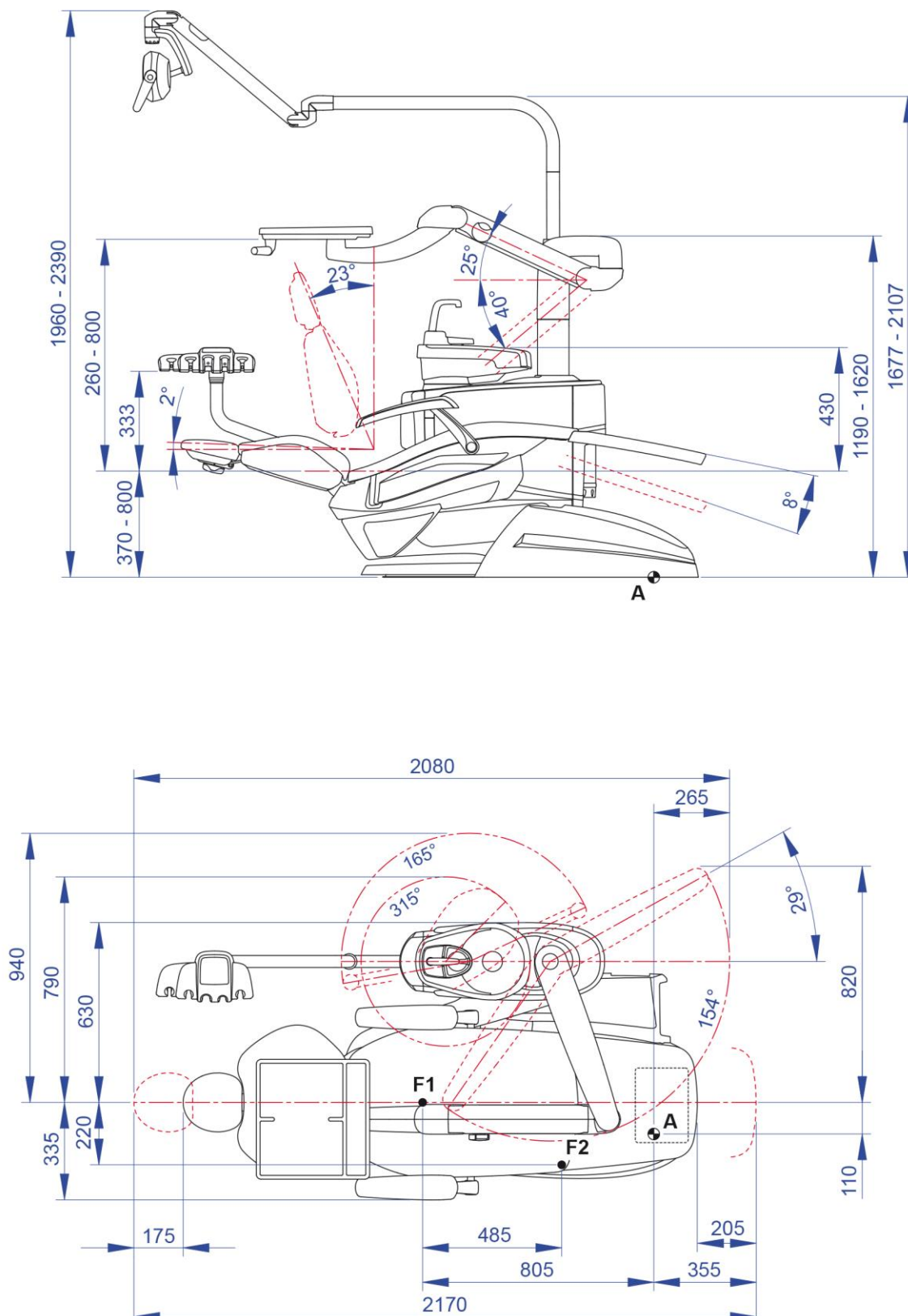




SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



11.3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SKEMA 5 ORTHO

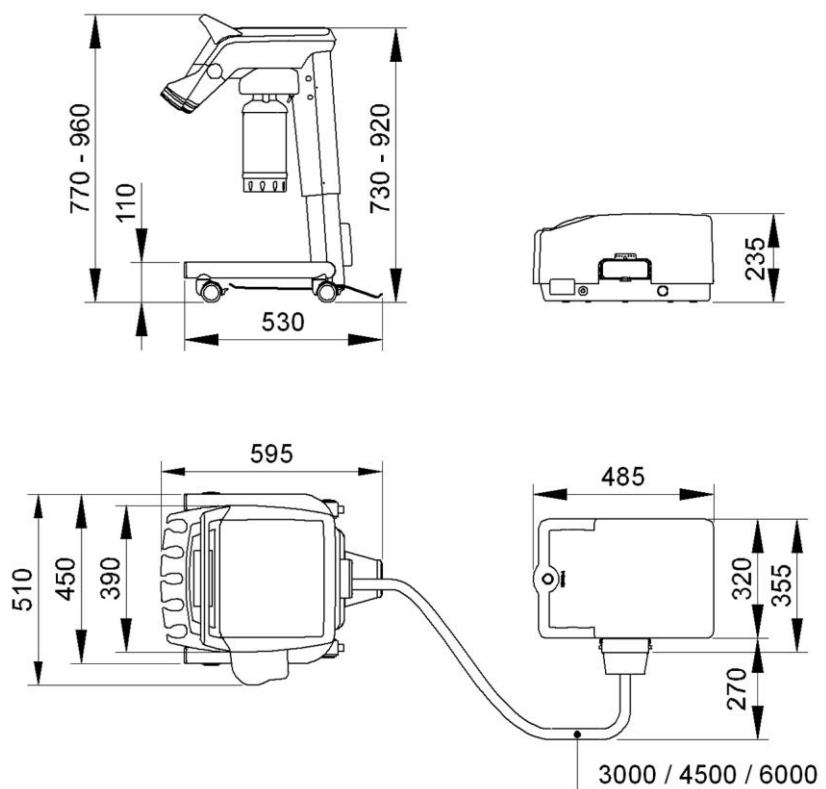




SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



11.4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ SURGICAL SINGLE CART





SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



12. ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ

ΠΟΤΕ	ΤΙ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ	ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ
Έναρξη ημερήσιας δραστηριότητας.	Στρόφιγγα εκκένωσης συμπτυνώματος.	Απομακρύνετε το συμπτύνωμα από τους αεραγωγούς.	Βλέπε παράγραφο 9.2.
	Αγωγοί ψεκασμού	Έκπλυση για 2 δευτερόλεπτα των αγωγών των εργαλείων που χρησιμοποιήθηκαν στον ασθενή (Χειροκίνητα ή LONG FLUSHING)	Βλέπε παράγραφο 7.5
	Κάνιστρο διαχωριστή αέρα υγρών CATTANI	Εισάγετε στο εσωτερικό κάθε φίλτρου απορρόφησης μια αντιαφριστική παστίλια.	Βλέπε παράγραφο 9.5.
	Προστατευτικά και μιας χρήσης.	Εφαρμόστε εύκαμπτα προστατευτικά και φραγμούς μιας χρήσης στην πολυθρόνα και στο σύνθετο.	/
	Εργαλεία.	Λιπαίνετε τις χειρολαβές στροβίλου και μικροκινήτρη.	Βλέπε τεκμηρίωση συνημμένη στο όργανο.
	Σύστημα M.W.B. (όταν το οδοντιατρικό συγκρότημα έχει παραμείνει απενεργοποιημένο για περισσότερες από 7)	Εκκένωση υδατικής μονάδας του συστήματος M.W.B.	Βλέπε παράγραφο 7.3.
Μετά από κάθε ασθενή.	Αγωγοί ψεκασμού.	Έκπλυση για 20 δευτερόλεπτα των αγωγών των εργαλείων που χρησιμοποιήθηκαν στον ασθενή (Χειροκίνητα ή QUICK FLUSHING)	Βλέπε παράγραφο 7.5.
	Εργαλεία.	Απολυμάνετε το εξωτερικό.	Βλέπε τεκμηρίωση συνημμένη στο όργανο.
	Κάμερα.	Απολυμάνετε το εξωτερικό.	Βλέπε παράγραφο 5.8.
	Λυχνία πολυμερισμού.	Απολυμάνετε το εξωτερικό.	Βλέπε παράγραφο 5.7.
	Σωλήνες αναρρόφησης.	Πραγματοποιήστε τον κύκλο STANTAP πλύσης (εάν προβλέπεται) ή απορροφήστε με κάθε έναν από τους σωληνίσκους αναρρόφησης περίπου μισό λίτρο διαλύματος STER 3 PLUS αραιωμένο κατά 6%.	Βλέπε παράγραφο 9.4.
	Εύκαμπτα προστατευτικά.	Αποστειρώστε τα μολυσμένα εύκαμπτα προστατευτικά.	/
	Φραγμοί μιας χρήσης.	Αντικαταστήστε τους φραγμούς μιας χρήσης.	/
	Ταμπλέτα ιατρού.	Απολυμάνετε τις λαβές	Βλέπε παράγραφο 5.
	Χειρουργική λυχνία.	Απολυμάνετε τις λαβές	Βλέπε παράγραφο 8.1.
	Μολυσμένες επιφάνειες.	Καθαρίστε και απολυμάνετε τις επιφάνειες με STER 1 PLUS.	/
Τέλος ημερήσιας δραστηριότητας.	Αγωγοί ψεκασμού.	Απολύμανση των υδραγωγών των σπρέι (αν υπάρχει σύστημα AUTOSTERIL).	Βλέπε παράγραφο 7.2.
	Φίλτρο της λεκανίσας.	Καθαρίστε το φίλτρο σε τρεχούμενο νερό. Το περιεχόμενο θα πρέπει να διατεθεί χωριστά.	Βλέπε παράγραφο 7.1.
	Λεκανίσα.	Καθαρίστε με ειδικά απορρυπαντικά της αγοράς ανάλογα με το υλικό από το οποίο έχει κατασκευαστεί. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες ή οξέα.	Βλέπε παράγραφο 7.1.
	Αποστράγγιση λεκανίσας.	Ρίξτε περίπου 1 λίτρο διαλύματος STER 3 PLUS αραιωμένου στο 6%,	Βλέπε παράγραφο 7.1.
	Βρύση ποτηριού.	Πλύνετε με ένα ειδικό προϊόν απομάκρυνσης αλάτων.	Βλέπε παράγραφο 7.1.
	Φίλτρο αναρρόφησης.	Ελέγξτε το φίλτρο και αντικαταστήστε σε περίπτωση μείωσης της παροχής αναρρόφησης (κωδικός 97461845)	Βλέπε παράγραφο 9.3.
	Σωλήνες αναρρόφησης.	Πραγματοποιήστε τον αυτόματο κύκλο πλύσης (εάν προβλέπεται) ή απορροφήστε με κάθε έναν από τους σωληνίσκους αναρρόφησης περίπου μισό λίτρο διαλύματος STER 3 PLUS αραιωμένο κατά 6%.	Βλέπε παράγραφο 9.4.
	Τερματικά φορείς σωληνίσκου.	Αποστειρώστε σε αυτόκαυστο υδρατμού.	Βλέπε παράγραφο 9.4.
	Υδραυλική μονάδα αναρρόφησης σιέλων.	Καθαρίστε το φίλτρο του τερματικού αναρρόφησης σιέλων.	Βλέπε παράγραφο 6.4.
	Εύκαμπτα προστατευτικά.	Αποστειρώστε τα μολυσμένα εύκαμπτα προστατευτικά.	/



SKEMA 5 SURGICAL SINGLE CART



ΠΟΤΕ	ΤΙ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ	ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ
	Φραγμοί μιας χρήσης.	Απομακρύνετε όλους τους χρησιμοποιούμενους φραγμούς μιας χρήσης.	/
	Επιφάνειες σύνθετου και πολυθρόνας.	Καθαρίστε τις επιφάνειες με STER 1 PLUS.	/
Σε περίπτωση ανάγκης.	Αφαιρούμενο κορδόνι εργαλείου.	Καθαρίστε με κατάλληλο απολυμαντικό προϊόν ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ψεκάστε το προϊόν σε μαλακό χαρτί μιας χρήσης. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες ή οξέα.	Βλέπε παράγραφο 5.
	Αγωγοί ψεκασμού.	Απολύμανση των υδραγωγών των σπρέι (αν υπάρχει S.S.S.).	Βλέπε παράγραφο 7.2.1.
	Κάνιστρο διαχωριστή αέρα υγρών CATTANI	Καθαρίστε το δοχείο διαχωριστή, τη βαλβίδα αποστράγγισης και τους αισθητήρες.	Βλέπε παράγραφο 9.5.
	Διαχωριστής αμαλγάματος METASYS.	Αδειάστε το δοχείο του διαχωριστή.	Δείτε τεκμηρίωση συνημμένη στο διαχωριστή.
	Διαχωριστής αμαλγάματος DÜRR.	Αδειάστε το δοχείο του διαχωριστή.	Δείτε τεκμηρίωση συνημμένη στο διαχωριστή.
	Χειρουργική λυχνία	Καθαρίστε την μπροστινή οθόνη και το κάτωπτρο	Βλέπε παράγραφο 8.1.
	Οθόνη σε στύλο λυχνίας	Καθαρίστε τις επιφάνειες	Βλέπε συνημμένη τεκμηρίωση της συσκευής.
	Επιφάνειες βαμμένες και επενδύσεις καθισμάτων.	Καθαρίστε με κατάλληλο απολυμαντικό προϊόν ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ψεκάστε το προϊόν σε μαλακό χαρτί μιας χρήσης. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες ή οξέα.	Βλέπε παράγραφο 1.4.
Κάθε εβδομάδα.	Τερματικά φορείς σωληνίσκου.	Λιπάνετε την τσιμούχα O-Ring.	Βλέπε παράγραφο 9.4.
Κάθε μήνα.	Φίλτρο αέρα επιστροφής στροβίλου.	Ελέγξτε το φίλτρο και, αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το (κωδικός 97290014).	Βλέπε παράγραφο 9.6.
Κάθε έτος.	Πολυθρόνα και σύνθετο.	Καλέστε την Τεχνική Υποστήριξη για έναν γενικό έλεγχο λειτουργίας.	/



www.cefla.com